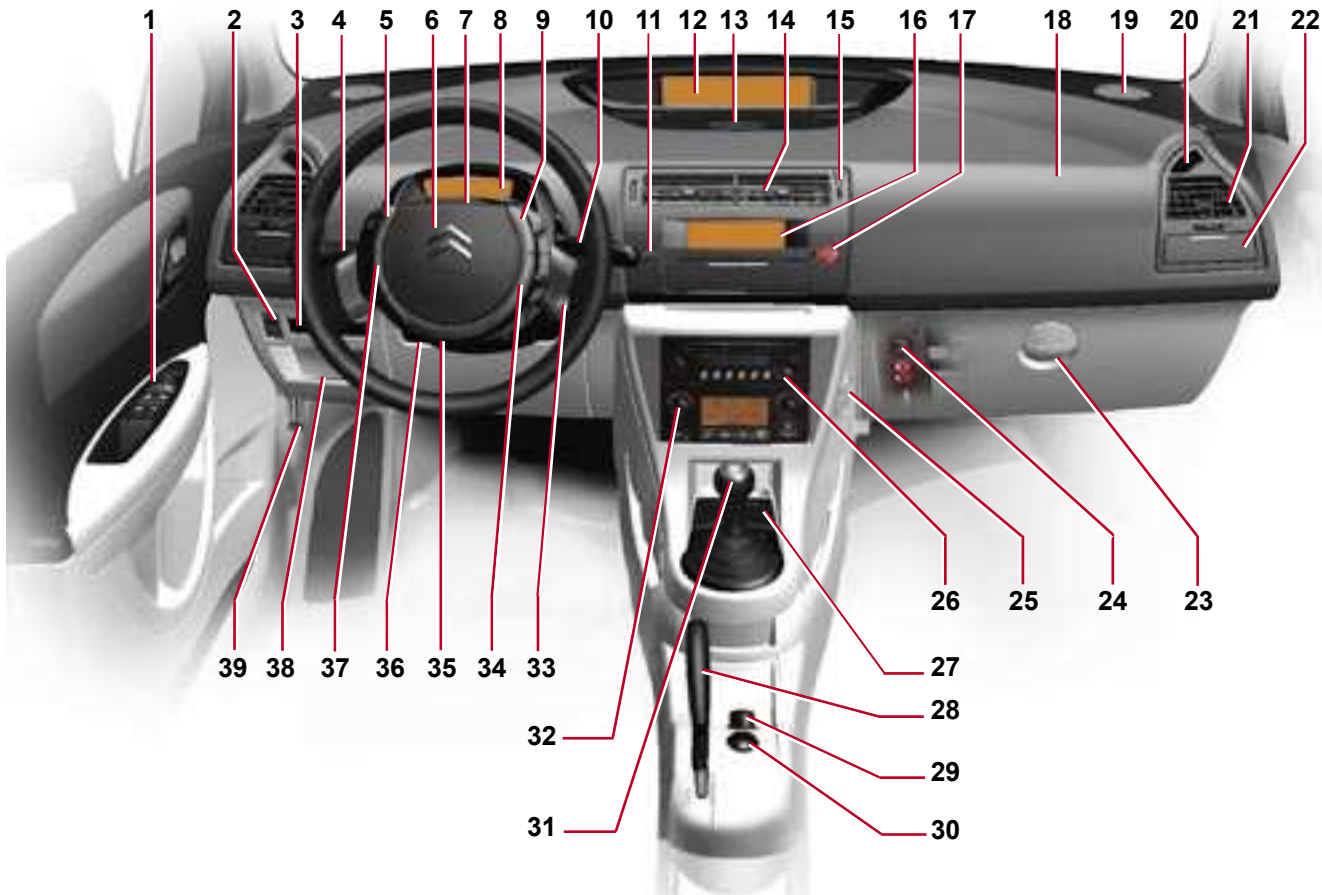


# POSTO DE CONDUÇÃO



# POSTO DE CONDUÇÃO

- 1** Comandos:
  - Retrovisores.
  - Elevadores de vidros.
  - Segurança para crianças.
- 2** Ventilador lateral (direiro e esquerdo).
- 3** Comandos:
  - ESP.
  - Ajuda ao estacionamento.
  - Alerta de ultrapassagem involuntária de linha.
  - Alarme anti-intrusão.
- 4** Comandos:
  - Iluminação.
  - Indicadores de direcção.
  - Faróis de nevoeiro.
  - Luzes de nevoeiro traseiras.
- 5** Comandos do regulador e do limitador de velocidade.
- 6** Almofada insuflável condutor.
- 7** Avisadores de sinalização.
- 8** Conta-rotações / Ecrã da caixa automática.
- 9** Comandos do auto-rádio-CD.
- 10** Comandos:
  - Limpa-vidro da frente.
  - Lava-vidros.
  - Limpa-vidro traseiro.
  - Computador de bordo.
- 11** Comando de trancagem centralizada das portas e da mala.
- 12** Quadro de bordo.
- 13** Comandos:
  - Reposição do conta-quilómetros diário a zeros.
  - Reóstato de iluminação.
  - Apresentação dos alertas e Estado das funções.
- 14** Ventiladores centrais.
- 15** O perfumador de ambiente.
- 16** Ecrã Multifunções.
- 17** Comando das luzes de emergência.
- 18** Almofada insuflável passageiro.
- 19** Altifalante (Tweeter) (direito e esquerdo).
- 20** Desembaciador do vidro lateral (direito e esquerdo).
- 21** Ventilador lateral (direito e esquerdo).
- 22** Gaveta de arrumação (direita e esquerda).
- 23** Porta-luvas inferior.
  - Arrumação dos documentos de bordo.
- 24** Contactador de chave:
  - Activação/desactivação almofada insuflável passageiro.
- 25** Gancho porta-sacos.
- 26** Auto-rádio-CD ou Rádio navegação NaviDrive.
- 27** Cinzeiro.
- 28** Travão de estacionamento.
- 29** Isqueiro.
- 30** Tomada de acessórios 12 volts (150 W max)
- 31** Alavanca de velocidades.
- 32** Ar refrigerado ou aquecimento/ventilação.
- 33** Contacto do anti-roubo.
- 34** Comandos do ecrã multifunções.
- 35** Buzina.
- 36** Manípulo de regulação do volante.
- 37** Comandos opcionais das funções.
- 38** Tampa de acesso à caixa de fusíveis.
- 39** Abertura do capot do motor.

# CONTA-ROTAÇÕES

**Afixação do regime do motor**  
(durante a rodagem ver “Rodagem”)  
**e afixação da relação de caixa de velocidades e do estado da caixa de velocidades automática**



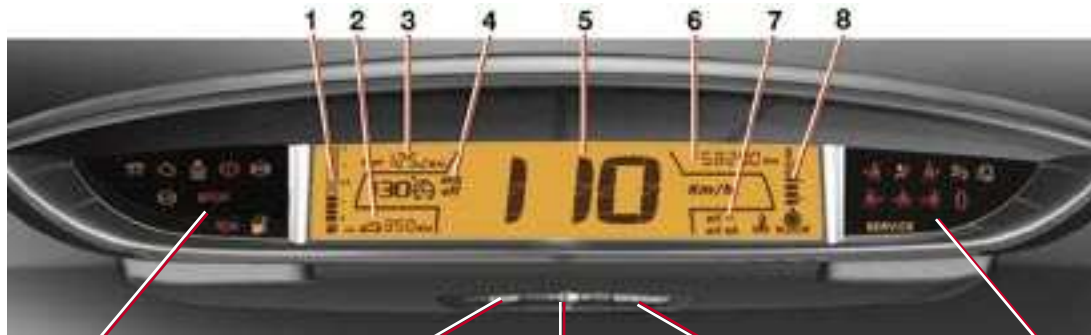
Na aproximação do regime máximo, a iluminação do visor passa de laranja para vermelho, para indicar a necessidade de engrenar a mudança superior.

# QUADRO DE BORDO

Ao abrir a porta do condutor ou ao destrancar com o telecomando, durante cerca de 30 segundos é activado o quadro de bordo e o conta-rotações, apresentando os conta-quilómetros e, consoante o caso, a chave de manutenção.

## Visor central

- 1 Indicador de combustível
- 2 Autonomia
- 3 Conta-quilómetros diário
- 4 Instruções do regulador de velocidade ou do limitador de velocidade
- 5 Indicador de velocidade.
- 6 Indicador de manutenção, ao ligar a ignição, seguido de conta-quilómetros total
- 7 Controlo do nível do óleo do motor
- 8 Temperatura do líquido de arrefecimento



Apresentação dos avisadores

Reposição do conta-quilómetros diário a zeros

Apresentação dos alertas e Estado das funções

Apresentação dos avisadores

## Reóstato de iluminação dos ecrãs

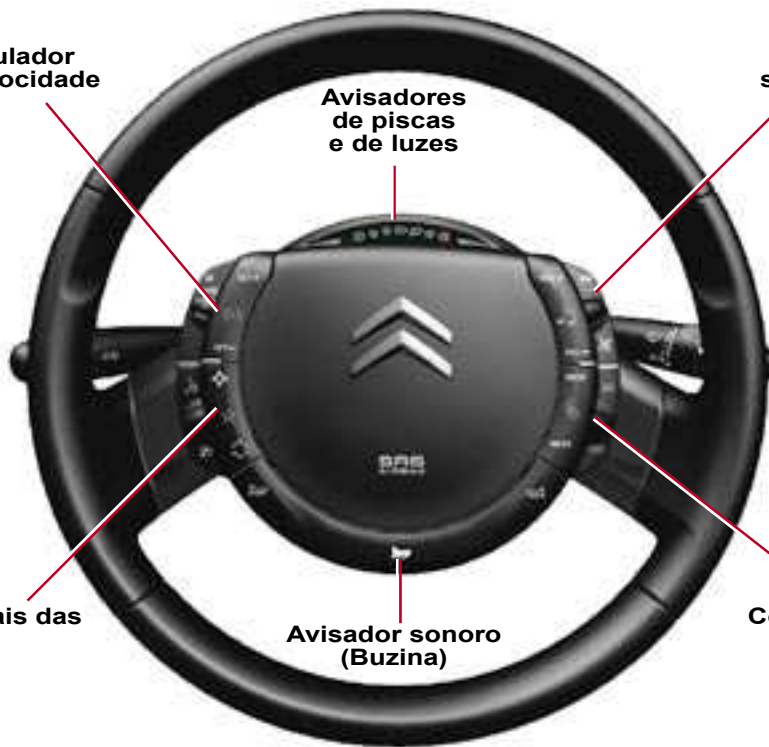
Com as luzes acesas, prima para regular.  
Se após ter aumentado a luminosidade, desejar reduzi-la, é necessário aumentar até ao máximo e largar. Em seguida pode reduzir a luminosidade.  
Para o caso inverso proceda de forma similar.

# VOLANTE DE COMANDOS CENTRALIZADOS FIXOS

Comandos do regulador e do limitador de velocidade

Avisadores de piscas e de luzes

Comandos do sistema de áudio



Comandos opcionais das funções

Avisador sonoro (Buzina)

Comandos do ecrã multifunções

# VOLANTE DE COMANDOS CENTRALIZADOS FIXOS

Comandos do regulador e do limitador de velocidade

Comandos do sistema de áudio

30/33

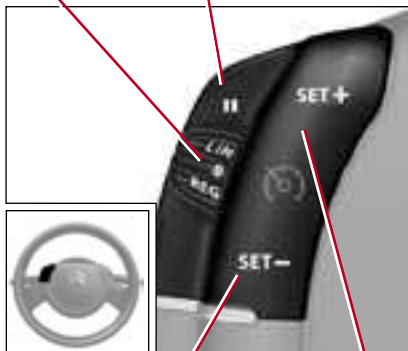


Ver Capítulo IV  
ou o seu manual  
NaviDrive



Seleção do regulador ou do limitador de velocidade

Activação do limitador de velocidade e Neutralização / Reactivação da regulação e do limitador de velocidade

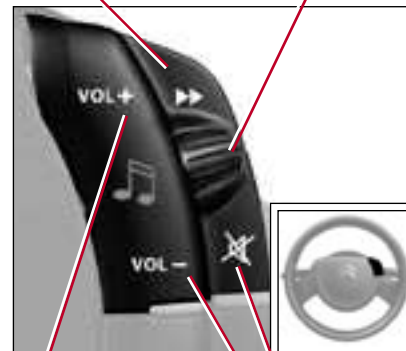


Diminuição da velocidade / Activação do regulador de velocidade

Aumento da velocidade / Activação do regulador de velocidade

Procura de frequências superiores

Apresentação sequencial das estações memorizadas



Aumento do volume do som

Diminuição do volume do som

Desactivação do som

# VOLANTE DE COMANDOS CENTRALIZADOS FIXOS

## Comandos opcionais das funções

Reostato de iluminação dos ecrãs

49



Início do reconhecimento vocal

(Ver Capítulo IV ou o seu manual NaviDrive)

Recirculação de ar

84-86



49



## Comandos do ecrã multifunções

Validação da função seleccionada ou do valor modificado

Atender / desligar

(Ver Capítulo IV ou o seu manual NaviDrive)

Acesso ao "Menu geral"\*

Apresentação sequencial no ecrã multifunções

50-57



Atender / desligar o telefone

(Ver Capítulo IV ou o seu manual NaviDrive)

Visualização do Menu "Lista"

(Ver Capítulo IV ou o seu manual NaviDrive)

Tecla personalizável:

- Black panel (função assumida) ou
- Iluminação / extinção da luz de tecto ou
- Diário dos alertas ou
- Estados das funções

Para visualizar o menu de personalização deste comando, prima prolongadamente o comando.

Seleção do tipo de informação apresentada na parte direita do ecrã (auto-rádio, computador de bordo, navegação / orientação...) e para o ecrã A, selecção da activação / desactivação das suas funções e selecção das suas regulações

Anulação da operação em curso ou regresso ao ecrã anterior.

\* Consoante as legislações nacionais, o comando "Menu" é desactivado em andamento.

# AVISADORES LUMINOSOS



## Avisadores de mudança de direcção e de luzes



**Indicador de mudança de direcção, lado esquerdo**  
Ver “Sinalização”



**Indicador de mudança de direcção, lado direito**  
Ver “Sinalização”



**Luzes de nevoeiro (traseiras)**  
Ver “Sinalização”

**As luzes indicadoras de mudança de direcção funcionam simultaneamente quando se liga o sinal de perigo**



**Faróis de nevoeiro (dianteiros)**  
Ver “Sinalização”



**Luzes de presença (mínimos)**  
Ver “Sinalização”



**Luzes de médios**  
Ver “Sinalização”  
Se este avisador ficar intermitente, indica uma anomalia dos faróis direccionais.  
Consulte a rede CITROËN.



**Luzes de máximos**  
Ver Sinalização”



# AVISADORES LUMINOSOS



## Luz avisadora de paragem imperativa

Quando o avisador se acende, é imperativo parar o veículo e desligar o motor. Alerta a rede CITROËN.

Este avisador é acompanhado pela apresentação de um símbolo STOP no ecrã.



## Luz avisadora do travão de estacionamento, do nível do fluido dos travões e de falha da distribuição de travagem

Com o motor em funcionamento, esta luz de aviso indica se o travão de estacionamento está engrenado ou mal desengrenado, se o nível do fluido dos travões é insuficiente ou se existe uma falha no sistema de travagem.

Se a luz de aviso ficar acesa depois de soltar o travão de estacionamento, páre imediatamente e contacte a rede CITROËN (Ver “Travões”).



## Luz avisadora de cinto de segurança do lugar dianteiro esquerdo não apertado

O avisador acende-se quando o cinto de segurança do condutor não está apertado, ao ligar a ignição e entre os 0 e 20 km/h. Acima dos 20 km/h, o avisador fica intermitente durante cerca de 120 segundos. Em seguida, permanece aceso.



## Luz avisadora de cinto de segurança do lugar dianteiro direito não apertado / desapertado

Ao ligar a ignição, o avisador acende-se sempre, quando o cinto do passageiro da frente não está apertado. Apaga-se com o motor em funcionamento, com as portas fechadas e passados 30 segundos.

No caso do cinto ser desapertado, o avisador acende-se entre os 0 e 20 km/h.

Acima dos 20 km/h, o avisador fica intermitente durante cerca de 120 segundos.



## Luz avisadora de cintos dos passageiros traseiros não apertados / desapertados

O seu funcionamento é idêntico ao do avisador do passageiro da frente.



## Luz avisadora de detecção das aberturas

Com o motor em funcionamento, acende-se para indicar a abertura de portas, do capot e/ou da mala.



## Luz avisadora de neutralização da almofada insuflável frontal do passageiro

Ver “Almofada insuflável”.



## Luz avisadora de defeito de almofada insuflável frontal / lateral

Ver “Almofadas insufláveis”.



## Luz avisadora do sistema ABS

O avisador de controlo do ABS acende-se quando se liga a ignição e deve apagar-se passados alguns segundos.

Se o avisador de controlo não se apagar, pode tratar-se de uma falha do sistema. (Ver “Travões”).



## Luz avisadora de pré-aquecimento do motor Diesel

Ver modalidades de arranque do motor.

Ver Capítulo - Condução - “Colocar em funcionamento”.

# AVISADORES LUMINOSOS

I



## Luz avisadora SERVIÇO

Este avisador permanece aceso de forma fixa em caso de defeito significativo.

Consulte rapidamente a Rede CITROËN.

Este avisador permanece aceso temporariamente, no caso de defeitos menores.

Se necessário, consulte a rede CITROËN.

Para descobrir a origem da mensagem de alerta correspondente, consulte o “Diário dos alertas” (ver capítulo II) ou o seu manual NAVIDRIVE.



## Luz avisadora de funcionamento do sistema de despoluição

Se ficar intermitente ou se acender com o veículo em andamento, indica uma anomalia no funcionamento do sistema de despoluição.

Consulte rapidamente a rede CITROËN.



## Luz avisadora do sistema de segurança para crianças

A cada activação manual ou através da platina do elevador de vidros e quando é ligada a ignição, este avisador acende-se, apagando-se de seguida cerca de 10 segundos após o motor começar a funcionar.



## Luz avisadora ESP/ASR

### Em funcionamento

Quando um dos sistemas ESP ou ASR actua, o avisador ESP/ASR fica intermitente.

### Em caso de anomalia

Com o veículo em andamento, o acendimento do avisador ESP/ASR indica uma anomalia no sistema.

Consulte a Rede CITROËN.

### Desactivação

A activação do avisador ESP/ASR e do comando ESP indicam a neutralização do sistema.

Ver “ESP”.



## Luz avisadora de mínimo de combustível

Quando o depósito está cheio, todos os quadrados estão acesos.

Quando o avisador de nível mínimo de combustível se acende, restam sensivelmente 7 litros de combustível no depósito e as 2 ou 3 barras ficam intermitentes no quadro de bordo.

Quando o último quadrado se apagar, ainda existem cerca de 2 litros de combustível no depósito.



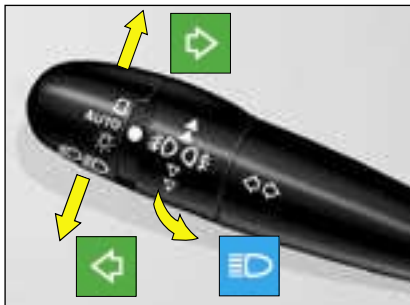
## Avisador de arranque da caixa manual pilotada (6 velocidades) “Pé no travão”

Fica intermitente durante a fase de arranque do motor, enquanto não carregar no pedal de travão.

Ver “Caixa manual pilotada (6 velocidades)”.

Este avisador pode ficar intermitente no quadro de bordo para o incentivar a travar aquando da passagem para marcha-atrás.

## SINALIZAÇÃO

**Indicadores de mudança de direcção**

Esquerda, para baixo.

Direita, para cima.

Para uma mudança de direcção, engrenar o comando para lá do ponto duro; retorno automático e paragem com o volante.

**Avisador óptico / Sinal de luzes**

Por impulso, puxando para si.

O sinal de luzes é possível com a ignição desligada.

**Avisador sonoro (Buzina)**

Prima a parte inferior do volante de comandos centralizados fixos.

**Luzes de emergência**

Comanda simultaneamente as luzes indicadoras de mudança de direcção.

**Utilize apenas em caso de perigo,** para assinalar uma paragem de emergência ou uma condução em condições pouco habituais.

Funciona também com a ignição desligada.

**Funcionamento de urgência das luzes de emergência**

Uma forte desaceleração do veículo provoca a iluminação automática das luzes de emergência.

As luzes apagam-se automaticamente, quando o veículo voltar a acelerar, ou manualmente, premindo o comando das luzes de emergência situado no painel de bordo.

**Sinal sonoro de luzes acesas**

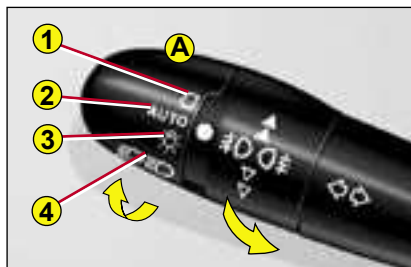
É activado com a abertura da porta do condutor, quando a ignição está desligada, para indicar que as luzes ficaram acesas.

É desactivado quando a porta é fechada, as luzes são desligadas ou a ignição é ligada.

Este sinal fica inactivo se a função de iluminação automática dos faróis e/ou de iluminação de acompanhamento estiverem activas.

**Circular com as luzes de emergência ligadas, torna os sinais de mudança de direcção inoperantes.**

# SINALIZAÇÃO



## Comando de iluminação

- 1 Paragem.
- 2 Iluminação automática
- 3 Luzes de presença (mínimos)
- 4 Luzes de médios/Luzes de máximos



**Todas as luzes apagadas**

Rode o comando **A** para a frente.



**Activação automática dos faróis**

Os mínimos e os médios acendem-se automaticamente em caso de fraca luminosidade, bem como em caso de funcionamento contínuo dos limpa-vidros.

Apagam-se quando a luminosidade voltar a ser suficiente ou cerca de 5 minutos depois de os limpa-vidros pararem.

Para activar esta função, coloque o comando **A** na posição 2.

**Não tape o captador de luminosidade, visível do lado exterior do pára-brisas, por trás do retrovisor interior.**

Rode o comando **A** para a frente.



**Mínimos acesos**

Rode o comando **A** para a frente.



**Médios / máximos acesos**

Puxe o comando completamente para si para inverter as luzes de médios/luzes de máximos.

## Iluminação de acompanhamento

Esta função permite acender os faróis, para sair de um parque de estacionamento, por exemplo.

Esta função é activada:

- Manualmente, puxando o comando de iluminação na sua direcção, com a ignição desligada.
- Automaticamente, desde que:
  - a iluminação automática dos faróis esteja activa,
  - e a função de iluminação de acompanhamento esteja activa. Para tal, seleccione no “Menu Geral” e, em seguida, em “Personalização-Configuração”, o submenu da iluminação e sinalização, e active a função.

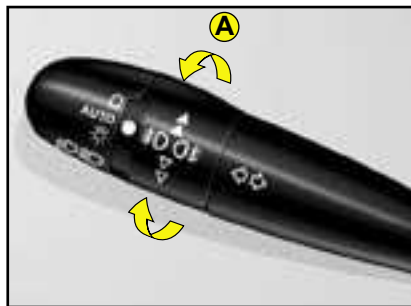
Consulte o capítulo “Ecrã multifunções”

**Nota:** É possível modificar a duração da iluminação de acompanhamento (cerca de 60, 30 ou 15 segundos) no menu “Personalização-Configuração”.

No caso do visor A, a duração é fixa.

38/50-57





### Veículos equipados com FARÓIS DE NEVOEIRO À FRENTE E LUZES DE NEVOEIRO ATRÁS (Comando A)



Funcionam com os mínimos, os médios ou os máximos.

### Num veículo equipado com luzes de nevoeiro traseiras:

- 1 impulso para a frente: iluminação das luzes de nevoeiro traseiras.
- 1 impulso para trás: extinção das luzes de nevoeiro traseiras.

## SINALIZAÇÃO

### Num veículo equipado com faróis de nevoeiro dianteiros e luzes de nevoeiro traseiras:

- 1 impulso para a frente: iluminação dos faróis de nevoeiro dianteiros.
- 2º impulso para a frente: iluminação das luzes de nevoeiro traseiras.
- 1 impulso para trás: extinção das luzes de nevoeiro dianteiras.
- 2º impulso para trás: extinção dos faróis de nevoeiro dianteiros.

**Nota:** As luzes traseiras de nevoeiro devem ser utilizadas exclusivamente em tempo de nevoeiro ou queda de neve.



### Regulação dos faróis

Em função da carga do seu veículo, é aconselhável corrigir a altura do feixe luminoso dos faróis.

No quadro de bordo à esquerda do condutor.

- 0 Em vazio.
- 1 Com a carga normal.
- 2 Com carga média.
- 3 Com carga completa.

**Nota:** Os veículos equipados com lâmpadas de xénon dispõem de uma regulação automática dos faróis, em função da carga.

**Em tempo de nevoeiro, se a luminosidade não acionar a iluminação automática dos faróis, o condutor deverá acender manualmente os médios, assim como os faróis de nevoeiro.**

# LIMPA-VIDROS



## Limpa-vidros dianteiro

- 2 Movimento rápido.
- 1 Movimento normal.
- I Movimento intermitente.
- 0 Paragem.

### Por impulsão para baixo:

- limpeza automática activada,
- movimento das escovas uma vez.

**Por segurança, o sistema de limpeza é desactivado cerca de 1 minuto depois da ignição ser desligada.**

**Posição I:** A cadência de intermitência da passagem das escovas será regulada automaticamente em função da velocidade do veículo.

**Posição 1 ou 2:** com o carro imobilizado, a cadência do limpavidros reduz-se automaticamente.

**Por segurança, o sistema de limpeza é desactivado cerca de 1 minuto depois da ignição ser desligada.**

Quando a ignição volta a ser ligada, para reactivar a função:

- volte à **posição Imobilização**,
- passe para a **posição pretendida**.

### Veículo equipado com captador de chuva.

**Por impulsão para baixo:** Limpeza automática activada. A cadência de intermitência das escovas regula-se automaticamente em função da intensidade da chuva.

**Nota:** Uma impulsão para baixo origina um movimento de cada vez da escova, sem desactivar a limpeza automática.

### Desactivação da limpeza automática:

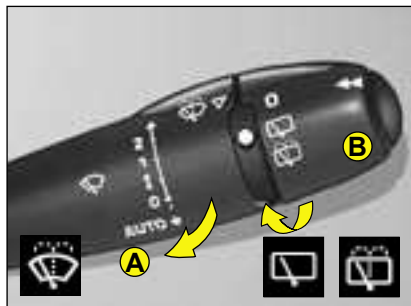
- Passe para a posição **I** e, em seguida, regresso à posição **0** ou,
- desligue o motor.

### ATENÇÃO:

**Não tape o captador de chuva**, visível do lado exterior do pára-brisas, por trás do retrovisor interior.

Para a lavagem do veículo, desligue a ignição ou neutralize a limpeza automática.

## LIMPA-VIDROS

**A - Lava-vidros da frente**

Para ligar o limpa-vidros da frente, puxe para si o comando do limpa-vidros.

O lava-vidros é acompanhado por um movimento de escova temporizado dos limpa-vidros e dos lava-faróis, se os médios estiverem acesos.

**B - Limpa-vidro traseiro**

Desligado



Limpa-vidros intermitente.



Lavagem e movimento de escova traseira temporizado.

**Entrada em funcionamento automático**

Esta função activa-se quando os limpa-vidros dianteiros se encontram funcionais e aquando da passagem para a marcha-atrás.

É possível activar / desactivar esta função no menu "Personalização - Configuração" do "Menu Geral".

A desactivação pode ser necessária quando é instalado um porta-bicicletas na tampa da mala.

**Substituição das escovas do limpa-vidros**

Os limpa-vidros devem ser imobilizados na **posição de manutenção** (aquando da substituição).

Para tal, desligue a ignição e, em seguida, accione imediatamente o comando dos limpa-vidros. Os limpa-vidros posicionam-se no meio do pára-brisas.

Após a substituição, os limpa-vidros retomam a sua posição normal, depois de ligada a ignição e de uma acção no comando do limpa-vidros.



**Verifique se as escovas do limpa-vidros da frente e de trás estão livres, durante a utilização de um porta-bicicletas ou em tempo de neve. Remova toda a acumulação de neve da base do limpa pára-brisas.**

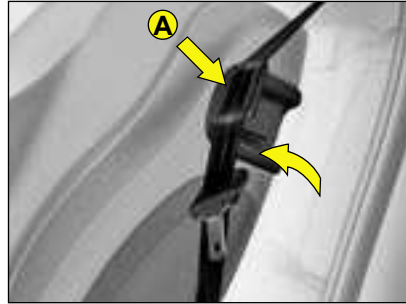
# REGULAÇÃO DO CINTO EM ALTURA REGULAÇÃO DO VOLANTE



## Regulação do cinto em altura (modelo de 5 portas)

O correcto posicionamento do reenvio da correia situa-se a meio do ombro (ver o capítulo **PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**).

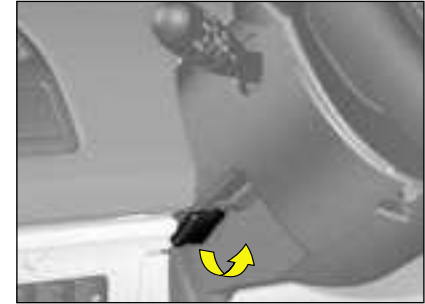
Para ajustá-lo, pressione o comando e faça-o deslizar no sentido pretendido.



## Fixação do cinto (modelo de 3 portas)

Levante e bloqueie a parte **A**, para prender a correia do cinto de segurança, quando este está desapertado.

É necessário retirar o cinto da fixação da correia, antes de manobrar o banco para aceder aos lugares traseiros.



O volante pode ser regulado em altura e em profundidade.

**Com o veículo parado**, regule o seu banco para a posição mais adaptada, depois regule a posição do volante.

Ver “Posição de condução”. Destrancue o volante, puxando o comando para si.

Ajuste a posição do volante e, em seguida, tranque empurrando o comando a fundo.

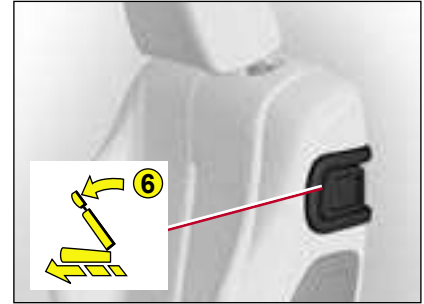
Se carregar com força no volante após a trancagem, pode ouvir-se um pequeno estalido. O volante fica então na sua posição definitiva.



**Por medida de segurança, nunca efectue estas manobras com o veículo em movimento.**



# BANCOS DIANTEIROS



# BANCOS DIANTEIROS

## Regulações manuais



### Encosto de cabeça

Para subir, puxe para cima. Para baixar, carregue no comando e no encosto de cabeça. A regulação está correcta quando o bordo superior do encosto de cabeça se encontrar ao nível da parte de cima da cabeça. Também é regulável em inclinação.

Para retirar, prima o comando de desbloqueio e puxe para cima.

**Nota:** Não circule sem os encostos de cabeça.



### Longitudinal

Levante a barra de comando e regule para a posição desejada.



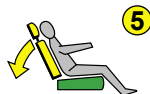
### Apoios lombares

Rode o comando e regule para a posição desejada.



### Elevação do banco do condutor

Levante ou baixe o comando o número de vezes necessárias até obter a posição desejada.



### Inclinação do encosto do banco

Accione o comando para trás e regule a inclinação do encosto do banco.

É possível inclinar o encosto 45° para trás, fazendo-o oscilar até bloquear. Para desbloquear, pressione o comando.



### Acesso aos lugares traseiros

Para aceder ou sair dos lugares traseiros, desloque o comando **6** para a frente, para rebater o encosto, e avance o banco. Quando endireitar o banco, este volta à sua posição inicial.

Certifique-se de que o banco fica correctamente bloqueado.

**Nota:** Este comando permite fixar o cinto de segurança (ver página anterior).

## BANCOS DIANTEIROS

**Regulações eléctricas:**

- ❶ **Regulação da altura e inclinação do banco e regulação longitudinal**
- ❷ **Regulação da inclinação do encosto e do apoio lombar**

**Bancos aquecidos**

Os bancos dianteiros podem ser aquecidos separadamente. Utilize os comandos situados nas partes laterais dos bancos e escolha um dos três níveis de aquecimento, utilizando o botão:

- 0:** Paragem.
- 1:** Aquecimento ligeiro.
- 2:** Aquecimento médio.
- 3:** Aquecimento forte.

A temperatura do banco é regulada automaticamente.

**Nota:** O aquecimento dos bancos só funciona com o motor em funcionamento.



- ❶ Levante ou baixe a parte da frente do comando 1, para levantar ou baixar a parte da frente do assento.



- ❶ Levante ou baixe a parte de trás do comando 1, para levantar ou baixar o banco.



- ❶ Accione o comando 1 para a frente ou para trás, para avançar ou recuar o banco.



- ❷ Empurre a parte de cima do comando 2 para a frente ou para trás, para regular a inclinação do encosto.

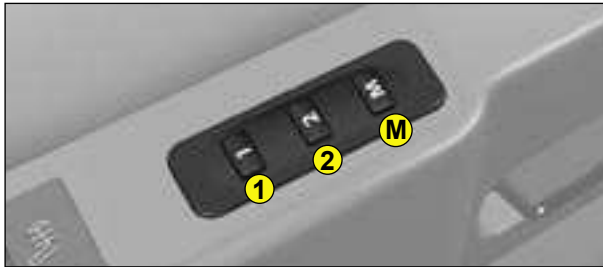


- ❷ Levante ou baixe o comando 2, para aumentar ou diminuir o apoio lombar.

**Nota:** os ajustamentos dos bancos são igualmente possíveis de forma temporária:

- na abertura de uma das portas da frente.
- depois de desligado o contacto.

# BANCOS DIANTEIROS



## Memorização das posições de condução

Tem a possibilidade de memorizar duas posições de condução, através das teclas **M/1** e **M/2**.

## Memorização através das teclas

Para memorizar a partir das teclas situadas na parte lateral do banco:

- coloque a chave da ignição na posição de marcha (2ª posição),
- regule o banco e os retrovisores,
- prima a tecla **M** e, logo em seguida, a tecla **1** “primeira posição de condução” ou a tecla **2** “segunda posição de condução”.

A tomada em consideração da memorização traduz-se num sinal sonoro. A memorização de uma nova posição anula a precedente.

## Apontamento sobre uma posição de condução memorizada

**Veículo parado** (ignição ligada ou motor em funcionamento)

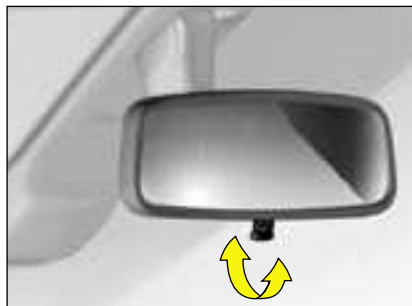
- Pressione brevemente a tecla **1** ou **2** para relembrar a posição memorizada correspondente.

**Observação:** depois de cinco chamadas consecutivas de uma posição memorizada, a função será neutralizada até ao arranque do motor.

## Veículo em andamento

- Mantenha a tecla **1** ou **2** premida para obter a posição memorizada correspondente.

## RETROVISOR INTERIOR

**Retrovisor interior manual**

A alavanca situada no bordo inferior permite colocar o retrovisor em duas posições:

**Posição de dia:** a alavanca não está visível.

**Posição de noite (antiencandeamento):** a alavanca está visível.

**Retrovisor interior electrocromo automático**

Garante, de forma automática e progressiva, a passagem entre as utilizações nocturnas e diurnas.

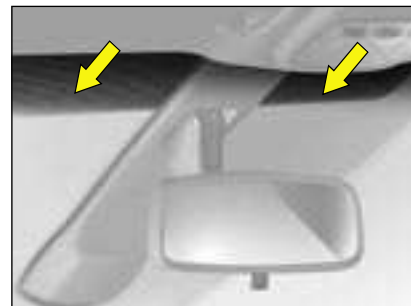
Para evitar o encadeamento, o espelho escurece automaticamente, em função da intensidade da luz proveniente de trás. Volta a clarear, quando a intensidade diminui, assegurando assim uma visibilidade perfeita.

**Funcionamento**

Ligue a ignição e prima o comando 1.

- Avisador 2 aceso: modo automático.
- Avisador 2 apagado: paragem do modo automático. O espelho permanece na sua definição mais clara.

**Nota:** para uma visibilidade perfeita, o espelho clareia automaticamente na passagem da marcha-atrás.

**Leitura de cartões**

O pára-brisas atérmico inclui uma zona, situada de cada lado do apoio do retrovisor, que permite a leitura óptica de cartões de acesso (por exemplo: cartão de portagem de uma auto-estrada).

# RETROVISORES EXTERIORES



## Regulação dos retrovisores

Funciona com a ignição ligada.

Do lugar do condutor, seleccione o retrovisor, através do comando **1**, em seguida regule nas quatro direcções, pressionando o comando **2**.

O descongelamento dos retrovisores está associado ao desembaciamento eléctrico do óculo traseiro.

## Rebatimento dos retrovisores

Com o carro estacionado, os retrovisores podem ser rebatidos manualmente ou através do sistema eléctrico.

### Rebatimento eléctrico

Na posição central, um impulso para trás no comando **1**, faz rebater os retrovisores.

O movimento inverso é obtido premindo novamente o comando para trás.

### Rebatimento automático

O rebatimento dos retrovisores também é comandado quando as portas são trancadas com o telecomando.

O movimento inverso é obtido na destrancagem, excepto se o rebatimento tiver sido solicitado antes da ignição ser desligada.

**Nota:** É possível neutralizar o rebatimento automático dos retrovisores. Consulte a Rede CITROËN.

## Regulação da posição indexada do retrovisor do passageiro e do conductor

Motor em funcionamento:

- Seleccione o retrovisor, utilizando o comando **1**.
- Engrene a marcha-atrás; o espelho do retrovisor posiciona-se automaticamente, para melhor visualização do passeio.
- Se necessário, ajuste o retrovisor ao seu gosto, utilizando o comando eléctrico **2**.

## Neutralização da função de retrovisor indexado

Para neutralizar a função, desloque o comando **1** para a posição central.

# ELEVADORES DE VIDROS



## Comando eléctrico

A partir do lugar do condutor, os comandos localizados na porta permitem accionar os vidros eléctricos do veículo.

**Nota:** as manobras dos elevadores de vidros estão igualmente disponíveis temporariamente depois de desligado o contacto (inclusive depois da abertura das portas da frente).

## Comando sequencia

Uma acção na primeira posição do comando causa um movimento do vidro, que é interrompido quando se solta o comando. Uma acção na segunda posição do comando causa a subida ou descida completa do vidro; se premir novamente o comando, interrompe este movimento.

## Protecção antientalamento

Um dispositivo antientalamento impede a subida do vidro. Se detectar um obstáculo, desce automaticamente.

**Depois de desligar a bateria ou em caso de avaria, deverá reinicializar a função antientalamento:**

- Desça completamente o vidro com o comando e volte a subi-lo. O vidro só subirá alguns centímetros.
- Prima de novo o comando, até o vidro se fechar completamente.

**Atenção:** Durante esta operação, a protecção antientalamento não está operacional.

## Segurança para crianças



Permite neutralizar a manobra dos vidros traseiros eléctricos e a abertura das portas de trás.

É activada premindo uma vez o comando **A** situado na platina do elevador de vidros. O avisador do quadro de bordo acende-se durante cerca de 10 segundos.

De cada vez que a ignição é ligada, o avisador acende-se durante cerca de 10 segundos.

Continua a ser possível abrir as portas a partir do exterior e comandar os vidros traseiros eléctricos a partir da frente.

## ATENÇÃO ÀS CRIANÇAS DURANTE A MANOBRA DOS VIDROS

- Ao abandonar o veículo, mesmo que por um curto espaço de tempo, retire sempre a chave da ignição.
- Quando o condutor acciona os comandos dos elevadores dos vidros dos passageiros, deverá assegurar-se de que nenhum passageiro impede o fecho correcto dos vidros.
- O condutor deve zelar pela utilização correcta dos elevadores dos vidros por parte dos passageiros.
- Em caso de entalamento durante a manipulação dos vidros, deverá inverter o movimento do vidro. Para tal, inverta a posição do comando correspondente.

## REGULADOR DE VELOCIDADE



Este dispositivo de assistência à condução permite circular a uma velocidade à sua escolha, sem acção no acelerador. Este dispositivo ser activado acima dos 40 km/h e nas últimas mudanças da caixa de velocidades.

O comando **A** do regulador de velocidade está situado sob o comando de iluminação e de sinalização.

**Nota:** As informações associadas ao regulador são apresentadas na zona **A** do quadro de bordo.

#### Seleção da função

Rode o botão **1** para a posição “REG”.

#### Seleção de uma velocidade de cruzeiro

Ao seleccionar a função através do botão **1**, não está memorizada nenhuma velocidade de cruzeiro:



Uma vez atingida a velocidade pretendida, carregando no acelerador, prima a tecla **2** ou a tecla **4**. A velocidade de cruzeiro é então memorizada. Ela é apresentada na zona **A** do quadro de bordo.



Poderá então soltar o pedal do acelerador. O veículo manterá a velocidade seleccionada automaticamente.

**Nota:** A velocidade do veículo pode variar ligeiramente em relação à memorizada.

#### Regulação da velocidade memorizada em curso de regulação

Pode regular a velocidade memorizada, apresentada na zona **A**, premindo:

- a tecla **4** para aumentar a velocidade,
- a tecla **2** para reduzir a velocidade.

**Observação:** pressões sucessivas permitem modificar a velocidade de cruzeiro em intervalos de 1 km/h e uma pressão sem soltar em intervalos de 5 km/h.

#### Ultrapassagem temporária da velocidade de cruzeiro

Durante a regulação, é sempre possível, carregando no pedal do acelerador, ultrapassar a velocidade de cruzeiro (ultrapassagem de outro veículo, por exemplo). A velocidade apresentada na zona **A** fica intermitente.

Em seguida, basta libertar o pedal do acelerador para regressar à velocidade de cruzeiro.

**Observação:** se, durante a regulação, o sistema não conseguir manter a velocidade de cruzeiro (descida acentuada), a velocidade fica intermitente. Se necessário, adapte a velocidade.



# REGULADOR DE VELOCIDADE



## Desactivação da regulação com uma velocidade memorizada

- Quer seja carregando no pedal do travão ou no pedal da embraiagem.
- Ou premindo a tecla 3.
- Ou quando um dos sistemas ESP ou ASR actua.

**Nota:** o regulador de velocidade é desactivado se a alavanca de velocidades estiver em ponto morto ou em posição neutra.

Estas acções originam a apresentação da informação “OFF” na zona A do quadro de bordo.

Estas manobras não anulam a velocidade de cruzeiro apresentada no quadro de bordo.



## Reactivação da regulação

### - por reposição da velocidade memorizada:

Após a neutralização, prima a tecla 3. O seu veículo retoma automaticamente a velocidade de cruzeiro memorizada e apresentada na zona A.

### - por selecção da velocidade em curso:

Prima a tecla 2 ou 4, depois de ser atingida a velocidade pretendida. A informação “OFF” desaparece da zona A.

## Paragem da função

- passando o botão da posição “REG” para a posição 0.
- desligando o motor.

A velocidade de cruzeiro anteriormente seleccionada deixa de estar memorizada.

**Em caso de avaria**, é apresentada uma mensagem, acompanhada por um sinal sonoro e pela iluminação do avisador SERVICE.

Consulte a Rede CITROËN.



O regulador de velocidade, não deve ser utilizado senão quando as condições de circulação a velocidade constante o permitam. Não o utilize quando a circulação for muito intensa, em estrada acidentada, apresentando más condições de aderência ou quaisquer outras dificuldades.

O condutor deve estar atento e manter um perfeito controlo do seu veículo.

É recomendado que se mantenham os pés junto dos pedais.

## LIMITADOR DE VELOCIDADE



Este dispositivo de assistência à condução permite seleccionar uma velocidade máxima que não se queira ultrapassar. Esta deve ser sempre superior a 30 km/h.

Os comandos do limitador de velocidade estão situados no volante.

**Nota: As informações associadas ao limitador são apresentadas na zona A do quadro de bordo.**

#### Seleção da função

Rode o botão 1 para a posição "LIM".

Ao seleccionar a função, é apresentada a última velocidade memorizada e a informação "OFF":



#### Regulação da velocidade máxima

Com o motor em funcionamento, pode regular a velocidade máxima memorizada, através de pressões breves ou longas na:

- a tecla 4 para aumentar a velocidade máxima memorizada,
- a tecla 2 para diminuir a velocidade máxima memorizada.

**Observação:** pressionando sucessivamente modifica a velocidade memorizada por intervalos de 1 km/h e uma pressão contínua modifica por intervalos de 5 km/h.

#### Activação da velocidade máxima

Quando for apresentada a velocidade máxima pretendida, prima a tecla 3 para activar o limitador.

A informação "OFF" desaparece da zona A.

Quando a função estiver activa, o pedal do acelerador não permitirá ultrapassar a velocidade programada, a não ser que se carregue nele a fundo, até à ultrapassagem da zona de esforço (ver "Ultrapassagem temporária da velocidade máxima").



**Nota:** A velocidade do veículo pode variar ligeiramente em relação à memorizada.

# LIMITADOR DE VELOCIDADE

## Desactivação da velocidade máxima

Prima a tecla 3.

Esta acção origina a apresentação da informação “OFF” no ecrã do quadro de bordo.

Esta acção não anula a velocidade máxima memorizada, que continua a aparecer na zona **A** do quadro de bordo.



## Ultrapassagem temporária da velocidade máxima

A qualquer momento, é possível ultrapassar a velocidade máxima memorizada, carregando a fundo no pedal do acelerador, até à ultrapassagem da zona de esforço.

Durante o período de ultrapassagem da velocidade, a velocidade apresentada fica intermitente.

Basta depois soltar o pedal do acelerador para reduzir para uma velocidade abaixo da máxima e voltar a activar a função.

**Observação:** se, durante a limitação, o sistema não conseguir manter a velocidade máxima (nomeadamente, numa descida acentuada ou com uma aceleração demasiado forte), a velocidade fica intermitente. Se necessário, adapte a velocidade.

A função voltará a ser activada quando a velocidade descer abaixo da velocidade máxima pretendida.



## Paragem da função

- passando o botão da posição “LIM” para a posição 0.

- desligando o motor.

A velocidade anteriormente seleccionada é memorizada.

**Em caso de avaria,** é apresentada uma mensagem, acompanhada por um sinal sonoro e pela iluminação do avisador SERVICE. Consulte a Rede CITROËN.



**Um tapete adicional não recomendado pela CITROËN corre o risco de deslizar para debaixo do pedal do acelerador e impedir a ultrapassagem da zona de esforço.**

**Nesse caso, será impossível sair da limitação desejada, a menos que seja feita uma intervenção no comando do volante.**

**O condutor deve estar atento e manter um perfeito controlo do seu veículo.**

# I CAIXA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES

A caixa manual pilotada de seis velocidades propõe dois modos de condução à sua escolha:

- um modo automático,
- um modo manual com dois dispositivos de comando: os comandos sob o volante e a alavanca de velocidades na consola central.

Para cada um destes dois modos é-lhe também proposto um tipo Sport, correspondente a um estilo de condução mais dinâmico.



**R** Marcha-atrás

**N** Ponto morto  
Com o veículo em andamento não seleccione esta posição, mesmo por um curto período de tempo.

**A** Modo automático

**S** Tipo Sport



**M** Modo manual

• Passagem manual das velocidades com alavanca:

- empurre a alavanca para aumentar a relação de velocidade,
- puxe a alavanca para diminuir a relação de velocidade.

ou

• Passagem manual das velocidades com comando sob o volante:

Uma solicitação dos comandos, sob o volante, “+” ou “-” permite-lhe mudar imediatamente a sua relação de velocidade.

**Nota:** Em caso de forte aceleração, a velocidade superior não passará sem a intervenção do condutor na alavanca de velocidades ou nos comandos, sob o volante.

# CAIXA MANUAL PILOTADA DE 6 VELOCIDADES

## Entrada em funcionamento do veículo

- Para ligar o motor, a alavanca de velocidades deve estar na posição **N**.
- Carregue no pedal de travão.
- Accione o motor de arranque.
- Com o motor em funcionamento, consoante a necessidade, coloque a alavanca em **R**, **A** ou **M**.
- Verifique no conta-rotações a posição engrenada.

**Nota:** Em caso de imobilização prolongada do veículo ou aquando de pressões múltiplas no pedal de travão, com o veículo imobilizado, deverá carregar a fundo no pedal de travão para autorizar o arranque do motor.

## Passagem para marcha-atrás

A marcha-atrás só deve ser engrenada quando o veículo se encontrar imobilizado.

- Se a marcha-atrás (posição **R**) for solicitada quando o veículo á circular a uma velocidade muito reduzida, esta só será tomada em conta apenas quando o veículo se imobilizar.

O avisador “pé no travão” pode ficar intermitente no quadro de bordo para o incentivar a travar.

- Se a marcha-atrás for solicitada com o veículo a circular a uma velocidade elevada, o avisador “**N**” ficará intermitente e o seu veículo passará automaticamente para a posição neutra. Para reengrenar uma velocidade, basta-lhe colocar a alavanca de velocidades na posição **A** ou **M**.

**Nota:** Um sinal sonoro indicar-lhe-á a passagem da marcha-atrás.

Em caso de desactivação da ajuda ao estacionamento, o sinal sonoro de passagem para marcha-atrás será eliminado.



## Retoma momentânea do modo manual

Em modo automático, uma solicitação dos comandos sob o volante “+” ou “-” permite-lhe mudar imediatamente a sua relação de velocidade.

O avisador “**AUTO**” permanece no conta-rotações.

Na ausência de nova solicitação, o modo automático reactiva-se, em função das condições de circulação.

# 1 AJUDA AO ARRANQUE EM ZONA INCLINADA

(com caixa manual pilotada de 6 velocidades)

Para auxiliar o arranque em zona inclinada, o seu veículo encontra-se equipado com um sistema que o mantém temporariamente imobilizado.

Este mantém os travões apertados durante os breves instantes em que passa do pedal de travão para o pedal de acelerador.

**Esta função só está activa quando o veículo estiver completamente imobilizado, o pé no pedal de travão e em determinadas condições de inclinação.**

#### Nota:

A função de ajuda ao arranque em zona inclinada não é desactivável.



A visualização destes avisadores assinala uma anomalia da função de ajuda ao arranque em zona inclinada.

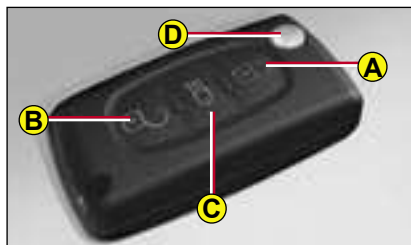


Em subidas, quando o veículo está imobilizado, o mesmo é mantido imóvel por breves instantes, quando liberta o pedal de travão, se estiver na posição A ou M.

Em descidas, quando o veículo está imobilizado e a marcha atrás engrenada o mesmo é mantido imóvel por breves instantes, quando liberta o pedal de travão.



**Atenção: não saia do veículo durante a fase de arranque em zona inclinada.**



**Nota:** A utilização simultânea de outros aparelhos de alta frequência (telemóveis, alarmes domésticos...) pode perturbar momentaneamente o funcionamento do telecomando.

Em caso de avaria permanente, proceda à reinicialização do telecomando. (ver página seguinte).

## Destrancagem centralizada

Uma breve pressão no comando **B** permite destrancar o veículo.

Esta operação é assinalada através da intermitência rápida dos indicadores de mudança de direcção e da activação da luz de tecto (se a função estiver activa). Pode provocar a abertura dos retrovisores exteriores.

## Trancagem centralizada - Fecho dos vidros - Super-trancagem

- Uma breve pressão no comando **A** permite trancar o veículo.
- Uma pressão longa no comando **A** permite trancar o veículo e fechar os vidros.

Esta operação é assinalada através da iluminação, durante dois segundos, das luzes de mudança de direcção e da extinção da luz de tecto. Provoca o rebatimento dos retrovisores exteriores.

Se uma das portas ou a mala estiverem abertas ou mal fechadas, a trancagem centralizada não funciona.

**No caso dos veículos equipados com super-trancagem**, duas pressões sucessivas no comando **A** permitem uma super-trancagem. Deste modo, é impossível abrir as portas quer do interior quer do exterior.

**É perigoso activar a super-trancagem quando se encontrar um ocupante dentro do veículo, uma vez que é impossível abrir as portas a partir do interior (sem o telecomando).**

**Aquando do fecho dos vidros com o telecomando, o utilizador deve certificar-se de que ninguém impede o fecho correcto dos vidros.**

## **Iluminação de acompanhamento**

Uma pressão no comando **C** activa a iluminação de acompanhamento (iluminação dos mínimos e dos médios durante cerca de um minuto).

Uma segunda pressão, antes do final da temporização, anula a iluminação de acompanhamento.

## **Localização do veículo**

Para localizar o veículo num parque de estacionamento, carregue no comando **A**; as luzes de tecto acendem-se e as luzes indicadoras de mudança de direcção piscam durante alguns segundos. O veículo permanece trancado.

## **Recolha e ejeção da chave**

O comando **D** permite desdobrar e dobrar a chave na caixa do telecomando.

Se não premir o comando **D**, poderá danificar o mecanismo.

**Não coloque o telecomando em contacto com gordura, pó, chuva ou em ambiente húmido.**

**Um objecto pesado contíguo à chave (porta-chaves, ...) que faça peso no eixo da chave no contactor pode originar uma anomalia.**

## **Substituição da pilha do telecomando**

Desprenda o alojamento para aceder à pilha.

**Pilha:** CR 0523 de 3V.

## **Reinicialização do telecomando**

Após a substituição da pilha, é necessário reinicializar o telecomando. Para tal, ligue a ignição e accione imediatamente o comando **A** do telecomando, até ser iniciada a acção pretendida. Esta acção pode durar dez segundos.

**Nota:** Anote cuidadosamente os números das chaves e do telecomando no cartão de ASSISTÊNCIA. Guarde-o em lugar seguro.

**Não deite as pilhas gastas no lixo. Entregue-as nos concessionários CITROËN ou em locais de recolha adequados** (lojas de fotografia, etc.).

**À excepção da reinicialização, o telecomando não pode funcionar enquanto a chave está na ignição, mesmo com a ignição desligada.**

**Atenção, um manuseamento, mesmo no interior do seu bolso, pode provocar a destrancagem involuntária das portas.**

**No entanto, se nenhuma das portas for aberta nos trinta segundos que se seguem à destrancagem, as portas trancam-se automaticamente.**

**Atenção:** Existe o risco de ocorrerem danos se a pilha de substituição não for compatível.

**Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente às preconizadas pela CITROËN.**





## Chave antiarranque electrónico

A chave permite trancar e des-trancar todas as fechaduras do veículo e ligar o motor.

**Nota:** Por razões de segurança existe um sinal sonoro que é activado sempre que se tiver esquecido da chave na ignição, mesmo com a ignição desligada.

A chave permite neutralizar a almofada insuflável frontal do passageiro (vide “Almofadas insufláveis”).

## Trancagem centralizada com a chave

Uma acção breve com a chave tranca o veículo.

## Supertrancagem: Trancagem centralizada com a chave

Uma segunda acção imediata com a chave tranca o veículo em super-trancagem. Deste modo, é impossível abrir as portas a partir do interior e do exterior.

Uma acção longa com a chave fecha os vidros.

**Nota:** Com o veículo parado e o motor desligado, a trancagem é assinada pela intermitência do avisador do comando de trancagem interior.

Se uma das portas ou a mala estiverem abertas ou mal fechadas, a trancagem centralizada não funciona.

## Antiarranque electrónico

O dispositivo de ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO bloqueia o sistema de alimentação do motor.

O sistema é automaticamente activado assim que a chave é retirada da ignição.

Todas as chaves contêm um dispositivo de antiarranque electrónico.

Depois de ligada a ignição, estabelece-se um diálogo entre a chave e o dispositivo de antiarranque electrónico. A parte metálica da chave deve estar correctamente desdobrada para um bom diálogo.

**Se a chave não for reconhecida, é impossível ligar o motor de arranque.**

Neste caso, deixe o veículo imobilizado e contacte a rede CITROËN.



**É perigoso activar a super-trancagem quando se encontrar um ocupante dentro do veículo, visto que é impossível abrir as portas a partir do interior (sem o telecomando).**

**O número da chave está gravado na etiqueta em forma de código de barras junto à chave.**

**Em caso de perda, a Rede CITROËN poderá, recorrendo a esses números, fornecer-lhe rapidamente novas chaves ou telecomando.**



No acto da entrega do veículo é-lhe fornecido um cartão com o código confidencial.

Este cartão contém um código de acesso ilegível que permite à Rede CITROËN efectuar a manutenção do dispositivo de antiarranque electrónico.

**Não risque a zona confidencial,** a sua integridade é a garantia do seu dispositivo de antiarranque electrónico.

A sua perda compromete a garantia de integridade do seu sistema de antiarranque electrónico.

Em caso de mudança de proprietário do veículo, é indispensável que este fique na posse do cartão de CÓDIGO.

Nunca o deixe no veículo.



## Conselho

Guarde o cartão confidencial da sua chave de antiarranque electrónico cuidadosamente e em local seguro. Este contém um código específico (nunca no interior do veículo).

Para qualquer modificação da chave (aumento do número de chaves, supressão ou substituição) é imprescindível dirigir-se à Rede CITROËN munido do cartão confidencial e de todas as chaves na sua posse.

De igual modo, para qualquer intervenção nos sistemas electrónicos do seu veículo, a rede citroën pode ter que lhe pedir esse cartão.



**Não modifique, seja em que caso for, o circuito eléctrico do antiarranque electrónico, pois poderia provocar a impossibilidade de colocar o motor em funcionamento. No caso de perda do cartão confidencial é necessário proceder, pela rede CITROËN a uma intervenção mais vasta.**

# ALARME ANTI-INTRUSÃO



O seu veículo pode ser equipado com um ALARME ANTI-INTRUSÃO, que garante:

- Uma protecção perimétrica exterior através de sensores nas aberturas (portas, tampa da mala, capot) e na alimentação de corrente eléctrica.
- Uma protecção volumétrica interior através de captadores de ultra-sons (detecção de movimentos no interior do habitáculo).

Esta pode ser neutralizada através do comando 1.



Além disso, a instalação inclui uma sirene e um avisador 2 visível do exterior, que indica os três estados possíveis do alarme:

- Alarme não activado (fora de vigilância), avisador apagado.
- Alarme activado (em vigilância), intermitência lenta do avisador.
- Alarme accionado (sinal de uma intrusão), intermitência rápida do avisador, se o alarme for desactivado carregando no comando B. É interrompido quando se liga a ignição.

**Nota:** em caso de avaria, o avisador acende-se de forma contínua.

## DESACTIVAÇÃO DO ALARME COM O TELECOMANDO

A desactivação do alarme é realizada quando o veículo é destrancado (comando B do telecomando).

## DESACTIVAÇÃO DO ALARME COM A CHAVE

Destranque as portas com a chave. A sirene é accionada. Entre no veículo para colocar a chave na ignição na posição de andamento e permitir a desactivação da sirene. Caso contrário, a sirene permanece activada durante cerca de 30 segundos.

### FUNCIONAMENTO DO ALARME

**Certifique-se previamente de que todos os vidros e portas se encontram devidamente fechados.**

A activação do alarme faz-se premindo o comando **A** do telecomando.

Ao activar-se o alarme, as protecções são accionadas após 5 segundos (perimétrica) e 45 segundos (volumétrica).

Com o alarme activado, qualquer tentativa de intrusão provoca o accionamento da sirene durante 30 segundos e a iluminação das luzes indicadoras de mudança de direcção.

O alarme regressa seguidamente ao modo de vigilância, mas o respectivo accionamento é memorizado e assinalado pela intermitência rápida do avisador **2** do alarme, premindo no comando de destrancagem **B**. Esta intermitência pára quando se liga a ignição.

A sirene também é accionada em caso de corte da alimentação eléctrica. Para a parar, restabeleça a alimentação eléctrica e, em seguida, prima o comando de destrancagem **B**.

#### **Nota:**

- *Se desejar trancar o veículo sem activar o alarme, basta trancar as portas com a chave.*
- *Se trancar o veículo e uma porta ou a mala estiver aberta, a trancagem centralizada não é realizada, mas o alarme é activado após cerca de 45 segundos.*

**Nota:** *a sirene é automaticamente neutralizada (para desligar a bateria, por exemplo) quando o veículo é destrancado com o telecomando.*

### Neutralização da detecção volumétrica

O alarme pode funcionar apenas com a protecção perimétrica, neutralizando a protecção volumétrica (se, por exemplo, o utilizador desejar deixar um animal dentro do veículo).

O avisador do comando **1** deve estar aceso, de forma fixa. Fica intermitente com a activação do alarme.

O avisador **2** deve estar aceso, de forma fixa. Fica intermitente com a activação do alarme.

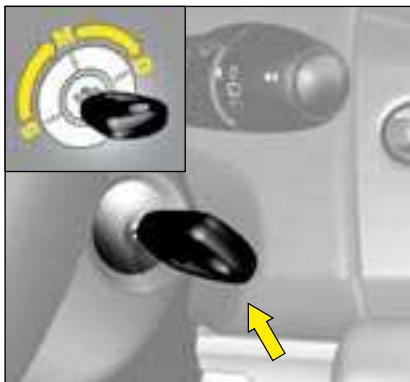
Active o alarme trancando o veículo com o telecomando.

### Activação automática (consoante o destino)

O alarme é activado automaticamente 2 minutos após o fecho da última porta ou da mala.

Para evitar o accionamento do alarme ao abrir-se uma porta ou a mala, é imperativo voltar a premir o comando de trancagem **B** do telecomando.

# ANTI-ROUBO - CONTACTO - MOTOR DE ARRANQUE



- **S: Anti-roubo**

Para desbloquear a direcção, manobre ligeiramente o volante, rodando a chave sem forçar.

- **M: Contacto de marcha**

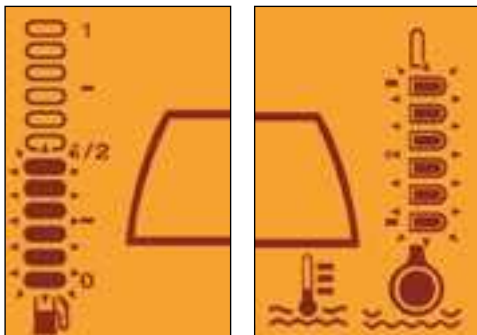
Em função da versão do seu veículo, as seguintes luzes avisadoras também se devem acender temporariamente:

Luz avisadora do sistema de controlo dinâmico de estabilidade (ESP), sistema de despoluição, ABS, airbags, neutralização do airbag frontal do passageiro, travão de mão, STOP, SERVICE e nível mínimo de combustível.

Quando estas luzes avisadoras não se acendem, significa que ocorreu uma falha.

- **D: Motor de arranque**

Solte a chave assim que o motor começar a funcionar. Nunca accione a chave com o motor em funcionamento.



Teste com a chave na posição de marcha



II

## Trancagem da direcção

**S:** Depois de retirar a chave, rode o volante até bloquear a direcção. A chave só pode ser retirada na posição **S**.

**M:** Posição de marcha. A direcção fica destrancada (manobrando a chave para a posição **M**, rodando, se necessário, ligeiramente o volante).

**D:** Posição de arranque.

Arranque e paragem do motor. Ver “Colocar em funcionamento”.

## Modo economia

Para não descarregar a bateria quando o motor está desligado, o veículo passa automaticamente para o modo de economia.

Os equipamentos eléctricos de conforto e os faróis (excepto luzes de mínimos e de emergência) são automaticamente cortados.

Para os reactivar, será necessário pôr de novo o motor em funcionamento.

**Nota:** Ao mudar-se para o modo economia, aparece uma mensagem.



**NUNCA RETIRE A CHAVE DA IGNIÇÃO  
ANTES DA IMOBILIZAÇÃO COMPLETA DO VEÍCULO.  
É IMPERATIVO CIRCULAR SEMPRE COM O MOTOR  
EM FUNCIONAMENTO, PARA MANTER A ASSISTÊNCIA  
DE TRAVAGEM E DA DIRECÇÃO**

**(risco de accionamento da trancagem da direcção e de não  
funcionamento dos elementos de segurança).**

Com o veículo parado, depois de ter retirado a chave,  
rode ligeiramente o volante, se necessário, para trancar a direcção.

II

## Trancagem da direcção

**S:** Depois de retirar a chave, rode o volante até bloquear a direcção. A chave só pode ser retirada na posição **S**.

**M:** Posição de marcha. A direcção fica destrancada (manobrando a chave para a posição **M**, rodando, se necessário, ligeiramente o volante).

**D:** Posição de arranque.

Arranque e paragem do motor. Ver “Colocar em funcionamento”.

## Modo economia

Para não descarregar a bateria quando o motor está desligado, o veículo passa automaticamente para o modo de economia.

Os equipamentos eléctricos de conforto e os faróis (excepto luzes de mínimos e de emergência) são automaticamente cortados.

Para os reactivar, será necessário pôr de novo o motor em funcionamento.

**Nota:** Ao mudar-se para o modo economia, aparece uma mensagem.



**NUNCA RETIRE A CHAVE DA IGNIÇÃO  
ANTES DA IMOBILIZAÇÃO COMPLETA DO VEÍCULO.  
É IMPERATIVO CIRCULAR SEMPRE COM O MOTOR  
EM FUNCIONAMENTO, PARA MANTER A ASSISTÊNCIA  
DE TRAVAGEM E DA DIRECÇÃO**

**(risco de accionamento da trancagem da direcção e de não  
funcionamento dos elementos de segurança).**

Com o veículo parado, depois de ter retirado a chave,  
rode ligeiramente o volante, se necessário, para trancar a direcção.

## Caixa de velocidades manual

- **Verificar se está em ponto morto.**
- Não toque no acelerador.
- No caso dos motores Diesel: rode a chave até à posição **M**. Aguarde até o avisador de pré-aquecimento se apagar, no caso de estar aceso.
- Accione o motor de arranque rodando a chave até que o motor esteja a funcionar (nunca exceda os dez segundos).
- Em caso de temperaturas inferiores a 0°C, desembraiar durante o accionamento do motor de arranque para facilitar o arranque. Em seguida, soltar lentamente o pedal da embraia-gem.

## Caixa manual pilotada (6 velocidades)

- Verifique que está na posição **N**.
- Carregue no pedal de travão até ao fundo.
- Não carregue no acelerador.
- No caso dos motores Diesel: rode a chave até à posição **M**. Aguarde até o avisador de pré-aquecimento se apagar, no caso de estar aceso.
- Accione o motor de arranque, rodando a chave, até o motor começar a funcionar (nunca durante mais de 10 segundos).

**Nota:** Em caso de imobilização prolongada do veículo ou aquando de pressões múltiplas no pedal de travão, com o veículo imobilizado, deverá carregar a fundo no pedal de travão para autorizar o arranque do motor.

## Caixa de velocidades automática

- Verifique se está na posição **P** ou **N**.
- Não carregue no acelerador.
- No caso dos motores Diesel: rode a chave até à posição **M**. Aguarde até o avisador de pré-aquecimento se apagar, no caso de estar aceso.
- Accione o motor de arranque, rodando a chave, até o motor começar a funcionar (nunca durante mais de 10 segundos).

**Nota:** Caso a primeira tentativa fracasse, desligue a ignição, espere dez segundos e volte a accionar o motor de arranque conforme explicação acima.

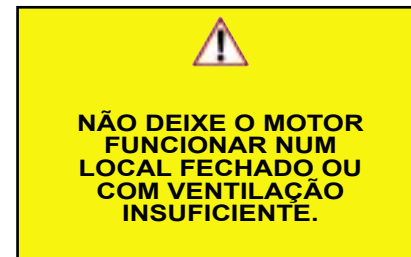


## Conselho

### Veículos equipados com um turbo compressor

Nunca pare o motor sem o ter deixado funcionar alguns segundos ao “ralenti” ou seja, o tempo suficiente para permitir ao turbocompressor regressar a uma velocidade normal.

Dar um “golpe de acelerador” no momento de desligar a ignição danificaria gravemente o turbocompressor.







Quando a ignição é ligada, o ecrã indica:

- o indicador de manutenção, o indicador de nível de óleo do motor e o conta-quilómetros diário,
- em seguida, os conta-quilómetros total e diário.

## Indicador de nível de óleo do motor

Ao ligar a ignição, o indicador de manutenção aparece durante alguns segundos, sendo seguidamente indicado o nível de óleo do motor durante cerca de 10 segundos. (Ver “Indicador de manutenção”).



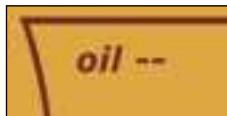
Esta apresentação indica um funcionamento normal.



Se o “**OIL**” estiver intermitente, significa que o nível de óleo é inferior ao mínimo.

Verifique com a vareta de óleo. Ver “Níveis”.

Controle o nível do óleo em piso horizontal, com motor desligado há pelo menos 15 minutos. Consulte a Rede CITROËN.



Se “**OIL --**” estiver intermitente, significa que existe uma anomalia no funcionamento do indicador. Consulte a Rede CITROËN.

# INDICADOR DE MANUTENÇÃO

Informa-o da próxima revisão a efectuar conforme o plano de manutenção descrito no Guia de manutenção. Esta informação é determinada em função de dois parâmetros: a quilometragem percorrida e o tempo passado após a última revisão.

## Funcionamento

Depois de ligar a ignição e durante alguns segundos, a chave que simboliza as operações de manutenção ilumina-se; o ecrã do totalizador quilométrico indica-lhe o número de quilómetros que faltam para a próxima revisão. (em milhares e centenas de quilómetros)

**Exemplo:** quilometragem a percorrer antes da próxima revisão:



Passados alguns segundos, é apresentado no ecrã o conta-quilómetros total.



## Funcionamento se a quilometragem até à próxima revisão é inferior a 1.000 km

De cada vez que liga a ignição e durante cinco segundos a chave e a quilometragem piscam.

**Exemplo:** quilometragem a percorrer antes da próxima revisão: 900 km.

Quando liga a ignição e durante cinco segundos, o ecrã indica:



Passados alguns segundos, é apresentado o conta-quilómetros total e a chave de manutenção mantém-se acesa.

Indica-lhe que há uma revisão a efectuar na data mais próxima.



## Funcionamento se a quilometragem limite de revisão foi ultrapassada

Cada vez que a ignição é ligada, a chave de manutenção e a quilometragem efectuada (com um sinal de menos à frente) além da revisão preconizada ficam intermitentes.

**Exemplo:** o prazo de revisão foi ultrapassado em 300 km. A revisão do seu veículo deve ser efectuada rapidamente.

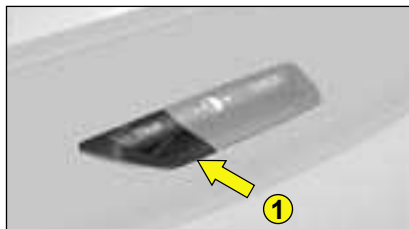


Alguns segundos após a ignição ser ligada, o conta-quilómetros total retoma o seu funcionamento normal e a **chave de manutenção permanece acesa**.



### Periodicidade da manutenção

Em caso de utilização do veículo em condições particularmente difíceis, é necessário recorrer ao plano de manutenção “condições severas”, que compreende a periodicidades de manutenção mais curtas (ver Guia de Manutenção).



### Reposição a zeros

O seu representante da rede CITROËN efectua esta operação após cada revisão. Todavia, se for o cliente a mandar a efectuar a revisão, o procedimento de reposição a zeros é o seguinte:

- Desligue a ignição e coloque a chave na posição **S**, anti-roubo.
- Prima o comando **1** sem soltar.
- Ligue a ignição.
- Mantenha o comando **1** premido até à apresentação do zero e ao desaparecimento da chave de manutenção.
- Desligue a ignição.



## Reóstato de iluminação

O reóstato está activo quando as luzes estão acesas e está relacionado com:

- o quadro de bordo,
- os ecrãs,
- o conta-rotações.

A selecção da luminosidade é efectuada através do botão **A** ou premindo o comando **B**.

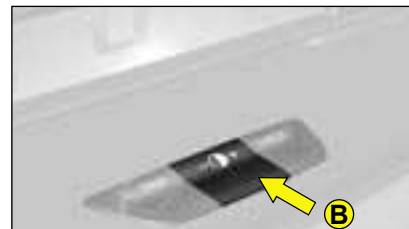
No que se refere ao comando **B**, prima até ao máximo da luminosidade. Solte e prima até ao mínimo.



## Tecla Dark

Após uma primeira pressão no comando **C**, apenas a parte superior do ecrã se mantém acesa.

Uma segunda pressão no comando **C** activa o modo black panel.



## Black panel (faróis acesos)

Esta função permite apagar certos ecrãs para a condução nocturna. É activada das seguintes formas:

- premindo 2 vezes o comando **C**,
- premindo 1 vez o comando **D** quando este tiver sido programado com a função black panel.

O quadro de bordo permanece iluminado com a velocidade e as funções de regulador e limitador de velocidade, caso estejam activas.

Em caso de alerta ou de modificação de funções ou de regulações, o modo black panel é interrompido.

Para programar o comando **D**:

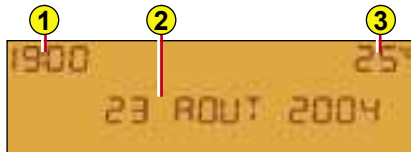
- prima durante alguns instantes o comando **D**,
- em seguida, seleccione no ecrã multifunções a função black panel, utilizando os comandos de setas do Auto-rádio/CD ou Navi-Drive. Valide, premindo "OK".

**Nota:** o reóstato de iluminação mantém-se funcional em modo de black panel.

# ECRÃ MULTIFUNÇÕES

Ecrã A

II



É aconselhável o condutor não manipular, em andamento, os comandos abaixo descritos.

- 1 - Hora
- 2 - Data e zona de visualização
- 3 - Temperatura exterior

Quando a temperatura exterior se situa entre +3°C e -3°C, a indicação da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

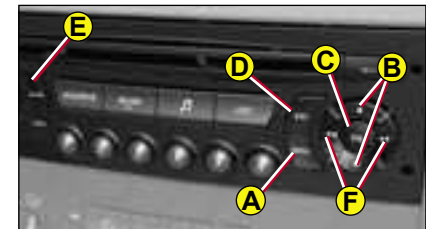
**Nota:** A temperatura exterior indicada pode ser superior à temperatura real quando o veículo se encontra estacionado ao sol.



A apresentação de determinadas informações é feita, por vezes, por deslocamento ou alternância.

## Comandos

- A** - Acesso ao "Menu geral"
- B** - Deslocamento nos menus do ecrã.
- C** - Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado
- D** - Anulação da operação ou regresso ao ecrã anterior
- E** - Selecção do tipo de informação apresentada na zona 2 (data, auto-rádio/CD e computador de bordo)
- E** ou **F** - Nos Menus, selecção da activação/desactivação das suas funções e selecção das suas regulações



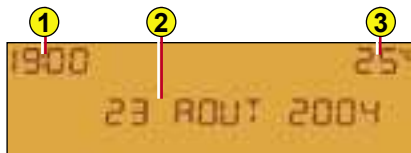
## Menu Geral

Premindo o comando **A** e utilizando em seguida o comando **B**, poderá aceder às seguintes funções:

- **Auto-rádio-CD** (Ver capítulo IV)
- **Configuração do veículo**, que permite activar/desactivar:
  - O accionamento do limpavidros traseiro
  - A iluminação automática de acompanhamento, com selecção da respectiva duração
- **Opções**, que permite visualizar os alertas
- **Regulações do ecrã**, que permite ajustar a data e hora do ecrã
- **Idiomas**, que permite seleccionar o idioma do ecrã
- **Unidades**, que dá acesso às opções de unidades da Temperatura e do Consumo

# ECRÃ MULTIFUNÇÕES

Ecrã A



## PERSONALIZAÇÃO e CONFIGURAÇÃO

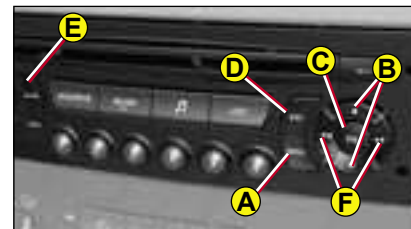
Para activar/desactivar o limpavidros traseiro ao engrenar a marcha-atrás:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o sub-menu para personalizar-configurar o seu veículo e, em seguida, confirme a selecção premindo **C**.
- Seleccione o limpavidros traseiro, com **B**.
- O sistema indica-lhe o estado activo ou inactivo da função. Modifique este estado, premindo **E** ou **F**.
- Valide premindo **C**.



Para activar/desactivar a iluminação automática de acompanhamento:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o submenu para personalizar-configurar o seu veículo e, em seguida, confirme a selecção premindo **C**.
- Seleccione a iluminação de acompanhamento, com **B**.
- O sistema indica-lhe o estado activo ou inactivo da função. Modifique este estado, premindo **E** ou **F**.
- Valide premindo **C**.



II

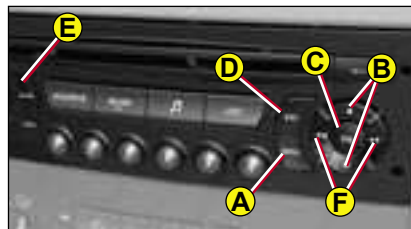


### Para visualizar o diário dos alertas:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o submenu das opções. Confirme premindo **C** duas vezes.

**Nota:** Pode anular a apresentação no ecrã, premindo **E** para sair, e valide premindo **C**.

Os alertas, anteriormente assinalados, que não tiverem sido resolvidos, serão apresentados por deslocamento. Para apagar a apresentação de um alerta, prima **D**.



### Para ajustar a data e hora:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o submenu das Regulações do ecrã e, em seguida, confirme premindo **C**.
- Com **B**, seleccione o que pretende modificar: o ano, o mês, o dia, a hora, os minutos e o modo de visualização.
- Efectue a regulação premindo **E** ou **F**. Pode prosseguir com as regulações seleccionando outro elemento, premindo **B**. Quando terminar, prima **C**.

### Para seleccionar o idioma:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o submenu dos Idiomas. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Com **E** ou **F**, seleccione o idioma desejado e valide premindo **C**.

### Para seleccionar as unidades:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o submenu das Unidades. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Com **B**, seleccione a unidade que deseja modificar (Temperatura ou Consumo).
- Premindo **E** ou **F**, seleccione a unidade pretendida e valide premindo **C**.

**Nota:** Esta selecção diz respeito a todas as informações (Consumo - Velocidade) que aparecem nos ecrãs.

# COMPUTADOR DE BORDO

## Versão ecrã A



### Autonomia

Indica o número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível disponível no depósito. Quando a distância a percorrer é inferior a 25 km, só são apresentados três traços.

Após uma reinicialização do computador de bordo, a indicação da autonomia só é significativa findo um determinado tempo de utilização.



### Consumo médio

É a relação entre o combustível consumido e a distância percorrida depois da última vez que se repôs o computador a zeros.



### Consumo instantâneo

É o resultado que se reflecte sobre o consumo registado desde os dois últimos segundos. Esta função só é visualizada a partir dos 30 km/h.



### Velocidade média

É obtida, depois da última vez que repôs o computador a zeros, dividindo a distância percorrida pelo tempo de utilização (ignição ligada).



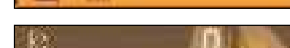
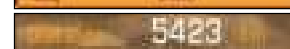
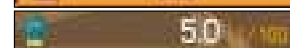
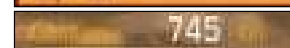
### Distância percorrida

Indica o número de quilómetros percorridos desde a última reposição a zeros do computador de bordo.

### Distância que faltar percorrer (apenas na versão NaviDrive)

Para introduzir a distância, ver "Ecrã C e NaviDrive".

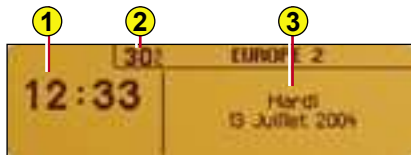
## Versão Visor C e visores NaviDrive





# ECRÃ MULTIFUNÇÕES

Ecrã C



É aconselhável o condutor não manipular, em andamento, os comandos abaixo descritos.

- 1 - Hora
- 2 - Temperatura exterior
- 3 - Data e zona de visualização

Quando a temperatura exterior se situa entre +3°C e -3°C, a indicação da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

## Comandos:

- A - Acesso ao “Menu geral”
- B - Deslocamento nos menus do ecrã.
- C - Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado
- D - Anulação da operação ou regresso ao ecrã anterior
- E - Selecção do tipo de informação apresentada de forma permanente (data, Auto-rádio-CD, computador de bordo) na parte direita do ecrã



## Menu Geral

Prima o comando **A** para ver o “Menu Geral” do ecrã multifunções. Através deste menu, poderá aceder às seguintes funções:



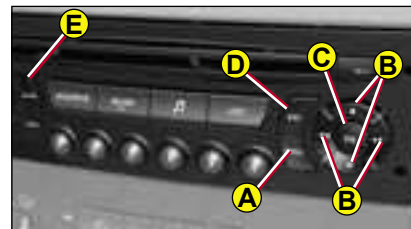
### Auto-rádio-CD

(Ver capítulo IV)



### Computador de bordo, que permite:

- Introduzir a distância até ao destino.
- O acesso ao diário dos alertas (apresentação dos alertas assinalados anteriormente).
- O acesso ao estado das funções, como por exemplo, a activação/desactivação da iluminação automática dos faróis, do ESP, do limpa-vidros da frente.



### Personalização-Configuração, que permite activar/ desactivar:

- O accionamento do limpa-vidros traseiro
  - A iluminação automática de acompanhamento, com selecção da respectiva duração
  - Os faróis direccionais
- E seleccionar:
- A luminosidade, a hora, a data e as unidades
  - O idioma do ecrã



### Kit mãos-livres Bluetooth

(Ver capítulo IV)

**Nota:** A temperatura exterior indicada pode ser superior à temperatura real quando o veículo se encontra estacionado ao sol.

#### COMPUTADOR DE BORDO

Para introduzir, no computador de bordo, a distância a percorrer:

- Prima **A**.
- Selecciona, com **B**, o ícone do computador de bordo e, em seguida, confirme premindo **C**.
- Selecciona a introdução da distância, com **B**. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Para escolher a distância, selecione o número a modificar, com **B**, e confirme premindo **C**.
- Com **B**, regule o valor e confirme premindo **C**.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.

Para aceder ao diário dos alertas do computador de bordo:

- Prima **A**.
- Selecciona, com **B**, o ícone do computador de bordo e, em seguida, confirme premindo **C**.
- Selecciona o jornal dos alertas.
- Uma vez apresentada a lista, desloque-a com **B**.
- Prima **D** para regressar à visualização permanente.

Para aceder ao estado das funções, proceda de forma semelhante.



#### PERSONALIZAÇÃO e CONFIGURAÇÃO

Para activar/desactivar o limpa-vidros traseiro ao engrinar a marcha-atrás:

- Prima **A**.
- Com **B**, seccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, seccione o submenu dos Parâmetros de veículos. Confirme premindo **C**.
- Com **B**, seccione a assistência ao estacionamento. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, premindo **C**, marque/desmarque o limpa-vidros traseiro, para activá-lo/desactivá-lo.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.

Para activar/desactivar a iluminação automática de acompanhamento:

- Prima **A**.

- Com **B**, seccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, seccione o submenu dos Parâmetros de veículos. Confirme premindo **C**.
- Com **B**, seccione a iluminação e a sinalização. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, premindo **C**, marque/desmarque a iluminação de acompanhamento, para activá-la/desactivá-la. Após a activação, seccione a respectiva duração: prima **C** e, em seguida, seccione com **B** a duração e prima **C**.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.

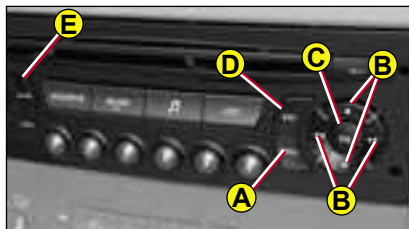
Para activar/desactivar os faróis direccionais:

- Prima **A**.
- Com **B**, seccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, seccione o submenu dos Parâmetros de veículos. Confirme premindo **C**.
- Com **B**, seccione a assistência à condução. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, premindo **C**, marque/desmarque os faróis direccionais, para activá-los/desactivá-los.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.



## Para regular a luminosidade do ecrã:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Seleccione a configuração do ecrã, com **B**. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Seleccione a regulação da luminosidade. Confirme premindo **C**.
- Seleccione com **B**, e valide com **C**, o modo de visualização inverso ou normal. Para regular a luminosidade, seleccione os símbolos “+” ou “-” e efectue a regulação premindo **C**.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.



## Para ajustar a data e hora:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Seleccione a configuração do ecrã, com **B**. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Seleccione a regulação da data e hora com **B** e, em seguida, confirme premindo **C**.
- Com **B**, seleccione os valores a modificar. Confirme premindo **C**.
- Efectue as suas regulações com **B** e valide cada regulação premindo **C**.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.

## Para seleccionar as unidades:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Seleccione a configuração do ecrã, com **B**. Confirme a sua selecção premindo **C**.
- Em seguida, seleccione o submenu das Unidades. Confirme premindo **C**.
- Com **B**, seleccione a unidade a modificar (Temperatura ou Consumo) e, em seguida, valide premindo **C**.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.

**Nota:** Esta selecção diz respeito a todas as informações (Consumo - Velocidade) que aparecem nos ecrãs.

## Para seleccionar o idioma:

- Prima **A**.
- Com **B**, seleccione o ícone “Personalização-Configuração” e confirme a sua selecção premindo **C**.
- Seleccione a escolha do idioma, com **B**.
- Com **B**, seleccione o idioma pretendido e valide premindo **C**.
- Valide com a tecla “OK” do ecrã.

## Versão ecrã A



### Autonomia

Indica o número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível disponível no depósito. Quando a distância a percorrer é inferior a 25 km, só são apresentados três traços.

Após uma reinicialização do computador de bordo, a indicação da autonomia só é significativa findo um determinado tempo de utilização.

### Consumo médio

É a relação entre o combustível consumido e a distância percorrida depois da última vez que se repôs o computador a zeros.

### Consumo instantâneo

É o resultado que se reflecte sobre o consumo registado desde os dois últimos segundos. Esta função só é visualizada a partir dos 30 km/h.

### Velocidade média

É obtida, depois da última vez que repôs o computador a zeros, dividindo a distância percorrida pelo tempo de utilização (ignição ligada).

### Distância percorrida

Indica o número de quilómetros percorridos desde a última reposição a zeros do computador de bordo.

### Distância que faltar percorrer (apenas na versão NaviDrive)

Para introduzir a distância, ver “Ecrã C e NaviDrive”.

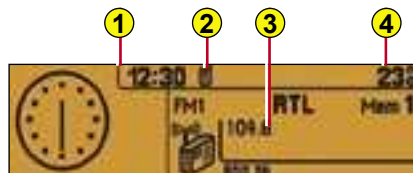
## Versão Visor C e visores NaviDrive



# ECRÃ MULTIFUNÇÕES

## ECRÃ NAVIDRIVE MONOCROMÁTICO

II



É aconselhável o condutor não manipular, em andamento, os comandos abaixo descritos.

- 1 - Hora
- 2 - Telefone
- 3 - Zona de visualização
- 4 - Temperatura exterior

Quando a temperatura exterior se situa entre +3°C e -3°C, a indicação da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

**Nota:** A temperatura exterior indicada pode ser superior à temperatura real quando o veículo se encontra estacionado ao sol.



### Comandos:

- A** - Acesso ao “Menu geral”
- B** - Deslocamento nos menus do ecrã.
- C** - Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado
- D** - Anulação da operação ou regresso ao ecrã anterior
- E** - Selecção do tipo de informação apresentada de forma permanente (data, Auto-rádio-CD, computador de bordo) na parte direita do ecrã

### Menu Geral

Prima o comando **A** para ver o “Menu Geral” do ecrã multifunções.

Através deste menu, poderá aceder às seguintes funções:



### Navegação/orientação

(Ver instruções do Navi-Drive)



### Áudio

(Ver capítulo IV)



### Computador de bordo

(Ver instruções do Navi-Drive)



### Lista

(Ver instruções do Navi-Drive)



### Telemática

(Ver capítulo IV e manual NaviDrive)



**Configuração**, que permite regular os diferentes parâmetros (data, hora, unidades) (Ver instruções do NaviDrive)

## Versão ecrã A



### Autonomia

Indica o número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível disponível no depósito. Quando a distância a percorrer é inferior a 25 km, só são apresentados três traços.

Após uma reinicialização do computador de bordo, a indicação da autonomia só é significativa findo um determinado tempo de utilização.



### Consumo médio

É a relação entre o combustível consumido e a distância percorrida depois da última vez que se repôs o computador a zeros.



### Consumo instantâneo

É o resultado que se reflecte sobre o consumo registado desde os dois últimos segundos. Esta função só é visualizada a partir dos 30 km/h.



### Velocidade média

É obtida, depois da última vez que repôs o computador a zeros, dividindo a distância percorrida pelo tempo de utilização (ignição ligada).



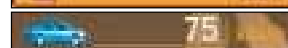
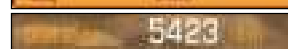
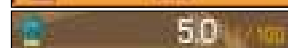
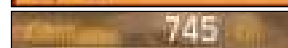
### Distância percorrida

Indica o número de quilómetros percorridos desde a última reposição a zeros do computador de bordo.

### Distância que faltar percorrer (apenas na versão NaviDrive)

Para introduzir a distância, ver “Ecrã C e NaviDrive”.

## Versão Visor C e visores NaviDrive



# ECRÃ MULTIFUNÇÕES

## ECRÃ NAVIDRIVE A CORES



É aconselhável o condutor não manipular, em andamento, os comandos abaixo descritos.

- 1 - Temperatura exterior
- 2 - Lista
- 3 - Data
- 4 - Telefone
- 5 - Hora

Quando a temperatura exterior se situa entre +3°C e -3°C, a indicação da temperatura fica intermitente (risco de gelo).

**Nota:** A temperatura exterior indicada pode ser superior à temperatura real quando o veículo se encontra estacionado ao sol.

### Comandos:

- A** - Acesso ao “Menu geral”
- B** - Deslocamento nos menus do ecrã.
- C** - Validação e selecção nos menus da função escolhida ou do valor modificado



- D** - Anulação da operação ou regresso ao ecrã anterior
- E** - Seleção do tipo de informação apresentada de forma permanente (data, Auto-rádio-CD, computador de bordo) na parte direita do ecrã

### Menu Geral

Prima o comando **A** para ver o “Menu Geral” do ecrã multifunções.

Através deste menu, poderá aceder às seguintes funções:



### Navegação/orientação

(Ver instruções do NaviDrive)



### Áudio

(Ver instruções do NaviDrive)



### Computador de bordo

(Ver instruções do NaviDrive)



### Lista

(Ver instruções do NaviDrive)



### Telemática

(Ver instruções do NaviDrive)



**Configuração**, que permite regular os diferentes parâmetros (data, hora, unidades) (Ver instruções do NaviDrive)



### Cartão

(Ver instruções do NaviDrive)



### Vídeo

(Ver instruções do NaviDrive)



# COMPUTADOR DE BORDO

## Versão ecrã A



### Autonomia

Indica o número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível disponível no depósito. Quando a distância a percorrer é inferior a 25 km, só são apresentados três traços.

Após uma reinicialização do computador de bordo, a indicação da autonomia só é significativa findo um determinado tempo de utilização.

### Consumo médio

É a relação entre o combustível consumido e a distância percorrida depois da última vez que se repôs o computador a zeros.

### Consumo instantâneo

É o resultado que se reflecte sobre o consumo registado desde os dois últimos segundos. Esta função só é visualizada a partir dos 30 km/h.

### Velocidade média

É obtida, depois da última vez que repôs o computador a zeros, dividindo a distância percorrida pelo tempo de utilização (ignição ligada).

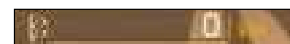
### Distância percorrida

Indica o número de quilómetros percorridos desde a última reposição a zeros do computador de bordo.

### Distância que faltar percorrer (apenas na versão NaviDrive)

Para introduzir a distância, ver “Ecrã C e NaviDrive”.

## Versão Visor C e visores NaviDrive



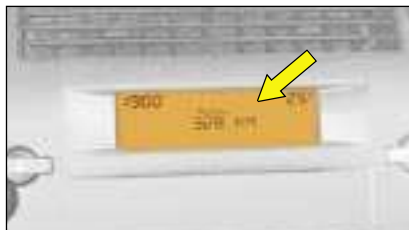




Para poder visualizar e seleccionar as diferentes informações, prima com breves impulsos a extremidade do comando do limpa-vidros da frente.

No caso dos ecrãs C e NaviDrive, uma pressão no comando “Modo” apresenta, de forma permanente, as informações do computador de bordo.

**Para repor a zeros as informações do computador**, prima durante alguns segundos a extremidade do comando, quando for apresentada uma dessas informações.



## Ecrã A

O computador de bordo apresenta 4 tipos de informações, acessíveis através de pressões sucessivas no comando.

- Consumo instantâneo
- Distância percorrida
- Consumo médio
- Velocidade média

Para anular a apresentação das informações do computador de bordo, prima uma quinta vez.



## Ecrãs C e NaviDrive

O computador de bordo dá acesso a 3 tipos de informações instantâneas:

- A autonomia
  - O consumo instantâneo
  - A distância que falta percorrer
- Também dá acesso a 3 tipos de informações para os dois percursos (1 e 2):

- A distância percorrida
- O consumo médio
- A velocidade média

## Os percursos

Os percursos 1 e 2 são independentes e de utilização idêntica. Permitem, por exemplo, atribuir o percurso 1 a cálculos diários e o percurso 2 a cálculos mensais.

## Reposição a zeros de um percurso.

Quando for apresentado o percurso pretendido, prima durante alguns instantes a extremidade do comando do limpa-vidros.

## Versão ecrã A



### Autonomia

Indica o número de quilómetros que ainda podem ser percorridos com o combustível disponível no depósito. Quando a distância a percorrer é inferior a 25 km, só são apresentados três traços.

Após uma reinicialização do computador de bordo, a indicação da autonomia só é significativa findo um determinado tempo de utilização.

### Consumo médio

É a relação entre o combustível consumido e a distância percorrida depois da última vez que se repôs o computador a zeros.

### Consumo instantâneo

É o resultado que se reflecte sobre o consumo registado desde os dois últimos segundos. Esta função só é visualizada a partir dos 30 km/h.

### Velocidade média

É obtida, depois da última vez que repôs o computador a zeros, dividindo a distância percorrida pelo tempo de utilização (ignição ligada).

### Distância percorrida

Indica o número de quilómetros percorridos desde a última reposição a zeros do computador de bordo.

### Distância que faltar percorrer (apenas na versão NaviDrive)

Para introduzir a distância, ver “Ecrã C e NaviDrive”.

## Versão Visor C e visores NaviDrive





**Caixa de 5 velocidades**

### **Marcha-atrás**

Nunca a engrene sem o veículo estar completamente parado.

O movimento deve ser efectuado lentamente, a fim de evitar o “arranhar” no engrenamento da velocidade.



**Caixa de 6 velocidades**

### **Marcha-atrás**

Levante o rebordo **A** para engrenar a marcha atrás.

Nunca a engrene sem o veículo estar completamente parado.

O movimento deve ser efectuado lentamente, a fim de evitar o “arranhar” no engrenamento da velocidade.

# CAIXA MANUAL PILOTADA 6 VELOCIDADES

## GENERALIDADES



A caixa manual pilotada (6 velocidades) de seis velocidades possui dois modos de condução à escolha:

- um modo automático,
- um modo manual de dois dispositivos de comando: os comandos sob o volante 1 e a alavanca de velocidades 2 na consola central.

Para cada um destes dois modos é igualmente proposto um tipo Sport, que corresponde a um estilo de condução mais dinâmico.

**Alavanca de selecção do modo de funcionamento da caixa manual pilotada (6 velocidades):**

- funcionamento automático com a alavanca de velocidades 2 na posição **A**,
- funcionamento manual com a alavanca de velocidades 2 na posição **M**.

**Observação:** em modo automático, um modo manual momentâneo activa-se na sequência de uma acção num dos comandos sob o volante 1.

**Visualização no conta-rotações**

- A posição seleccionada pelo condutor, através da alavanca de velocidades (**N**, **R** ou **A**) é visualizada no conta-rotações.
- Em modo Auto (**A**) ou Manual (**M**), a velocidade engrenada é apresentada.
- quando o tipo Sport se encontra activado, o avisador "**S**" é apresentado.



### Entrada em funcionamento do veículo

- Para colocar o motor em funcionamento, a alavanca de velocidades deve encontrar-se na posição **N**.
- Carregue no pedal de travão energicamente.
- Accione o motor de arranque.
- Com o motor em funcionamento, consoante a necessidade, coloque a alavanca em R, A ou M.
- Verifique no conta-rotações a posição engrenada.
- Desengrene o travão de estacionamento.
- Retire o pé do pedal de travão e acelere.

Se a alavanca não se encontrar na posição **N**, o avisador “**N**” fica intermitente no conta-rotações.

Se o pedal de travão não estiver em baixo, o avisador “**Pé no travão**” fica intermitente no quadro de bordo.

Em ambos os casos, o motor não arranca; recomece o procedimento acima referido.

**Nota:** Em caso de imobilização prolongada do veículo ou aquando de pressões múltiplas no pedal de travão, com o veículo imobilizado, deverá carregar a fundo no pedal de travão para autorizar o arranque do motor.

### Utilização da caixa manual pilotada (6 velocidades)



#### Ponto morto

Quando o veículo se encontra em circulação, não seleccione esta posição, mesmo durante pouco tempo.



#### Marcha-atrás

##### Passagem para marcha-atrás:

Só engrene a marcha-atrás quando o veículo se encontrar imobilizado.

Se tentar engrenar a marcha-atrás (posição **R**) e o veículo circular a uma velocidade muito baixa, a mudança de velocidade só será tomada em conta quando o veículo se encontrar imobilizado.

O avisador “pé no travão” pode ficar intermitente no quadro de bordo para o incentivar a travar.

Se tentar engrenar a marcha-atrás e o veículo circular a uma velocidade elevada, o avisador “**N**” ficará intermitente e o seu veículo passará automaticamente para a posição neutra. Para engrenar novamente uma velocidade, basta colocar a alavanca de velocidades na posição **A** ou **M**.

Um sinal sonoro indica-lhe a passagem para a marcha-atrás.

Em caso de desactivação da ajuda ao estacionamento, o sinal sonoro de passagem para marcha-atrás será eliminado.



### Modo automático



### Marcha para a frente manual

#### Posição da alavanca para a passagem manual das velocidades:

- empurre a alavanca para aumentar a mudança de velocidades,
- puxe a alavanca para reduzir a mudança de velocidades.



### Tipo Sport

#### Para seleccionar o tipo Sport

Prima o botão **S**, situado na grelha da alavanca.

O avisador “**S**” é apresentado no conta-rotações.

Esta opção pode ser activada em modo automático ou em modo manual.

#### Para desactivar o tipo Sport

Prima novamente o botão **S** da grelha da alavanca.

O avisador “**S**” apaga-se do conta-rotações.

**Observação:** O tipo Sport é desactivado cada vez que a ignição é desligada.

### Desligar o motor

Antes de desligar o motor, pode optar por:

- deixar o veículo em ponto morto; para tal, coloque a alavanca na posição **N**;
- deixar o veículo com a velocidade engrenada (**R**, **A** ou **M**); para tal, coloque a alavanca na posição desejada. Neste caso, o veículo não poderá ser deslocado.

Em qualquer dos casos, é imperativo engrenar o travão de estacionamento.

Antes de qualquer intervenção no compartimento do motor, verifique se a caixa de velocidades se encontra em ponto morto e que o travão de estacionamento está engrenado.

### Aceleração

Para obter uma aceleração eficaz (ultrapassagem de outro veículo), basta ultrapassar a zona de esforço, situada em fim de curso, carregando a fundo no pedal de acelerador.



**O arranque do motor só pode ser efectuado se o pedal de travão estiver em baixo e a alavanca de velocidades estiver na posição N.**

**Com o motor em funcionamento, antes de acelerar para deslocar o veículo, verifique a posição engrenada na grelha da alavanca ou no conta-rotações: R, A ou M.**

**Em caso de imobilização, com o motor em funcionamento, deixe sempre a sua alavanca de velocidades na posição N.**



**Para manter o veículo imobilizado, não recorra ao acelerador.**

**Em caso de estacionamento em zona inclinada, utilize o travão de estacionamento para imobilizar o veículo.**



### Para seleccionar o modo de condução automático

Coloque a alavanca de velocidades na posição **A**.

O avisador “**AUTO**” é apresentado no conta-rotações para confirmar a selecção.

A caixa de velocidades funciona agora em modo autoactivo, sem a sua intervenção.

A caixa de velocidades selecciona permanentemente a velocidade que melhor se adapta aos parâmetros seguintes:

- estilo de condução,
- perfil da estrada.



### Retoma momentânea do modo manual

Em modo automático, uma solicitação dos comandos sob o volante “+” ou “-” permite alterar imediatamente a mudança de velocidade.

O avisador “**AUTO**” permanece visível no conta-rotações.

Em caso de não haver nova solicitação, o modo automático reactiva-se em função das condições de circulação.



### Anulação do modo automático

Retire a alavanca de velocidades da posição A para seleccionar outra posição.

O avisador “**AUTO**” desaparece do conta-rotações.



### Comandos na alavanca de velocidades

Posicionar a alavanca de velocidades na posição **M**, em seguida:

- empurre a alavanca para passar para uma velocidade superior,
- puxe a alavanca para reduzir.



### Comandos sob o volante

Coloque a alavanca de velocidades na posição **M**, em seguida os comandos sob o volante dão acesso às seis velocidades em marcha para a frente.

Para trocar de velocidade:

- prima a parte de trás do comando sob o volante “+” para passar para a velocidade superior,
- prima a parte de trás do comando sob o volante “-” para reduzir.

**Nota:** os comandos sob o volante não permitem seleccionar o ponto morto e engrenar ou desengrenar a marcha-atrás.

### Observações:

Aquando de uma travagem ou de um abrandamento, a caixa de velocidades reduz automaticamente para permitir a aplicação correcta da velocidade no veículo.

Em modo manual, não é necessário soltar o acelerador durante as passagens de velocidades.

Os pedidos de passagem de velocidades são aceites apenas se o regime do motor assim o permitir.




**Em caso de forte aceleração, a velocidade superior não engrena sem a intervenção do condutor na alavanca de velocidades ou nos comandos sob o volante.**



# CAIXA DE VELOCIDADES AUTOMÁTICA

II

## Alavanca de selecção da caixa de velocidades automática

- **Estacionamento** (Posição **P**)
- **Marcha-atrás** (Posição **R**)
- **Ponto morto** (Posição **N**)
- A caixa de velocidades **automática** propõe à sua escolha:
  - **Funcionamento em modo automático autoactivo**, com uma adaptação automática ao seu estilo de condução. (Posição **D**)
  - **Funcionamento em modo sequencial**, com passagem manual das velocidades (Posição **M**)
  - **Funcionamento em modo automático Sport ou Neve.** (posição **D** e pressão no comando **S** ou )



## Posição do selector de velocidades

A posição do selector de velocidades é apresentada no mostrador do conta-rotações.

### Por segurança:

- A alavanca de velocidades não pode ser deslocada da posição **P** **sem carregar no pedal de travão.**
- À abertura de uma porta um sinal sonoro é emitido caso a alavanca de velocidades não se encontre na posição **P**.
- Em todas as circunstâncias, certifique-se de que a alavanca de velocidades está na posição **P**, antes de abandonar o seu veículo.



**O arranque do motor só pode ser efectuado nas posições P ou N.**

Um dispositivo de segurança torna o arranque impossível nas outras posições.

Depois de colocar o motor em funcionamento, com o selector em **P**, carregue no pedal do travão para sair desta posição:

- coloque o selector em **D**, **R** ou **M**,
- em **D** para passar ao modo automático,
- em **R** para passar à marcha-atrás,
- em **M** para passar ao modo manual,

A passagem da posição **D** (condução em modo automático) à posição **M** (condução em modo manual) pode-se efectuar em qualquer altura.

## Utilização da caixa de velocidades automática



### Estacionamento

Para evitar a deslocação do veículo quando parado, coloque o selector de velocidades em **P**. Não engrene esta posição senão quando o veículo estiver totalmente imobilizado. Nesta posição as rodas motrizes estão bloqueadas. Assegure-se da posição correcta do selector; trave energeticamente o travão de estacionamento.



### Marcha-atrás

Deverá ser engrenada apenas quando o veículo estiver imobilizado, com o pé no travão. Para evitar um solavanco, não acelere imediatamente depois de efectuar a selecção.



### Ponto morto

Não seleccione esta posição, mesmo por um instante, enquanto a viatura estiver em movimento.



- Nunca seleccione a função **N** com o veículo em movimento.
- Nunca seleccione as funções **P** ou **R** se o veículo não estiver imobilizado.

Se durante a marcha, a selecção **N** for inadvertidamente engrenada, deixe o motor abrandar antes de engrenar as posições **D** ou **M**.



## Marcha para a frente automática

A caixa de velocidades selecciona permanentemente a velocidade que melhor se adapta aos parâmetros seguintes:

- estilo de condução,
- perfil da estrada,
- carga do veículo.

A caixa de velocidades funciona em modo autoadaptativo, sem intervenção do condutor.

Para certas manobras (ultrapassagem, por exemplo), é possível obter uma aceleração máxima carregando a fundo no pedal do acelerador, o que pode desencadear o engrenamento automático de uma mudança inferior.

### Notas:

Ao travar, a caixa de velocidades pode reduzir automaticamente, a fim de proporcionar um efeito de travagem de motor eficaz.

Ao levantar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de velocidades não passará para a mudança superior, a fim de melhorar a segurança.



## Marcha em frente sequencial

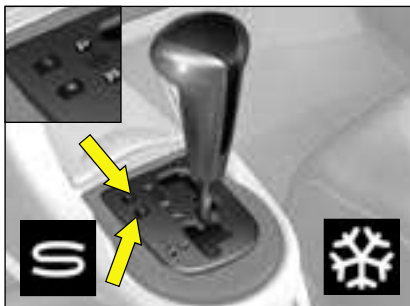
Posição do selector para a passagem manual das velocidades.

- Selector em **M**.
- Empurre o selector para o sinal “+”, para passar à velocidade superior.
- Puxe o selector para o sinal “-”, para passar à velocidade inferior.

**Observação:** A passagem de uma mudança para outra só tem lugar se as condições de velocidade e regime do motor o permitirem.









Os programas **Sport** e **Neve** são inoperantes em funcionamento sequencial.

A passagem da posição **D** (condução em modo automático) à posição **M** (condução em modo sequencial) ou a passagem inversa pode ser efectuada em qualquer momento.



## Funcionamento em modo automático Sport ou Neve

### Selecione o modo de condução:

- Normal, para uma condução em condições habituais, as luzes avisadoras  e  devem estar apagadas.
  - Sport, esta posição permite uma condução mais dinâmica privilegiando a performance e as reprises.
  - Neve, esta posição permite uma condução mais suave, apropriada para pisos escorregadios.
- Alavanca em **D**, prima a tecla:  o avisador  no conta-rotações acende-se, está no modo “**SPORT**”.
  - Alavanca em **D**, prima a tecla:  o avisador  no conta-rotações acende-se, está no modo “**NEVE**”.
  - Um novo apoio na tecla, os avisadores  e  apagam-se, está em modo “**NORMAL**”.



- O estado intermitente do avisador da posição solicitada assinala que esta ainda não está activa.
- Quando o avisador ficar fixo, a posição está confirmada.
- A apresentação de um traço no conta-rotações indica uma anomalia. Consulte rapidamente a rede CITROËN.

Em caso de anomalia:

- Poderá sentir um forte solavanco ao seleccionar **R** para a marcha-atrás.
- A caixa de velocidades fica bloqueada numa mudança.
- Não ultrapasse os 100 km/h.

Consulte rapidamente a rede CITROËN



### Travão de estacionamento

O travão de estacionamento deve ser accionado com o veículo parado, puxando pela alavanca, tanto mais energicamente quão acentuado for o declive.

Para facilitar a acção na alavanca, é aconselhável carregar simultaneamente no pedal do travão.

Por precaução e em todas as circunstâncias, engrene sempre a primeira velocidade. Para os veículos equipados com caixa de velocidades automática, seleccione a posição de estacionamento (**P**).

Em declives acentuados, vire as rodas para o passeio.

Para desengrenar o travão de estacionamento, pressione a extremidade da alavanca baixando-a totalmente em seguida.

A luz avisadora acende-se se o travão de estacionamento estiver engrenado ou mal desengrenado, com o motor em funcionamento.



Se o travão de estacionamento estiver desengrenado, o acendimento deste avisador, juntamente com o avisador STOP, indica um nível de líquido de travões insuficiente ou uma anomalia no repartidor de travagem.

**Deve parar o veículo imediatamente.**

Consulte rapidamente a rede CITROËN



## **Sistema ABS - Antibloqueamento de roda**

Este sistema aumenta a segurança, impedindo o bloqueio das rodas em caso de travagem brusca ou em condições de fraca aderência.

Permite manter o controlo da direcção.

A capacidade de funcionamento de todos os elementos eléctricos essenciais do ABS é controlada por um sistema de vigilância electrónico, antes e durante o percurso. O avisador de controlo do ABS acende-se quando a ignição é ligada e deve apagar-se passados alguns segundos.

Se o avisador de controlo não se apagar, significa que o ABS se desligou devido a uma falha. De igual modo, quando o avisador de controlo se acender durante o percurso, significa que o sistema ABS está inactivo. Nestes dois casos, o sistema normal de travagem permanece eficaz, tal como num veículo sem ABS. No entanto, para recuperar a segurança proporcionada pelo funcionamento correcto do ABS, o veículo deve ser examinado pela Rede CITROËN, logo que possível.

É imperativo conduzir sempre com prudência em estradas escorregadias (gravilha, neve, gelo, etc).

## **Sistema de assistência à travagem de emergência**

Este sistema permite, em caso de emergência, obter mais rapidamente a pressão óptima de travagem, e por consequência reduzir a distância de travagem. É desencadeada em função da velocidade da acção no pedal de travão, o que se traduz por uma redução da resistência. Para prolongar o sistema de assistência de travagem de emergência: mantenha o pé no pedal de travão.

# CONTROLO DINÂMICO DE ESTABILIDADE

II

## Controlo dinâmico de estabilidade (ESP) e Antipatinagem das rodas (ASR)

Estes sistemas estão associados e são complementares do ABS. Em caso de desvio entre a trajectória seguida pelo veículo e a desejada pelo condutor, o **sistema ESP** actua automaticamente no travão de uma ou de várias rodas, bem como no motor, para colocar o veículo na trajectória desejada. O **sistema ASR** otimiza a motricidade, de modo a evitar a patinagem das rodas, actuando nos travões das rodas motrizes e no motor. Também permite melhorar a estabilidade direccional do veículo em aceleração.

### Funcionamento

Quando um dos sistemas ESP ou ASR actua, o luz avisadora **ESP/ASR** fica intermitente.

### Desactivação

Em condições excepcionais (arranque de um veículo atolado, imobilizado na neve, com correntes, num piso movediço...), poderá ser útil neutralizar os sistemas ESP/ASR, para permitir a patinagem das rodas e obter aderência.

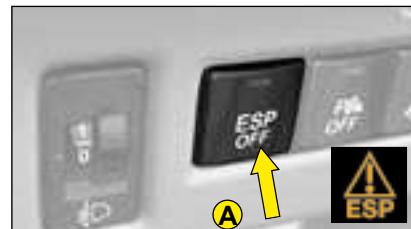
- Prima o comando **A**; o avisador **ESP/ASR** e o comando acendem-se. **Os sistemas ESP/ASR deixam de estar activos.**

Os sistemas ESP/ASR serão accionados de novo:

- **Automaticamente** se a ignição for desligada.
- **Automaticamente** acima dos 50 km/h (excepto no caso do motor 2.0i 16V 180 cv).
- **Manualmente** premindo novamente o comando **A**.

### Anomalia de funcionamento

Quando ocorre uma anomalia no sistema, o avisador **ESP/ASR** acende-se. Contacte a Rede CITROËN para a verificação do sistema.



### CONSELHOS DE SEGURANÇA

O sistema ESP aumenta a segurança na condução normal, mas não deve servir de pretexto para o condutor correr riscos suplementares ou circular a velocidades demasiado elevadas.

O funcionamento deste sistema é garantido, desde que sejam respeitadas as recomendações do construtor, no que se refere às rodas (pneus e jantes), aos componentes de travagem, aos componentes electrónicos e aos procedimentos de montagem e intervenções na Rede CITROËN.

Após um acidente, este sistema deve ser verificado num representante da Rede CITROËN.

Em complemento do catalizador, este filtro contribui activamente para preservar a qualidade do ar, fixando as partículas poluentes não queimadas e suprimindo também os fumos negros do escape.

## **Ruptura do filtro de partículas**

Este alerta deve-se a um início de saturação do filtro de partículas (condições de rodagem de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: velocidade reduzida, engarrafamentos...)

Para regenerar o filtro, é aconselhável colocar o veículo em andamento, assim que as condições de circulação o permitirem, a uma velocidade de 60 km/h ou superior, durante, pelo menos, 5 minutos.

Se a falha persistir, contacte a Rede CITROËN.

**Observação:** após um funcionamento prolongado do veículo a baixa velocidade ou em marcha lenta, pode-se constatar excepcionalmente fenómenos de emissões de vapor de água no escape, ao acelerar. Não têm qualquer consequência para o comportamento do veículo e para o ambiente.

## **Nível de aditivo de gasóleo**

Em caso de nível mínimo de aditivo, é necessário efectuar uma reposição do nível. Consulte rapidamente a rede CITROËN.



# ALERTA DE ULTRAPASSAGEM INVOLUNTÁRIA DE LINHA

II



Este dispositivo de ajuda à condução alerta o condutor para uma ultrapassagem involuntária da marcação longitudinal no solo (traço contínuo ou descontínuo).

Este dispositivo destina-se à utilização em auto-estradas e vias rápidas e funciona apenas para além de uma velocidade aproximada de 80 Km/h.

## Activação / Desactivação

Ao premir-se o comando **A**, a função é activada e o avisador do comando acende-se.

Ao premir-se o comando **A** uma segunda vez, a função é desactivada e o avisador do comando apaga-se.

Quando o motor é ligado, é mantido o modo activado/desactivado que estava seleccionado quando o motor foi desligado.

## Funcionamento:

Além de uma velocidade aproximada de 80 km/h, em caso de ultrapassagem da marcação no solo, o condutor é alertado por uma vibração no seu banco:

- localizada à direita, se ultrapassar uma marcação longitudinal no solo à direita,
- localizada à esquerda, se ultrapassar uma marcação longitudinal no solo à esquerda.

O sistema não alerta o condutor quando o pisca está ligado e durante cerca de 20 segundos depois de o pisca ser desligado.

**Notas:** Este dispositivo foi concebido para identificar a marcação das vias de circulação.

Em certos casos específicos, pode activar um alerta indesejado, por exemplo, quando é ultrapassada uma marcação de direcção ou uma marcação não normalizada.

A eficácia do sistema pode ser temporariamente afectada por condições externas ao veículo:

- Detecção difícil de uma marcação no solo devido a:
  - Eliminação por desgaste.
  - Contraste deficiente com o revestimento da estrada.
- Sujidade dos captadores após:
  - Circulação sobre neve ou chuva forte.
  - Circulação em estrada suja ou com lençóis de água.

Em caso de perturbação prolongada, consulte a rede CITROËN.

**O condutor deve estar atento e manter um perfeito controlo do seu veículo.**

# FARÓIS DIRECCIONAIS

Esta função está associada aos faróis com lâmpadas de Xénon.

Em médios ou em máximos, permite que o feixe de iluminação siga a direcção da estrada.

A qualidade da iluminação em curva é consideravelmente melhorada.



Função activada



Função desactivada

## Activação / Desactivação

Esta função pode ser activada / desactivada no “Menu Geral”. Ver “Ecrãs multifunções”.

Quando o motor é ligado, é mantido o modo activado/desactivado da função que estava seleccionada quando o motor foi desligado. Como valor assumido, esta função está activada.

**Nota:** Em velocidade nula ou muito reduzida, ou em marcha-atrás, esta função está inactiva.

Nos veículos equipados com faróis diurnos, a função só é activada se o comando de iluminação estiver na posição de médios-máximos.

**Em caso de anomalia,  
o avisador “Luzes de médios” fica intermitente.  
Solicite a verificação do sistema à rede CITROËN.  
É aconselhável substituir simultaneamente as lâmpadas  
de Xénon, após a falha de uma delas.**



Os **pára-choques da frente e de trás** do seu veículo têm instalados captadores de proximidade. Durante as manobras de marcha à frente ou marcha-atrás, a uma velocidade reduzida e inferior a 10 km/h, estes captadores informam o condutor sobre a presença de um obstáculo situado na sua zona de detecção, por meio de:

- um sinal sonoro emitido pelos altifalantes da frente ou de trás,
- apresentação da silhueta do seu veículo com quadrados correspondentes às zonas nas quais foi detectado um obstáculo.

Quando o veículo se aproxima de um obstáculo, o sinal sonoro especifica a posição do mesmo através dos altifalantes da frente, esquerdo ou direito, e de trás, esquerdo ou direito.



**Versão NaviDrive Cores**



**Versão Visor C e NaviDrive Monocromático**

- Assim que o veículo se aproxima do obstáculo, o sinal sonoro torna-se cada vez mais rápido e os quadrados são apresentados cada vez mais próximos do veículo.
- Quando o obstáculo estiver a cerca de 25 centímetros da traseira do veículo, o sinal sonoro passa a contínuo, com a apresentação da mensagem **ATENÇÃO** no ecrã.

## Activação / Desactivação

Pode activar/desactivar a ajuda ao estacionamento, premindo o comando 1. Se a ajuda ao estacionamento estiver inactiva, o avisador está aceso.

A activação ou neutralização da assistência ao estacionamento é memorizada quando o veículo é imobilizado.

**Observação:** O sistema é automaticamente desactivado se for engrenado um reboque no veículo.

A montagem do reboque deverá ser realizada pela rede Citroën.

## Funcionamento:

- **ao engrenar a marcha-atrás**, um sinal sonoro avisa o condutor de que o sistema está activo. A silhueta do seu veículo é apresentada no ecrã. Os obstáculos situados atrás ou à frente do veículo poderão ser detectados.
- **em marcha à frente** e a uma velocidade inferior a 10 km/h, em ponto morto ou com uma mudança engrenada, a silhueta do veículo é apresentada no ecrã, assim que é detectado um obstáculo à frente. Os obstáculos situados à frente do veículo poderão ser detectados.

## Notas:

- Os captadores de proximidade não poderão detectar os obstáculos situados mesmo debaixo do pára-choques.
- Um objecto fino, como uma estaca, uma sinalização de uma obra ou qualquer outro objecto semelhante, pode ser detectado apenas no início da manobra, mas deixa de o ser quando o veículo se aproxima.
- Em condições atmosféricas adversas e no Inverno, certifique-se de que os captadores não estão cobertos por sujidades, gelo ou neve.

## Trancagem do interior

Premindo o comando **A**, é possível trancar e destrancar as portas através do sistema eléctrico centralizado, quando aquelas se encontram fechadas.

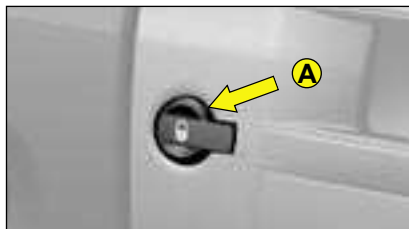
A abertura das portas pelo interior é **sempre** possível.

Se uma das portas estiver aberta, o sistema de trancagem centralizada não funciona.

O avisador luminoso do comando **A** assinala 3 estados:

- Fica intermitente quando as portas estão trancadas, quando o motor é desligado.
- Acende-se quando as portas estão trancadas e a ignição é ligada.
- Apaga-se quando as portas não estão trancadas.

**Nota:** O comando **A** está inactivo quando o veículo tiver sido trancado com o telecomando ou com a chave.



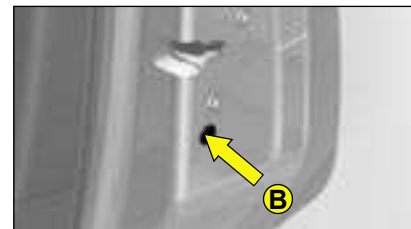
## Segurança antiagressão

Após o arranque do veículo, o sistema tranca automaticamente as portas quando for atingida uma velocidade aproximada de 10 km/h.

**Nota:** Se uma porta for destrancada, será novamente trancada quando o veículo atingir uma velocidade aproximada de 10 km/h.

## Activação / Desactivação da função

Depois de ligar a ignição, prima durante alguns instantes o comando de destrancagem centralizada, até ser apresentada uma mensagem.



## Comando manual (modo de emergência)

Quando ocorre uma avaria eléctrica, é possível trancar as portas do veículo accionando o comando **B** de cada porta.

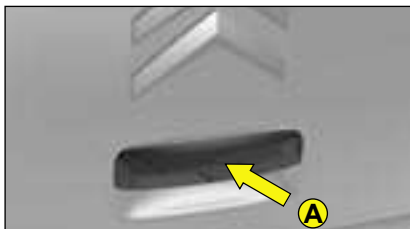
Com a porta aberta, introduza, por exemplo, a extremidade da chave na cavidade e rode. Feche a porta.

Após uma intervenção, o funcionamento normal é retomado com o comando de destrancagem **A**, com o telecomando ou com a chave no lado esquerdo.



**Se optar por circular com as portas trancadas, não se esqueça que, em caso de emergência, o acesso das equipas de socorros ao veículo pode tornar-se mais difícil.**

# ABERTURAS



## Porta da mala

### Abertura do exterior

Carregue para cima o botão **A** situado entre as luzes da placa de matrícula.

### Segurança anti-roubo

Em qualquer dos casos, quando o veículo começa a circular (acima dos 10 km/h), a tampa da mala é trancada automaticamente. A tampa da mala é destrancada quando é aberta uma porta ou com o comando de trancagem/destrancagem interior.



## Fecho da porta da mala

Baixe a tampa da mala, utilizando os 2 manípulos situados na respectiva guarnição interior.

No final, pressione.



## Abertura de emergência

Em caso de avaria no funcionamento da abertura da porta da mala, a fechadura pode ser desbloqueada pelo seu interior:

- Introduza no orifício **B** uma ferramenta do tipo chave de fendas,
- accionando-a até destrancar a porta.

# VENTILAÇÃO - AQUECIMENTO AR CONDICIONADO

III



# VENTILAÇÃO - AQUECIMENTO AR CONDICIONADO

## Entrada de ar

Mantenha limpa a grelha exterior de entrada de ar situada na base do pára-brisas (folhas secas, neve).

Em caso de lavagem do veículo do tipo alta pressão, evite qualquer projecção ao nível da entrada de ar.

## Ventiladores

Os ventiladores dispõem de grelhas para orientar o fluxo de ar (cima-baixo, direita-esquerda) e botões que permitem regular o débito de ar.

## Circulação de ar

Obtém-se um maior conforto caso exista uma boa distribuição do ar no habitáculo, tanto à frente como atrás.

Para um funcionamento eficaz, não obstrua as saídas de ar, situadas sob os bancos da frente.

## Filtro de pólen/filtro antiodores (carvão activo)

O seu veículo está equipado com um filtro que permite impedir a entrada de certas poeiras e limitar os odores.

Este filtro deve ser substituído de acordo com as instruções de manutenção. (Ver: O Guia de Manutenção).

## Ar condicionado

Independentemente da estação do ano, o ar condicionado é útil uma vez que retira a humidade do ar e efectua o desembaciamento.

Para manter uma boa estanqueidade do compressor de climatização, é indispensável ligar o ar condicionado, pelo menos, uma vez por mês.

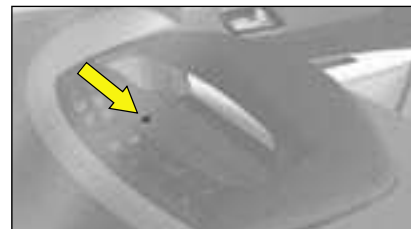
Para obter melhores resultados, só deve utilizar o ar condicionado com os vidros do veículo fechados.

Em caso de tracção de um reboque de grandes dimensões e quando a temperatura exterior é muito elevada, o ar condicionado deixa de funcionar momentaneamente, se o arrefecimento do motor se impuser.

A água originada pela condensação do climatizador pode ser evacuada através de um orifício destinado a esse efeito; por esse motivo, pode-se formar uma mancha de água por debaixo do veículo, quando este estiver parado.

É aconselhável solicitar o controlo regular do sistema de ar condicionado (ver o Guia de manutenção).

O ar condicionado utiliza a energia do motor durante o respectivo funcionamento. Daí resulta um aumento do consumo.



## Captador

A regulação automática do ar condicionado, no interior do habitáculo, utiliza o captador de exposição a raios solares, situado no painel de bordo atrás do quadro de bordo.

Não obturar.



## Quadro de comando



### 1 - Regulação da distribuição de ar



**Desembaciamento - Descongelamento.**  
Saída de ar para o pára-brisas e vidros laterais da frente.



Saída de ar para o pára-brisas, os vidros laterais à frente e os pés dos passageiros.



Saída de ar para os pés dos passageiros da frente e de trás.



Ventilação frontal.

A distribuição do ar impulsionado pode ser modulada colocando o distribuidor 1 numa posição intermédia.

### Desembaciamento - descongelamento do pára-brisas e vidros laterais dianteiros

- Coloque os comandos de temperatura 4 e de débito de ar 3 na posição máxima.
- Feche os ventiladores centrais.
- Coloque o ar condicionado em funcionamento, premindo o comando 6; o avisador acende-se.

**Nota:** não deve estar em recirculação de ar.

### 2 - Recirculação de ar



Esta posição permite isolar o habitáculo de odores ou fumos exteriores desagradáveis. Premindo o comando 2, é bloqueada a entrada de ar exterior e o avisador acende-se.

Esta posição deve ser anulada logo que possível, para permitir a renovação do ar dentro do habitáculo e o desembaciamento.

Para desactivar a recirculação de ar, prima de novo o comando 2.

### 3 - Regulação da velocidade do pulsor de ar

O pulsor de ar só funciona com o motor em funcionamento. Para obter um bom nível de conforto no habitáculo, este comando não deve ficar na posição 0.

### 4 - Regulação da temperatura do ar forçado

## 5 - Descongelamento do óculo traseiro



Só funciona com o motor em funcionamento.

Premindo o comando **5**, é activado o desembaciamento eléctrico do óculo traseiro e, consoante a versão, dos retrovisores exteriores. O avisador acende-se.

Apaga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

Premindo novamente o comando, é desligado o desembaciamento.

Uma nova pressão repõe o funcionamento.

**Observação:** Se o motor for desligado antes do final do descongelamento, este será retomado quando o motor voltar a ser ligado.

## 6 - Ar condicionado



O ar condicionado só funciona com o motor em funcionamento.

Prima o comando **6**. O avisador acende-se.

O comando do pulsor de ar **3** não deve encontrar-se na posição “**0**” para obter ar condicionado.

O ar condicionado obtém-se através de uma mistura de ar quente e ar refrigerado. O comando de regulação da temperatura de ar impulsionado **4** permite ajustar o ar condicionado, quando o comando **6** se encontra em funcionamento.

# AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO BI-ZONA

## Quadro de comando



### 1 - Ecrã



### 2 - Funcionamento automático

É o modo normal de utilização do sistema.

Pressionar este comando, confirmado pela apresentação de “A/C” e “AUTO”, permite gerir automaticamente, e consoante a temperatura seleccionada, o conjunto das seguintes 5 funções:

- Débito de ar;
- Temperatura do habitáculo;
- Distribuição do ar;
- Ar condicionado
- Recirculação de ar.

Para tal, é aconselhado manter todos os ventiladores abertos.

**Nota:** Para evitar o embaciamento no interior do veículo em condições de frio ou humidade, deve utilizar o modo **AUTO**.

### 3 - Regulação da temperatura do lado esquerdo

### 4 - Regulação da temperatura do lado direito

Para visualizar a temperatura desejada, rode o comando 3 ou 4:

- À esquerda para diminuir a temperatura
- À direita para aumentar a temperatura

A diferença entre as temperaturas direita e esquerda não pode ser superior a 3.

Uma regulação próxima de 21 permite obter um bom conforto. Contudo, consoante as suas necessidades, é habitual uma regulação entre 18 e 24.

# AR CONDICIONADO AUTOMÁTICO BI-ZONA



A mensagem **HI** (high) corresponde a um pedido de aquecimento máximo (acima de 27).



A mensagem **LO** (low) corresponde a um pedido de ar condicionado máximo (inferior a 15).

## Notas:

- À entrada do veículo, a temperatura no interior pode ser muito mais fria (ou mais quente) do que a temperatura de conforto. Não é necessário modificar a temperatura apresentada para atingir rapidamente o conforto pretendido. O sistema utiliza automaticamente as suas capacidades máximas para compensar o mais rapidamente possível a diferença de temperatura.
- Quando o motor arranca a frio, para evitar uma difusão excessiva de ar frio, o pulsor atinge progressivamente o seu nível ideal.

## Retoma manual de uma ou mais funções

É possível regular manualmente cada uma das funções **5**, **7** e **8**.

Nesse caso, a função “**AUTO**” deixa de ser apresentada.

## 5 - Ar condicionado



Prima o comando **5** para desligar o ar condicionado. O símbolo “**A/C**” apaga-se.

A fim de evitar o embaciamento do interior do veículo em tempo fresco ou húmido, é aconselhável utilizar o modo **AUTO**.

Para o ligar novamente, prima novamente o comando **5**. O símbolo “**A/C**” aparece.

## 6 - Recirculação de ar



Ao pressionar o comando **6**, é bloqueada a entrada de ar exterior e o símbolo associado é visualizado. Esta função encontra-se disponível, pressionando um comando do volante.

Mantendo as outras regulações, esta posição permite o isolamento de odores ou fumos exteriores desagradáveis. Esta posição deve ser anulada logo que possível, para permitir a renovação do ar dentro do habitáculo e o desembaciamento.

Para desactivar a recirculação de ar, prima de novo o comando **6**.

## 7 - Regulação da distribuição de ar



Prima a tecla para obter a sucessão dos débitos de ar no ecrã:



O pára-brisa e os vidros laterais da frente.



O pára-brisas, os vidros laterais à frente e os pés dos passageiros.



Os pés dos passageiros.



Os ventiladores centrais, laterais e os pés dos passageiros.



Os ventiladores centrais e laterais.

III

## 8 - Débito de ar

Regulação da velocidade do pulsor de ar. Carregue no botão:



Para aumentar.



Para diminuir.

O nível de débito de ar é indicado no ecrã pelo enchimento progressivo das pás do ventilador.

Se premir o comando **8** a função “**AUTO**” é desactivada. Para a ligar novamente, prima o comando **AUTO**.

**Nota:** para evitar o vapor de água e degradação da qualidade do ar no habitáculo, mantenha um débito de ar suficiente.

## 9 - Desembaciamento - descongelamento do pára-brisas e vidros laterais dianteiros



Em funcionamento, a luz avisadora acende-se e o símbolo surge no ecrã.

Este comando permite descongelar ou desembaciar rapidamente o pára-brisas; actua automaticamente sobre a saída de ar do pulsor, a distribuição do ar, o ar condicionado e a entrada de ar.

Para parar, volte a premir o comando **9** ou o comando **AUTO**.

## 10 - Descongelamento - desembaciamento do óculo traseiro



Em funcionamento, o avisador acende-se e o símbolo é apresentado no ecrã.

Este comando permite descongelar ou desembaciar rapidamente o óculo traseiro.

Apaga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.

Para parar esta função, pressione novamente o comando **10**.

**O regresso ao funcionamento automático efectua-se através dos botões AUTO.**

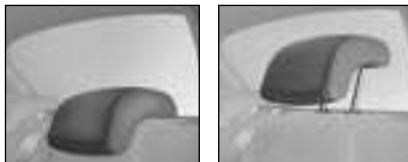
# BANCOS TRASEIROS



## Apoio de braços traseiro

Baixe o apoio para aceder à prateleira de arrumação situada nas costas do banco.

Levante a tampa. Esta prateleira inclui um compartimento de arrumação, bem como dois porta-copos e dois porta-canetas.



## Encostos de cabeça traseiros

Os encostos de cabeça dispõem de duas posições:

- Uma posição recolhida sempre que o banco não estiver ocupado.
- Uma posição desenvolvida para garantir a segurança dos passageiros, subindo o encosto até ao ponto de bloqueio, **incluindo com uma cadeira para criança voltada para a frente do veículo.**

Para os fazer descer carregue no comando de destrancagem.

Para os retirar, puxe para cima até ao batente e carregue no comando de destrancagem.

**Nota:** Não circule sem os encostos de cabeça.

III

## Antes de qualquer manipulação

Para evitar deteriorar os cintos de segurança e para que não os entale, mantenha-os lateralmente ao encosto.

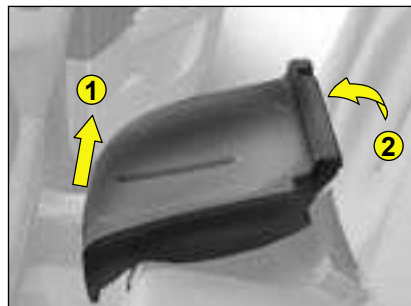


## Encosto

Arrume os encostos de cabeça.

Prima o comando **A** situado na extremidade do encosto e incline-o completamente para a frente.

O encosto do banco pode ser rebatido em duas partes. Quando voltar a colocar o encosto no devido lugar, assegure-se de que este fica correctamente preso.



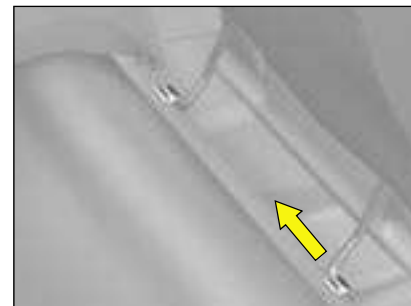
## Banco rebatível

Levante a parte da frente do assento (seta 1) e, em seguida, incline-a contra os encostos dos bancos dianteiros (seta 2). Quando voltar a colocar o assento no devido lugar, certifique-se de que as hastes dos cintos de segurança ficam correctamente colocadas.

Prima o comando **A** e incline o encosto.

**Nota:** Quando rebater parcialmente o banco traseiro, também deverá rebater o respectivo encosto.

Quando manipular os bancos traseiros, não entale os cintos e posicione correctamente os encaixes dos mesmos.



## Desmontagem do assento

Os bancos traseiros são desmontáveis para aumentar a capacidade de arrumação.

Retire uma das articulações da caixa respectiva, depois remova a segunda para retirar o conjunto do suporte.





A almofada insuflável pode ser neutralizada.

## Desactivação da almofada insuflável frontal do passageiro dianteiro

Para poder utilizar uma cadeira para criança “costas voltadas para a estrada.” no lugar do passageiro da frente, é imperativo neutralizar a almofada insuflável do passageiro.

Para tal:

- Com a ignição desligada, introduza a chave no contactor **A**, localizado no porta-luvas.

- Rode a chave para a posição “**OFF**”; a almofada insuflável do passageiro fica neutralizada.

O avisador de neutralização da almofada insuflável frontal do passageiro do quadro de bordo acende-se de modo fixo, com a ignição ligada.



## Para reactivar a almofada insuflável frontal do passageiro

Não se esqueça de reactivar a função da almofada insuflável, para isso, com o contacto desligado:

- introduza e rode a chave para a posição “**ON**”. Almofada insuflável fica activada,

O avisador do quadro de bordo acende-se alguns segundos quando se liga a ignição.



**Em caso de anomalia, o avisador “defeito de almofada insuflável” acende-se.**

**No lugar do passageiro da frente, é imperativo neutralizar a almofada insuflável frontal do passageiro quando é instalada neste lugar uma cadeira para criança “de costas voltadas para a estrada”.**

**Caso contrário, a criança pode morrer ou ficar gravemente ferida, aquando do accionamento da almofada insuflável.**





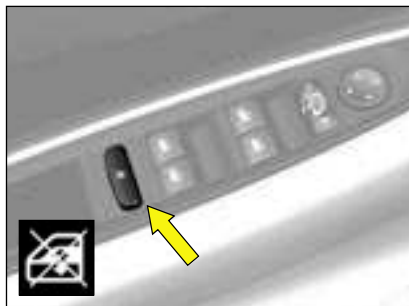
## Comando manual

A trancagem das portas traseiras é assegurada pelo rebatimento do manípulo.

Quando a segurança manual é accionada, o entalhe é horizontal.



**Nota:** com a ignição ligada, se a segurança para crianças estiver activa nas duas portas traseiras, o avisador acende-se no comando do quadro de bordo.



## Comando eléctrico

A segurança eléctrica é activada premindo o comando situado na parte de trás da platina do elevador de vidros. Permite neutralizar a manobra dos vidros eléctricos traseiros e das portas.

A abertura das portas continua a ser possível a partir do exterior do veículo, se este não estiver trancado.

**Nota:** A activação da função é assinalada pela iluminação do avisador, acompanhada de uma mensagem.



Quando a ignição é ligada, o avisador acende-se e apaga-se 10 segundos depois do motor ser ligado.

# MEIOS DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

## CADEIRAS PARA CRIANÇA fixadas com o cinto de segurança

Conforme a directiva 2000/3, o quadro indica em que medida os bancos do seu veículo podem receber um banco para crianças fixo com o cinto de segurança e homologado como “universal” em função do peso da criança.

**Consulte a parte “Precauções de utilização”, capítulo “Segurança das crianças” no fim do manual para instalar as suas crianças nas melhores condições de segurança.**

Lugar(es)		Peso da criança			
		< 10 kg e < 13 kg (grupos 0 e 0+)	9 - 18 kg (grupo 1)	15 - 25 kg (grupo 2)	22 - 36 kg (grupo 3)
Passageiro da frente (a)	Banco fixo	U	U	U	U
	Banco regulável em altura	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
Atrás laterais		U	U	U	U
Atrás central		L2	X	L4	L4

U: Lugar adaptado à instalação de uma cadeira de criança universal virada para trás, e de uma cadeira de criança universal virada para a frente.

U(R): Lugar adaptado à instalação de uma cadeira para criança universal de costas voltadas para a estrada e de uma cadeira para criança voltada de frente para a estrada. O banco do veículo deve ser ajustado na respectiva posição mais elevada.

(a) No lugar do passageiro da frente, é imperativo neutralizar a almofada insuflável frontal do passageiro, quando uma cadeira para criança “de costas para a estrada” é instalada neste lugar.

Antes de instalar a criança no lugar do passageiro da frente, consulte a legislação em vigor no país sobre o transporte de crianças neste lugar.

L-: Apenas as cadeiras para criança indicadas podem ser instaladas no lugar em questão (consoante o destino).

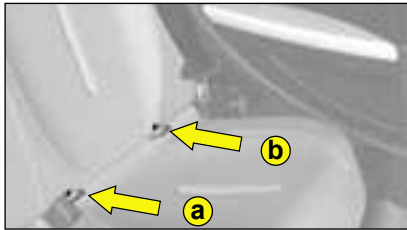
X: Lugar não adaptado à instalação de uma cadeira para criança do grupo de peso indicado.

**Siga escrupulosamente as indicações de montagem da cadeira de criança que constam do manual de instalação do fabricante.**



# MEIOS DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS

III



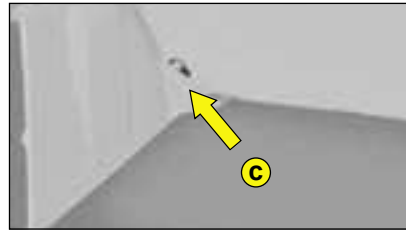
## As fixações ISOFIX e o sistema de fixação ISOFIX

Os lugares laterais traseiros estão equipados com fixações ISOFIX regulamentares.

Trata-se de 3 argolas para cada lugar:

- Duas argolas “inferiores” **a** e **b** situadas entre o encosto e o assento do banco do veículo. Têm uma distância de cerca de 28 cm entre si.
- Uma argola “superior” **c** situada na mala, entre a cava de roda e o encosto do banco.

As cadeiras para criança ISOFIX estão equipadas com dois fechos que são facilmente fixados nas duas argolas “inferiores” **a** e **b**.



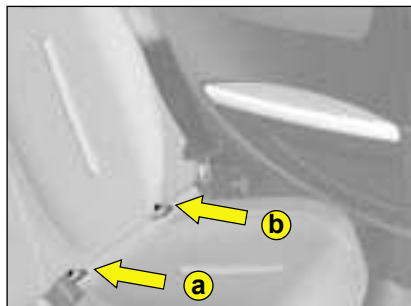
Algumas cadeiras para criança ISOFIX também estão equipadas com uma correia superior, que é fixada na argola ISOFIX “superior” **c**.

Para prender a correia superior, levante o encosto de cabeça do banco do veículo e passe o gancho entre as respectivas hastas. Em seguida, fixe o gancho na argola “superior” **c** e estique a correia superior.

Em todos os casos, o encosto de cabeça deve ser elevado ao máximo.

Este sistema de fixação destina-se a crianças com um peso máximo de 18 kg.

# MEIOS DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS



A instalação incorrecta duma cadeira de criança num veículo, compromete a protecção da criança em caso de colisão. O sistema ISOFIX permitir-lhe-á limitar estes riscos de instalação incorrecta. Este sistema de fixação ISOFIX garante-lhe uma montagem fiável, sólida e rápida da cadeira de criança no seu veículo.

## **A cadeira para criança ISOFIX recomendada para o seu veículo é: A RÖMER Duo ISOFIX:**

É comercializada pela Rede CITROËN. Está equipada com uma correia superior e homologada como cadeira para criança “ISOFIX universal”.

Quando é instalada atrás, o banco da frente do veículo deve ser regulado de forma a que os pés da criança não toquem no encosto do banco da frente.

Esta cadeira para criança ISOFIX também pode ser instalada nos lugares não equipados com fixação ISOFIX. Nesse caso, é obrigatoriamente fixada ao banco do veículo com o cinto de segurança.

III



**No lugar do passageiro da frente, é imperativo neutralizar a almofada insuflável frontal do passageiro, sempre que uma cadeira de criança “com as costas viradas para a estrada” esteja instalada nesse lugar. Caso contrário, a criança correria risco de morte ou de ferimentos graves aquando da abertura da almofada insuflável.**

**Siga escrupulosamente as indicações de montagem da cadeira de criança que constam do manual de instalação do fabricante.**

# ILUMINAÇÃO INTERIOR

## 1 - Spots de leitura

Um impulso sobre um dos comandos acende ou apaga o spot de leitura correspondente.

Funcionam com a ignição ligada e fora do modo de economia.



## III

## 2 - Luzes de tecto à frente e atrás



Nesta posição, a luz de tecto acende-se quando uma porta e a mala são abertos.



Nesta posição, está neutralizada e permanentemente apagada. À frente, os Spots de leitura são neutralizados.



Nesta posição, está permanentemente acesa.

### Iluminação automática das luzes de tecto.

- Ao entrar no veículo:
  - Acendem-se quando se destranca o veículo ou quando se abre uma das portas.
  - Apagam-se passados 30 segundos depois das portas estarem fechadas ou quando a ignição é ligada.
- Ao sair do veículo:
  - Acendem-se quando se retira a chave da ignição (temporização de cerca de 30 segundos) ou quando se abre uma das portas.
  - Apagam-se passados 30 segundos depois das portas estarem fechadas ou imediatamente depois do veículo ser trancado.



## **Iluminação do porta-luvas**

Automática quando se abre a tampa. Não esquecer de voltar a fechar a tampa.

Não funciona com o contacto desligado.



## **Luz da mala**

Iluminação da mala quando se abre a porta da mala.



## **Luzes de entradas das portas**

Acendem-se automaticamente com o acendimento das luzes de tecto.



## Porta-luvas

Para abrir, puxe o manípulo e baixe a tampa.

O porta-luvas inclui:

- Suportes para canetas, óculos e cartões tipo cartão de telefone.
- Três tomadas para a ligação de um aparelho de áudio/vídeo.
- Uma saída de ventilação **A** obturável manualmente. Esta, emite o mesmo ar condicionado que os ventiladores.



**Por medida de segurança, o porta-luvas deve manter-se fechado quando o veículo se encontra em andamento.**



## Gaveta de arrumação

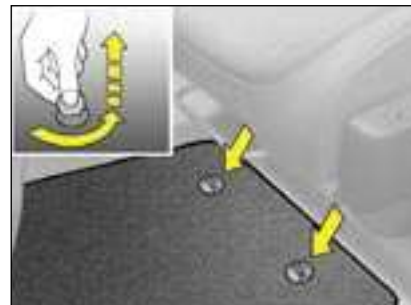
Para abrir: prima no centro da gaveta.

Para agarrar num objecto, existe um orifício que permite levantar o fundo da gaveta.



## Subdivisão de arrumação

Para abrir: prima no centro.



## Tapete adicional

Utilize exclusivamente as fixações fornecidas na bolsa anexa.

Aquando da desmontagem do tapete adicional do lado do condutor:

- recue o banco ao máximo,
- desaperte até ao fundo as fixações,
- retire as fixações e, em seguida, o tapete adicional.

Aquando da montagem, posicione correctamente o tapete adicional e coloque novamente as fixações, pressionando.

Verifique a correcta colocação do tapete adicional.

## Para evitar dificuldades na utilização dos pedais:

- utilize apenas tapetes adicionais adaptados às fixações já presentes no veículo. A utilização destas fixações é imperativa.
- nunca sobreponha vários tapetes.



**Compartimentos de arrumação das portas da frente e painéis traseiros**



**Porta-objects na consola central dianteira**



**Bolsas**







## **Pala pára-sol**

Para evitar o encandeamento de frente, baixe a pala pára-sol.

No caso de encandeamento pelos vidros das portas solte a pala da sua fixação central e faça-a girar lateralmente.

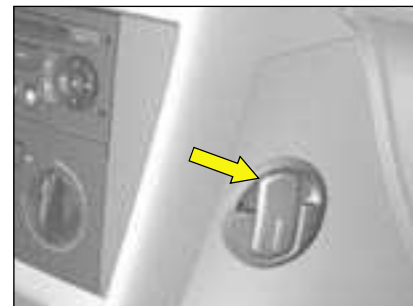
As palas pára-sol do passageiro e do condutor possuem um espelho ocultável.

## **Pala pára-sol com iluminação do espelho**

Ilumina-se automaticamente quando se abre a tampa que oculta o espelho e com a ignição desligada.



## **Porta-óculos**



## **Gancho porta-sacos**

- Prima a parte inferior para abrir o gancho.
- Prima a parte superior para arrumar o gancho.



## **Pega de apoio/ Ganchos porta-cabide.**



## Isqueiro

Funciona com a ignição ligada.  
Carregue e aguarde alguns instantes pelo disparo automático. O isqueiro eleva-se ligeiramente para facilitar a respectiva manipulação.

## Tomada de acessórios

(Potência máxima: 150 Watts)  
Funciona com a ignição ligada.  
Situa-se na consola central.

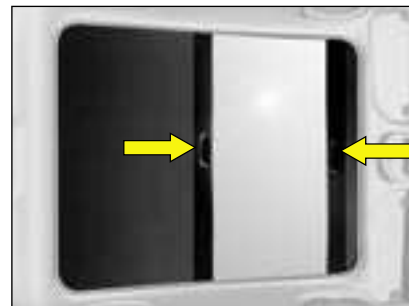


## Cinzeiro

Para abrir, levante a tampa.  
Para esvaziar o cinzeiro, levante a parte de trás e puxe na sua direcção.

## Montagem

Volte a colocar a parte da frente do cinzeiro e, em seguida, carregue na parte de trás.



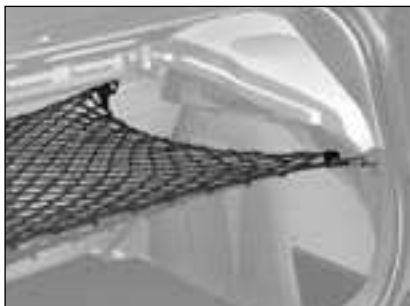
## Tecto panorâmico

O tecto possui duas cortinas opacas, posicionadas à frente e atrás.

Para fechar a cortina da frente, puxe o manípulo para trás.

Para fechar a cortina de trás, puxe o manípulo para a frente.

As cortinas estão equipadas com um sistema de amortecimento, que permite a arrumação das cortinas a partir do momento em que são libertadas.



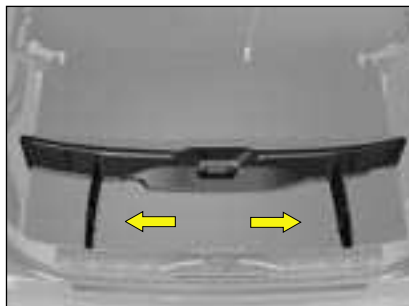
## Argolas de fixação

Utilize as 2 fixações traseiras laterais e as 6 argolas de amarração situadas no piso da mala e no encosto do banco traseiro para prender a carga.

Por razões de segurança e em caso de travagem, recomenda-se que se coloquem os objectos pesados no estrado, o mais à frente possível.

## Rede de fixação

Permite manter no lugar os objectos transportados na mala.



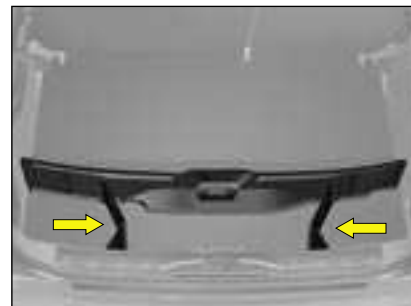
## Compartimentação da mala

Para manter objectos isolados na mala, é possível desdobrar as separações, a fim de criar 3 compartimentos no piso.

## Colocação

- Puxe a pega.
- Rebata correctamente as partes laterais das separações, para solidificar o conjunto.

**Nota:** Antes de qualquer manobra, verifique se o tapete da mala está correctamente posicionado.



## Arrumação

- Empurre as partes laterais para o centro.
- Empurre para trás.



**Gancho da mala**



**Desmontagem** (modelo de 3 portas)

- Solte as correias.
- Levante ligeiramente e puxe, inclinando um pouco para o lado.



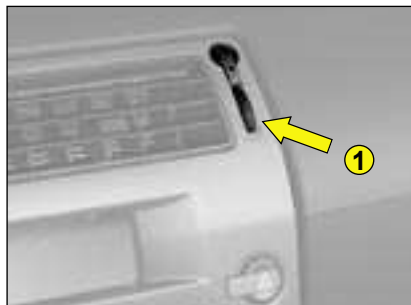
**Desmontagem** (modelo de 5 portas)

- Solte as correias.
- Levante ligeiramente e puxe.

**Não coloque objectos pesados na prateleira.  
Estes poderiam danificar os filamentos do sistema  
de aquecimento do óculo traseiro ou ser perigosamente  
projectados em caso de travagem brusca ou colisão.**

# O PERFUMADOR DE AMBIENTE

III



O perfumador de ambiente está situado à direita do ventilador.

Pode parar e regular o débito de ar perfumado, utilizando o botão 1.

**Nota:** Os ventiladores centrais devem estar abertos.



Para remover um cartucho, retire o tampão **A** situado na parte de cima da cabeça do cartucho e introduza-o no sistema.



Para retirar o cartucho, coloque o tampão **A** do novo cartucho sobre o cartucho a retirar. Puxe.

As recargas devem ser substituídas periodicamente.

Estão disponíveis, consoante o país, no site da CITROËN na Internet.

**Como medida de segurança, utilize apenas o perfumador de ambiente e os cartuchos para o efeito previsto e de acordo com as instruções de utilização.**

**Guarde a embalagem dos cartuchos com as instruções e precauções de utilização.**

**Não desmonte os cartuchos**

**Não toque na zona perfumada.**

**Nunca tente recarregar o perfumador ou os cartuchos com um perfume que não os da CITROËN.**

**Mantenha fora do alcance das crianças e dos animais. Evite o contacto com a pele ou os olhos.**

**Em caso de ingestão, consulte um médico e mostre-lhe a embalagem ou a etiqueta.**

**Não coloque, retire ou ajuste um cartucho com o veículo em andamento.**

# PRÉ-EQUIPAMENTO RÁDIO MONTAGEM DOS ALTIFALANTES



## **Opção auto-rádio CITROËN**

Consulte o manual inserido na bolsa dos documentos de bordo.

## **Ligação do auto-rádio**

Consulte a Rede CITROËN.



## **Montagem dos altifalantes da frente e de trás**

Consulte a Rede CITROËN.

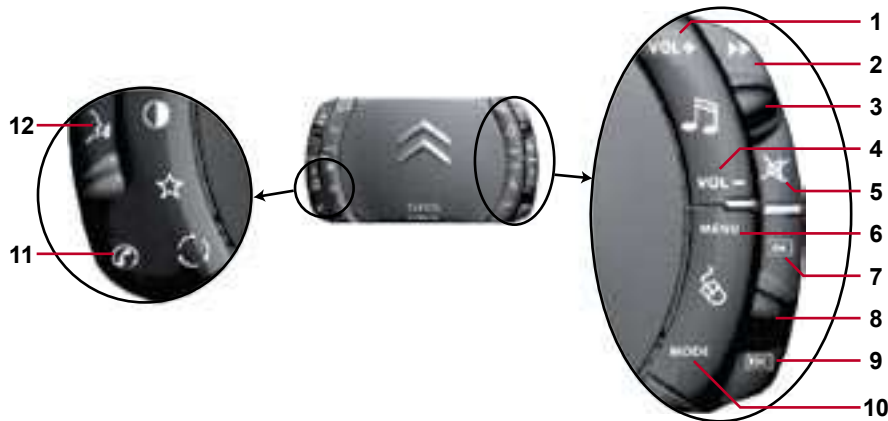
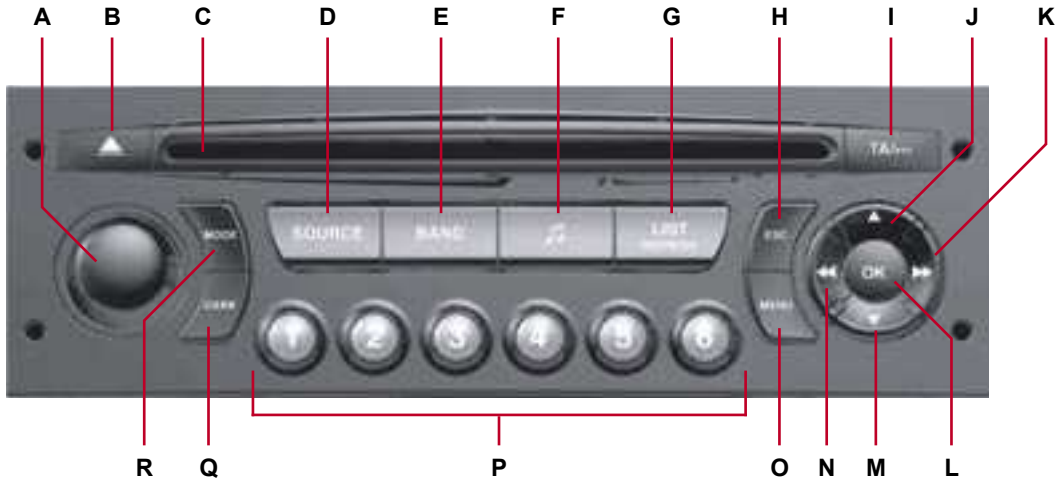


## **No painel de bordo**

Dois tweeters situados nas extremidades do painel de bordo. Solte e puxe a grelha, ligue os tweeters, monte-os na grelha, rodando-os 1/4 e volta, e volte a colocar as grelhas.

# SISTEMA ÁUDIO COMPACT DISC RDS COM CARREGADOR DE CDS

IV



# COMANDOS POR TECLAS



A		Ligar / Desligar. Regulação do volume.	L	OK	Comando de validação e de activação/desactivação de certas funções. <b>Se o seu veículo estiver equipado com um sistema Bluetooth:</b> Atender, desligar.
B		Ejecção do CD.	M		<b>Fonte de rádio:</b> Procura manual das frequências inferiores. <b>Fonte de carregador de CD/MP3:</b> Selecção do CD/Dossier-CD seguinte. <b>Outros:</b> Deslocamento no menu Geral.
C		Alojamento de CDs.	N		<b>Fonte de rádio:</b> Procura automática das frequências inferiores. <b>Fonte de CD, carregador de CDs e MP3:</b> Procura das faixas anteriores. - <b>Pressão prolongada:</b> Escuta acelerada em retorno rápido. <b>Outros:</b> Nos menus, selecção das suas regulações. <b>Se o seu veículo estiver equipado com um sistema Bluetooth:</b> Selecção dos caracteres.
D	SOURCE	<b>Uma pressão:</b> Selecção da fonte (Rádio, CD, Carregador de CDs).	O	MENU	Apresentação do menu Geral. Em certos países, este comando é desactivado em circulação.
E	BAND/ AST	<b>Pressão momentânea:</b> Selecção das bandas de frequências e das séries de memórias. <b>Pressão prolongada:</b> Memorização automática (Autostore).	P	1-6 1-5	<b>Fonte de rádio:</b> - <b>Pressão momentânea:</b> Selecção das estações memorizadas. - <b>Pressão prolongada:</b> Memorização. <b>Fonte de carregador de CDs:</b> Selecção de um CD.
F		<b>Acesso às regulações áudio:</b> Ambientes sonoros, graves, agudos, loudness, fader, balance, volume em função da velocidade.	Q	DARK	<b>Permite, por pressões momentâneas sucessivas:</b> - <b>Uma pressão:</b> Afixação apenas do rádio, da hora e da temperatura. - <b>Dois pressões:</b> Extinção completa (ecrã preto). - <b>Três pressões:</b> Retorno à afixação normal.
G	LIST	<b>Fonte de rádio:</b> - <b>Pressão momentânea:</b> Apresentação da lista das estações de rádio disponíveis 30 máx. - <b>Pressão prolongada:</b> Actualização da lista das estações. <b>Fonte de CD:</b> Afixação da lista das faixas do CD.	R	MODE	Selecção do tipo de informação apresentada.
H	ESC	<b>Pressão momentânea:</b> Anulação da operação em curso ou apagamento do que foi afixado sobreposto. <b>Pressão prolongada:</b> Regresso à afixação permanente.	S		Carregador de CDs.
I	TA/ PTY	<b>Pressão momentânea:</b> Função TA (informações de tráfego). <b>Pressão prolongada:</b> Função PTY (selecção do tipo de programa).			
J		<b>Fonte de rádio:</b> Procura manual das frequências superiores. <b>Fonte de carregador de CD/MP3:</b> Selecção do CD/Dossier-CD anterior. <b>Outros:</b> Deslocamento no menu Geral.			
K		<b>Fonte de rádio:</b> Procura automática das frequências superiores. <b>Fonte de CD, carregador de CDs e MP3:</b> Procura das faixas seguintes. - <b>Pressão prolongada:</b> Escuta acelerada em avanço rápido. <b>Outros:</b> Nos menus, selecção das suas regulações. <b>Se o seu veículo estiver equipado com um sistema Bluetooth:</b> Selecção dos caracteres.			





# COMANDOS NO VOLANTE

Os comandos no volante permitem aceder a certas funções, sem ter de utilizar os comandos do auto-rádio-CD.

IV

1	<b>VOL +</b>	Aumento do volume
2		<b>Fonte de rádio:</b> <b>Pressão momentânea:</b> Procura automática das frequências superiores. <b>Fonte de CD e carregador de CDs:</b> <b>Pressão momentânea:</b> Procura das faixas seguintes. <b>Pressão prolongada:</b> Escuta acelerada em avanço rápido.
3		<b>Fonte de rádio:</b> Percorrer as estações memorizadas. <b>Fonte CD e MP3:</b> Procura da faixa. <b>Fonte de carregador de CDs:</b> Seleção do CD seguinte ou anterior.
4	<b>VOL -</b>	Redução do volume.
5		<b>Mute</b> <b>Primeira pressão:</b> Paragem momentânea do som. <b>Segunda pressão:</b> Reposição do som.
6	<b>MENU</b>	Acesso ao menu geral para activar/desactivar ou seleccionar as regulações do seu veículo. Em certos países, este comando é desactivado em circulação.
7	<b>OK</b>	<b>Num menu, numa lista, num alfabeto:</b> Validação da função, do elemento ou do valor escolhido. <b>Se o seu veículo estiver equipado com um sistema Bluetooth:</b> Atender, desligar
8		Seleção dos elementos seguintes ou anteriores de um menu no ecrã, de uma lista, de um alfabeto.
9	<b>ESC</b>	<b>Pressão momentânea:</b> Anulação da operação em curso. <b>Pressão prolongada:</b> Regresso à afixação permanente.

10	<b>MODE</b>	Seleção do tipo de informação apresentada na parte direita do ecrã e, no caso do ecrã A, seleção da activação/desactivação das suas funções e regulações.
11		<b>Se o seu veículo estiver equipado com um sistema Bluetooth:</b> <b>Carregar:</b> Apresentação do menu "Directório".
12		<b>Se o seu veículo estiver equipado com um sistema Bluetooth:</b> <b>Carregar:</b> Activação do reconhecimento vocal.

Ecrã A



Ecrã C



## Características técnicas

o seu auto-rádio compatível com Bluetooth possui:

- 3 gamas de onda (MW/LW/FM).
- Um bituner com RDS EON PTY, apresentação do nome PS, seguimento de programa RDS, info de tráfego TA, 24 pré-selecções (18 FM - 6 MW/LW), memorização automática das melhores estações AST.
- Um leitor de CDs compatível com MP3.
- Uma potência áudio de 4x35 W.

## Ligar / Desligar

Com a chave da ignição na posição de Marcha **M**, prima o comando **A** para ligar ou desligar o auto-rádio.

### Nota:

- Se o auto-rádio estava ligado antes da ignição do veículo ser desligada, será automaticamente ligado quando a ignição for ligada. Não será necessário premir o comando **A**.
- Depois de se desligar a ignição, pode igualmente voltar a ligar o auto-rádio sem que a chave de ignição esteja presente. A ligação é feita pressionando no comando **A** e o auto-rádio será desligado **ao fim de 30 minutos**.

## Sistema anti-roubo

Este auto-rádio está codificado de forma a funcionar apenas no seu veículo. Não poderá ser utilizado, no caso de ser instalado noutra veículo.

### Nota:

O sistema anti-roubo é automático e não necessita de qualquer intervenção da sua parte.

## Seleção da fonte

Para seleccionar a fonte de Rádio, CD (CD já inserido e fonte de Rádio activada) ou Carregador de CDs, prima o comando **D**.

A introdução de um CD inicia automaticamente a sua leitura.

### Nota:

A fonte seleccionada é memorizada ao desligar o auto-rádio.

## Regulação do volume

Rode o comando **A** para aumentar ou diminuir o volume do som.

Também pode aumentar ou diminuir o volume, utilizando os comandos **1** e **4** no volante.

### Nota:

- O volume do som quando o auto-rádio for desligado será o mesmo quando voltar a ser ligado.
- O volume sonoro do auto-rádio é automaticamente corrigido em função da velocidade, se a função "**volume indexado**" estiver activa.

## Paragem momentânea do som

Prima o comando **5** no volante para activar esta função.

O som é interrompido, seja qual for a fonte utilizada.

Para restabelecer o som, pressione um dos comandos no volante.

## Regulação da sonoridade

Cada pressão no comando **F** apresenta o parâmetro a regular: a escolha de ambientes sonoros pré-definidos, os graves, os agudos, o loudness, o fader (repartição sonora à frente/atrás), o balanço (repartição sonora esquerda/direita) e o volume em função da velocidade.

Os comandos **K** ou **N** permitem-lhe modificar os valores da função afixada.

### Nota:

- A selecção de um ambiente sonoro regula automaticamente os graves e os agudos. Estes podem ser modificados.

Para obter as regulações de origem dos ambientes musicais, volte a colocar os graves e os agudos a zero.

- A regulação do loudness, dos graves e dos agudos, quando estão disponíveis, são específicas de cada fonte e de cada ambiente musical.

- Se deixar o auto-rádio sem qualquer acção durante alguns segundos, passará à afixação normal.

### Observações sobre a recepção de rádio

O seu auto-rádio será submetido a fenómenos que não encontra no quadro da sua instalação doméstica.

Na verdade, a recepção em AM como em FM está sujeita a diversas perturbações que não colocam em causa a qualidade da sua instalação, mas que se devem à natureza dos sinais e da respectiva propagação.

Em AM, podem verificar-se perturbações quando se passa por baixo de linhas de alta tensão, por baixo de pontes ou em túneis.

Em FM, a distância do emissor, a reflexão do sinal em obstáculos (montanhas, colinas, imóveis, etc.), as zonas de sombra (não cobertas pelos emissores) podem provocar perturbações de recepção.

### Seleção da fonte de rádio

Pressione o comando **D** para seleccionar a fonte.

### Seleção de uma banda de frequências e de uma série de memórias

Pressionando sucessivamente o comando **E**, o auto-rádio percorre sucessivamente as séries de memórias FM1, FM2 e FM3, correspondentes às frequências FM e a série de memórias MW/LW, correspondentes às frequências AM.

### Procura manual

A procura manual é efectuada utilizando os comandos **J** ou **M**.

Mantendo pressionado um dos comandos **J** ou **M**, irá percorrer continuamente a frequência. O deslocamento pára quando soltar o comando. O auto-rádio permanece na frequência apresentada.

### Sensibilidade de procura

É possível efectuar procuras automáticas consoante dois níveis de sensibilidade:

- Para captar os emissores mais potentes, seleccione o modo de procura local "**LO**" (opção assumida).
- Para captar os emissores mais fracos ou mais distantes, seleccione o modo de procura sensível "**DX**".

A procura de uma estação é realizada primeiro em sensibilidade "**LO**" (local) e depois em sensibilidade "**DX**" (distante).

Para efectuar directamente uma procura em sensibilidade "**DX**" (distante), prima duas vezes seguidas um dos comandos **K** ou **N**.

### Procura automática

Prima momentaneamente um dos comandos **K** ou **N**, para escutar respectivamente a estação seguinte ou anterior, na banda de frequências escolhida.

Mantendo pressionado um dos comandos **K** ou **N**, irá percorrer continuamente a frequência. Quando soltar o comando, o deslocamento é interrompido na primeira estação encontrada.

Poderá igualmente efectuar esta operação por meio do comando **2** do volante.

Se o auto-rádio não conseguir captar uma estação cuja frequência conhece (em caso de nível de recepção muito fraco), pode efectuar uma procura manual desta estação.

### Afixação e selecção de uma estação que pode ser captada pelo veículo

Pressione momentaneamente o comando **G** para afixar a lista das estações. Esta é actualizada de **10** em **10** minutos.

Também pode actualizar esta lista a qualquer momento, efectuando uma pressão longa no comando **G**.

Para escutar uma destas estações, seleccione-a com os comandos **J** ou **M** e valide com o comando **L**.

## Memorização manual

Selecione a banda de frequências e a série das memórias pretendidas através do comando **E**.

Selecione uma estação através da procura automática ou manual.

Mantenha premido, durante mais de dois segundos, um dos comandos de pré-selecção **1** a **6** do teclado **P**.

O som é cortado momentaneamente, o regresso do mesmo confirma que a estação ficou memorizada.

## Memorização automática de emissores (função Autostore)

Em FM, se mantiver pressionado durante mais de dois segundos o comando **E**, o seu auto-rádio memorizará automaticamente os 6 melhores emissores na série de memórias FM3.

O ecrã indica "**FM AST**".

O auto-rádio memoriza os 6 melhores emissores, eliminando os 6 previamente memorizados.

Após a memorização, o auto-rádio passa directamente para a memória 1 da série de memórias FM3.

### Nota:

- Se o pedido de informações de trânsito foi iniciado (consultar o SISTEMA RDS), os emissores que disponibilizam esta possibilidade ficam memorizados em prioridade.

Quando não for possível encontrar qualquer emissor, os emissores anteriormente memorizados são conservados.

- Quando forem encontrados menos de 6 emissores, as memórias não preenchidas ficam vazias.

## Seleccção das estações memorizadas

Pressionar brevemente o comando **E** para seleccionar a banda de frequências e a série de memórias pretendidas.

Uma pressão breve num dos comandos de pré-selecção **1** a **6** do teclado **P** provoca a invocação da estação memorizada correspondente. Também pode efectuar esta operação utilizando o comando **3** no volante.

Quando se trata de uma estação RDS, a frequência aparece alguns segundos antes do nome da mesma.

Para as estações RDS, a invocação de uma estação pode provocar a procura da frequência correspondente na região onde se encontra (ver sistema RDS).

### Utilização da função RDS (radio data system) na banda FM

A maioria das estações de rádio FM utiliza o sistema RDS, que está instalado no seu auto-rádio.

O sistema RDS permite que estas estações transmitam dados não sonoros, além da difusão do seu programa. Os dados difundidos desta forma permitem o acesso a diversas funções descritas neste capítulo, entre as quais se destacam a apresentação do nome da estação, a escuta temporária de flashes informativos de trânsito ou o seguimento automático da estação. Permite continuar a ouvir a estação escolhida, independentemente da frequência utilizada nas diferentes regiões que atravessar.

### Seguimento das estações rds

O auto-rádio conserva a melhor recepção possível. Ele verifica permanentemente a lista das outras frequências correspondentes à estação de rádio captada e selecciona automaticamente a melhor frequência (se a estação emitir para vários emissores ou frequências).

### Activação/desactivação das funções rds

As funções RDS estão acessíveis a partir dos dois menus seguintes:

- **Menu Geral** (pressão no comando **O**).
- **Menu Áudio** (pressão no comando **L**).

Para activar/desactivar as funções RDS no ecrã C:

1. Prima o comando **O**.
2. Selecciona com os comandos **J** ou **M** o ícone **ÁUDIO**.
3. Confirme a sua escolha premindo o comando **L**.
4. Selecciona o submenu Preferência Banda FM, utilizando os comandos **J** ou **M**. Confirme a sua escolha premindo o comando **L**.
5. Selecciona o seguimento das Estações RDS, utilizando os comandos **J** ou **M**.
6. Valide a sua escolha com o comando **L**.
7. Com o comando **L**, selecione/anule a selecção para activar/desactivar a função.
8. Valide a sua selecção seleccionando "**OK**" no ecrã.

### Para activar/desactivar as funções RDS no ecrã A:

1. Prima o comando **O**.
2. Selecciona, com os comandos **J** ou **M**, o ícone **AUDIO-CD**.
3. Selecciona o seguimento das Estações RDS, utilizando os comandos **J** ou **M**. O sistema indica o estado activo ou inactivo da função.
4. Modifique este estado, com os comandos **K** ou **N**.
5. Em seguida, aguarde até a indicação desaparecer.

### Nota:

Se a função RDS estiver activa:

- A indicação "**RDS**" acende-se no ecrã se a estação recebida utilizar o sistema RDS com seguimento de frequências.
- "**RDS**" no ecrã está barrado se a estação recebida utilizar o sistema RDS sem seguimento de frequência.

Se a função RDS estiver desactivada, a indicação "**RDS**" no ecrã estará sempre ausente.

O ecrã indicará o "**NOME**" das estações que utilizam o sistema RDS e a frequência das estações que não o utilizam.

## Modo regional de acompanhamento

Algumas estações, quando estão organizadas em rede, emitem programas diferentes a determinados momentos nas diferentes regiões que abrangem os programas comuns noutros momentos.

Poderá igualmente fazer um acompanhamento:

- Ou de uma estação regional unicamente.
- Ou na totalidade da rede, com a possibilidade de escutar um programa diferente.

Para activar/desactivar esta função, proceda como para o Seguimento das Estações RDS.

### Nota:

Quando este modo estiver activo, o auto-rádio não passará de uma estação regional para outra.

## Informações de trânsito - TA (traffic announcement)

Certas estações permitem, apenas em banda FM, a difusão destas mensagens graças à função "TA".

Pode activar a função "TA" premindo o comando I. Esta função permite, ao mesmo tempo que é utilizada uma fonte que não a de rádio, ou uma estação de rádio que não difunda estas mensagens, passar automática e temporariamente para uma estação FM que as difunda.

Durante a difusão das mensagens, a fonte de origem é colocada em pausa e, no fim das mensagens, o auto-rádio regressa automaticamente ao programa musical que estava a ser emitido.

### Nota:

- Deverá estar na banda FM.
- A estação emitida deve indicar, através do sistema RDS, que difunde informações de tráfego.
- As estações organizadas em rede (EON) têm emissores regionais que difundem os seus próprios programas: é possível ouvir uma destas estações e passar para a estação da rede que difunde as mensagens de informações de tráfego.
- Pode parar a audição de uma mensagem apoiando no comando I.

## Regulação do volume do som das informações de trânsito

O volume do som para a difusão destas informações poderá ser ajustado independentemente do volume geral.

Rode o comando A durante a difusão de uma mensagem de informações de trânsito.

A regulação é memorizada.

## Seleção do tipo de programa

Certas estações oferecem a possibilidade de escutar em prioridade um tipo de programa seleccionado através de uma lista (PTY). Prima o comando I durante mais de dois segundos.

Prima os comandos J ou M para deslocar e seleccionar o tipo de programa pretendido e, em seguida, prima o comando L para validar a sua selecção.

## Procura de uma estação que emita o tipo de programa

Quando seleccionar um tipo de programa, a lista das estações correspondentes aparece no ecrã; prima os comandos J ou M para deslocar e seleccionar a estação pretendida e, em seguida, prima o comando L para validar a sua selecção.

## Sair do modo pty

Para sair do modo "PTY", selecione a função desactivar "PTY" na lista dos diferentes tipos de programas.

## Rádio-texto através do menu contextual

Esta função permite-lhe visualizar as informações emitidas pela estação e que dizem respeito ao programa que está a escutar.

Para activar/desactivar esta função, proceda como para o Seguimento das Estações RDS.

## Seleção da fonte CD

Após a introdução de um CD, com a face impressa para cima, o leitor de CDs entra em funcionamento de forma automática.

Para uma passagem manual para a fonte CD (com o CD já inserido), pressione o comando **D** até à fonte pretendida.

## Ejecção de um CD

Pressione o comando **B** para ejectar o CD, o auto-rádio passa automaticamente para a fonte de rádio.

Se o CD não for retirado nos 10 a 15 segundos que se seguem à sua ejecção, será automaticamente reinserido no respectivo alojamento mas sem haver leitura.

## Seleção da faixa

Uma pressão no comando **K** permite ouvir a faixa seguinte.

Uma pressão no comando **N** permite regressar ao início da faixa que está a escutar, uma segunda pressão permite regressar ao início da faixa anterior.

Pressões sucessivas permitem passar várias faixas.

Também pode efectuar esta operação utilizando o comando **G**; quando a lista das faixas for apresentada no ecrã, seleccione a faixa pretendida, com os comandos **J** ou **M**, e valide com o comando **L**.

Poderá igualmente efectuar esta operação por meio do comando **2** do volante.

## Escuta rápida

Para uma leitura rápida de um disco, mantenha um dos comandos **K** ou **N** pressionado para uma leitura em avanço ou em retrocesso rápido, respectivamente.

Quando o comando deixa de estar pressionado, a leitura do disco é retomada normalmente.

## Menu

Este menu dá acesso à activação/desactivação de duas opções:

- A leitura dos 7 primeiros segundos de cada faixa do CD.
- A leitura aleatória das faixas do CD.

O respectivo acesso faz-se de duas formas:

- Quer seja premindo o comando **O** e procedendo como para o Seguimento das Estações RDS – para o ecrã **C**, o submenu corresponde às Preferências Áudio.
- Quer seja quando está em fonte de CD, premindo o comando **L**. Terá então acesso ao Menu Áudio (apenas para o ecrã **C**).

## Nota:

Quando uma dessas opções está activada, permanece também activada para a fonte de carregador de CDs.

## Medida de segurança

Como medida de segurança, não faça funcionar um leitor de CDs se a temperatura no habitáculo for superior a +60 °C ou se a temperatura for inferior a -10 °C.

Em caso de temperatura demasiado elevada, um mecanismo automático de segurança impede o funcionamento do leitor de CDs até a temperatura atingir um nível aceitável.

## Manuseamento dos CD

Não deixe cair os CDs. Guarde os CDs protegidos do pó e evite qualquer marca de dedos. Os riscos nos CDs podem provocar uma restituição sonora de má qualidade. Não coloque etiquetas nos CDs. Não utilize CDs danificados ou deformados. Não exponha os CDs ao calor ou aos raios solares.

A superfície de um CD pode ser limpa com um pano macio e limpo. Limpe sempre a partir do centro do disco para a periferia.

## Leitura de CD MP3

Os seu sistema Audio Compact Disc pode ser compatível com MP3.

Quando introduzir um CD gravado em formato MP3, é iniciada a escuta da primeira música do primeiro Dossier-CD.

Pode seleccionar a faixa que pretende ouvir, utilizando os comandos **N** ou **K**, e os Dossiers-CD, utilizando os comandos **J** ou **M**.

## Seleção da faixa

Para visualizar a lista dos Dossiers-CD, prima o comando **G**.

Com os comandos **J** ou **M**, selecciona o Dossier-CD que deseja ouvir.

Para abrir um Dossier-CD, prima o comando **L**.

Utilizando os comandos **N** ou **K**, selecciona a faixa que deseja ouvir.

Valide premindo o comando **L** ou o comando **7** no volante.

## Menu

Este menu permite o acesso à activação/desactivação de três opções:

- A leitura dos 7 primeiros segundos de cada faixa do CD.
- A repetição do Dossier-CD que está a ser ouvido.
- A leitura aleatória das faixas de Dossier-CD por Dossier-CD.

O respectivo acesso faz-se de duas formas:

- Quer seja premindo o comando **O** e procedendo como para o Seguimento das Estações RDS - para o ecrã **C**, o submenu corresponde às Preferências Áudio.
- Quer seja quando está em fonte de CD, premindo o comando **L**. Terá então acesso ao Menu Áudio (apenas para o ecrã **C**).



## Carregador de CDs (Discos Compactos)

Este equipamento **S** (caso esteja presente) está situado no apoio de braços central da frente do veículo e tem capacidade para 5 discos.

## Introdução dos CD no compartimento

Introduza os CD com a superfície impressa voltada para a esquerda.

### Nota:

- Cada compartimento só contém um disco.
- O carregador de CDs não funciona se os discos forem inseridos ao contrário.

## Remoção dos discos

Para retirar um CD, efectue uma pressão longa no comando correspondente.

### Nota:

O carregador de CDs (caso esteja presente) não é compatível com MP3.

## Seleção da fonte de carregador de CDs

Prima o comando **D** até atingir o carregador de CDs.

Após a introdução da caixa, a leitura é iniciada pela primeira faixa do primeiro CD.

## Seleção de um CD

Para seleccionar um CD, prima um dos comandos de pré-selecção **1** a **5** do teclado **P** ou faça-os deslocar com os comandos **J** ou **M**.

A leitura da primeira faixa será iniciada automaticamente.

Poderá igualmente efectuar esta operação por meio do comando **3** do volante.

Após cada troca de fonte, quando se regressa à fonte de carregador de CDs, a leitura será retomada no local onde foi interrompida.

## Seleção da faixa

Uma pressão no comando **K** permite ouvir a faixa seguinte.

Uma pressão no comando **N** permite regressar ao início da faixa que está a escutar, uma segunda pressão permite regressar ao início da faixa anterior.

Pressões sucessivas permitem passar várias faixas.

Pode também efectuar esta operação com os comandos **2** e **3** no volante.

## Escuta rápida

Mantenha um dos comandos **K** ou **N** pressionado para efectuar uma leitura em avanço ou em retrocesso rápido, respectivamente. Quando o comando deixa de estar pressionado, a leitura do disco é retomada normalmente.

## Menu

Este menu permite o acesso à activação/desactivação de três opções:

- A leitura dos 7 primeiros segundos de cada faixa do CD.
- A repetição do CD que está a ser ouvido.
- A leitura aleatória das faixas, CD por CD.

O respectivo acesso faz-se de duas formas:

- Quer seja premindo o comando **O** e procedendo como para o Seguimento das Estações RDS - para o ecrã C, o submenu corresponde às Preferências Áudio.
- Quer seja quando está em fonte de carregador de CDs, premindo o comando **L**. Terá então acesso ao Menu ÁUDIO (apenas para o ecrã C).

### Nota:

Quando uma destas opções está activada, permanece activada para a fonte de CDs.

O seu sistema de áudio pode ser compatível com Bluetooth. Ele permite-lhe estabelecer ligação entre um **telefone portátil**, para utilizá-lo em função **“mãos-livres”** e aceder, eventualmente, ao seu directório.

Permite-lhe associar até quatro telemóveis, para em seguida poder ligar o que pretende.

As funções Bluetooth disponíveis e o conteúdo da afixação dependem do telemóvel, das suas definições e da subscrição efectuada. Por este motivo, recomendamos que se informe junto do seu fornecedor.

### **Previamente a qualquer operação:**

- O ecrã deve estar aceso (chave na posição **M**).
- O sistema Bluetooth do seu telemóvel deve estar activado.

### **Associação de um telefone**

A associação com um telemóvel consiste num reconhecimento do mesmo pelo sistema Bluetooth do seu veículo. Permite, então uma ligação, instantânea.

A associação só pode ser realizada com **a ignição ligada, o ecrã aceso e o motor desligado**. Não deverá estar ligado qualquer outro telemóvel.

- A associação deve ser realizada com o telemóvel e com o respectivo sistema Bluetooth activado.

### **Nota:**

Consulte as respectivas instruções de utilização, para saber quais as especificidades desta associação.

- O telefone detecta o sistema Bluetooth do seu veículo. A indicação **“C4”** é apresentada no telefone.

Deverá então seleccionar **“C4”** utilizando os comandos do telefone. Em seguida, deverá aceitar ou não esta associação e, em seguida, seleccionar no ecrã **C**, com as teclas **J**, **M** ou **8**, uma das **4** memórias. Valide premindo o comando **L** ou **7**.

### **Nota:**

Poderá seleccionar uma memória já atribuída, mas o telefone associado a localização deixará de estar associado.

- Em seguida, o telemóvel pede-lhe para introduzir o código de identificação: **1234**.

- Valide.

### **Nota:**

Esta introdução pode intervir mais cedo no processo de associação.

A partir de agora, o telemóvel fica associado ao sistema Bluetooth. Para aceder imediatamente às funções Bluetooth, poderá ser necessário realizar uma ligação (ver a página seguinte, **Configuração: Ligar um telefone portátil associado**).

Uma vez concluída a associação, poderá ligar o telefone através do **“Menu Geral”**.

### **Ligação de um telefone associado**

Sempre que entra no veículo e após ter ligado o sistema de áudio, o seu telemóvel é detectado automaticamente. Se vários aparelhos associados estiverem presentes, o último a ser detectado é reconhecido em primeiro lugar.

### **Nota:**

Podem ocorrer desconexões. Pode ser necessária uma nova ligação (ver a página seguinte, **Configuração: Ligar um telefone portátil associado**).

### **Nota:**

- Em caso de problemas, recomenda-se desligar e, em seguida, voltar a ligar o seu telemóvel.
- Se desligar o seu telemóvel no campo de recepção do sistema Bluetooth do seu veículo, a ligação seguinte não será automática. Para restabelecer a ligação automática, deverá ligar manualmente o telefone (ver a página seguinte, **Configuração: Ligar um telefone portátil associado**).
- Se já está em comunicação telefónica quando o sistema de áudio é ligado, este detecta o telemóvel.
- É aconselhável não colocar o telefone móvel junto do auto-rádio, para evitar as interferências.

### **Aceitação para receber uma chamada**

Utilizando o comando **L** ou o comando **7** no volante.

### Menu Geral

Prima o comando Menu **O** para aceder ao Menu Geral, seleccione o ícone “**Telefone**” com os comandos **J**, **M** ou **8** e valide a selecção com o comando **L** ou **7**.

Tem acesso:

- Ao Directório.
- À Configuração.
- À Gestão de uma comunicação.

Para aceder às suas selecções, prima **J**, **M** ou **8** e para validá-las prima **L** ou **7**.

Este menu geral também pode ser acedido premindo **E** e, em seguida, **L**.

### Directório

Este menu permite abrir:

- A lista telefónica do telefone ligado.
- O diário das chamadas.

Este menu também pode ser acedido com o comando **11**.

### Directório telefónico

A marcação de uma chamada telefónica pode ser efectuada independentemente a partir do telemóvel ou do sistema de áudio graças ao directório.

O directório é afixado. Seleccione o número, com **J**, **M** ou **8**, e valide, premindo **L** ou **7**.

### Nota:

- O reportório afixado actualiza-se automaticamente.
- Se o interlocutor não constar do directório, a chamada só poderá ser efectuada a partir do telefone.
- Se tiver informações gravadas em formato Vcard, deverá seleccionar o seu interlocutor e validar em seguida. Pode ser apresentada uma lista com o máximo de 4 números, com os seguintes títulos: “**Casa**”, “**Escritório**”, “**Portátil**” e “**Viatura**”.

### Registo das chamadas

Após a selecção deste elemento e posterior validação, a lista de chamadas é afixada com o máximo de: **10** chamadas efectuadas (seta apontada para cima), **10** chamadas recebidas (seta apontada para baixo) e **10** chamadas perdidas.

É possível iniciar uma chamada a partir desta lista: Seleccione o número, com **J**, **M** ou **8**, e valide, premindo **L** ou **7**.

### Configuração

Este menu permite:

- **Suprimir uma associação.**

Utilizando **J**, **M** ou **8**, seleccione esta opção e valide com **L** ou **7**. Seleccione na lista o telemóvel que já não pretende ter associado. Valide.

- **Consultar a lista de associações.**

É afixada a lista dos telemóveis associados.

- **Ligar um telefone portátil associado.**

Seleccione o telemóvel que pretende desligar. Este acesso permite lançar manualmente uma ligação.

### Gestão de uma comunicação

Este menu está acessível durante as suas chamadas e permite-lhe:

- Permutar uma chamada em caso de dupla chamada.
- Desligar.
- Estar em modo Secreto.

Nota:

Se estiver a falar ao telefone, terá acesso a este menu “**Configuração**” premindo **L** ou **7**.

## Permutar uma chamada

Durante uma chamada telefónica, o sistema pode indicar a recepção de uma segunda chamada. Para aceitá-la, valide. Para passar de uma chamada para outra, selecione esta opção.

## Desligar

Esta opção permite desligar uma chamada telefónica em caso de dupla chamada, por exemplo.

## Modo Secreto

Selecione esta opção. Permite-lhe deixar de ser ouvido pelo seu interlocutor. Para repor o som, selecione a desactivação do Modo Secreto no menu "**Gestão de uma comunicação**".

## Nota:

Se desejar transferir uma comunicação do sistema áudio para o telefone portátil (para sair do veículo, por exemplo), consulte as instruções de utilização do mesmo.

## Reconhecimento vocal

Uma pressão breve no comando **12** inicia o reconhecimento vocal do telefone.

O reconhecimento vocal permite-lhe iniciar uma chamada para um número no qual gravou uma etiqueta, no telefone portátil associado e ligado.

## Nota:

É possível parar a chamada enquanto a marcação não for iniciada, com uma pressão breve no comando **12**.

## Nota:

Durante uma chamada, a fonte de áudio que estiver a ser ouvida é desactivada.

Alguns toques de telemóvel podem não ser reconhecidos pelo sistema Bluetooth do seu veículo. O sistema seleccionará outro toque.

## Informações apresentadas

Uma pressão no comando "**TEL**" permite visualizar, na parte direita do ecrã, as informações relativas ao telefone.

Quando está ligado um telefone portátil, o símbolo de um "**Telefone**" é apresentado no ecrã.

O símbolo de uma "**Bateria**" é apresentado na parte inferior do ecrã, para indicar a autonomia do telefone portátil ligado.

O símbolo de um "**Envelope**", na parte inferior do ecrã, indica a presença de uma SMS não lida no telefone portátil ligado.

O símbolo de uma "**Banda sonora**", na parte inferior do ecrã, indica a presença de uma mensagem no telefone portátil ligado.

O seu veículo pode ser equipado com um sistema Hi-Fi JBL, concebido à medida para o seu habitáculo.

## **Regulação em modo de CD ou rádio**

As funções de base continuam a ser as do auto-rádio.

Não é necessária qualquer regulação complementar.

Contudo, para beneficiar ao máximo do seu sistema áudio JBL, é aconselhável regular as funções áudio graves (Bass), agudos (Treb), balanço à frente/atrás (Fad), balanço esquerda/direita (Bal) para a posição **O**, Loudness (Loud) para a posição **ON**, para ouvir um CD, e para a posição **OFF**, para ouvir rádio.

# QUESTÕES FREQUENTES

O quadro abaixo, reúne as respostas às questões mais frequentes.

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença de qualidade sonora entre as diferentes fontes áudio (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Para permitir uma qualidade de escuta otimizada, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode originar diferenças perceptíveis aquando de uma mudança de fonte (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Verifique se as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness) estão adaptadas às fontes escutadas. É aconselhável regular as funções ÁUDIO (Graves, Agudos, Balance TR-FR, Balance ESQ-DIR) para a posição central, seleccionar o ambiente musical “Nenhum”, regular a correcção loudness para a posição “Activa” em modo CD e para a posição “Inactiva” em modo rádio.
O CD é ejectado sistematicamente ou não é lido pelo leitor.	O CD está inserido ao contrário, ilegível, não contém dados áudio ou contém um formato áudio ilegível pelo auto-rádio. O CD está protegido por um sistema de protecção contra cópias ilegais não reconhecido pelo auto-rádio.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verificar o sentido da inserção do CD no leitor.</li><li>- Verificar o estado do CD: o CD não poderá ser lido se estiver muito danificado.</li><li>- Verificar o conteúdo, se se tratar de um CD gravado; consulte as recomendações do capítulo Áudio.</li><li>- O leitor de CDs do auto-rádio não lê DVDs.</li><li>- Por motivos de qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</li><li>- O permutador de CDs não lê os CDs MP3.</li></ul>
O som do leitor CD está degradado.	O CD utilizado está riscado ou é de má qualidade.	Inserir CDs de boa qualidade e conservá-los em boas condições.
	As regulações do auto-rádio (graves, agudos, ambientes) estão inadapadas.	Colocar o nível de agudos a 0, sem seleccionar ambiente.

# QUESTÕES FREQUENTES

IV

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
As estações memorizadas não funcionam (sem som, 87,5 Mhz é visualizado...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Premir a tecla BAND AST para encontrar a gama da onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde estão memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é apresentado. Não recebo nenhuma informação de estrada.	A estação de rádio não participa na rede regional de informação de tráfego.	Procurar uma rádio que difunda informações de tráfego.
A qualidade de recepção da estação de rádio escutada degrada-se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som, 87,5 Mhz é visualizado...).	O veículo encontra-se muito afastado do emissor da estação escutada ou não existe nenhum emissor na zona geográfica atravessada.	Activar a função RDS, de modo a permitir que o sistema verifique se na zona geográfica existe um emissor com mais potência.
	O meio circundante (colina, imóvel, túnel, parque subterrâneo...) bloqueia a recepção, incluindo em modo de RDS.	Este fenómeno é normal e não traduz uma anomalia do auto-rádio.
	A antena está ausente ou foi danificada (por exemplo aquando de uma lavagem ou num parque subterrâneo).	Solicitar a verificação da antena por um ponto de serviço CITROËN.
Cortes de som de 1 a 2 segundos em modo rádio.	O sistema RDS procura, durante este breve corte do som, uma eventual frequência que permita uma melhor recepção da estação.	Desactivar a função RDS se o fenómeno for demasiado frequente e sempre no mesmo percurso.
Com o motor desligado, o auto-rádio desliga-se após vários minutos de utilização.	Quando o motor está desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem é normal: o auto-rádio coloca-se em modo de economia de energia e desliga-se para preservar a bateria do veículo.	Arrancar o motor do veículo para aumentar a carga da bateria.
A mensagem “o sistema áudio está sobreaquecido” é apresentada no ecrã.	Para proteger a instalação, em caso de temperatura demasiado elevada, o auto-rádio passa para um modo automático de protecção térmica que leva à redução do volume sonoro ou à interrupção da leitura do CD.	Desligar o sistema áudio durante alguns minutos, de modo a deixar o sistema arrefecer.

# ABERTURA DO CAPOT

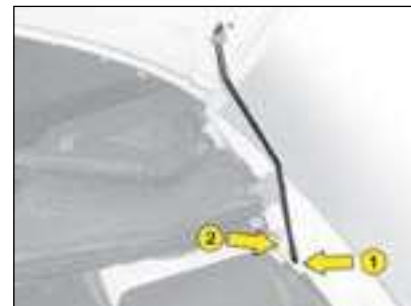


**Esta operação só deve ser feita com o veículo imobilizado.**

Para destrancar, puxe para a direita o comando **A** situado sob o painel de bordo.



Accione a patilha **A** situada por cima da grelha, à direita dos chevrons e, em seguida, levante o capot.



**Apoio do capot:** desencaixe o apoio e rode-o para introduzi-lo na posição n°1, depois na posição n°2 (ver a marca da seta).

## Para fechar

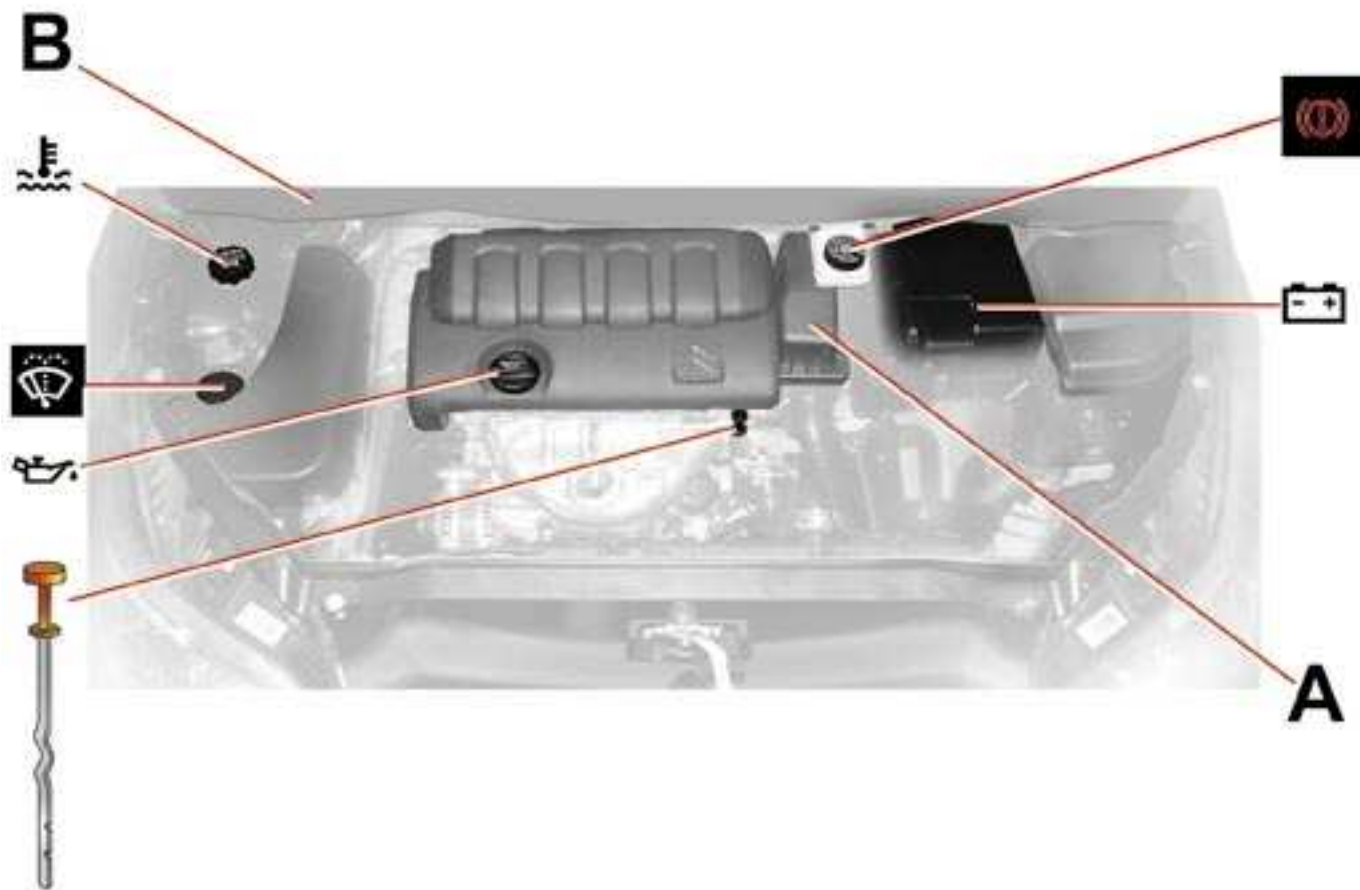
Reponha a vareta na sua posição inicial, baixe o capot e solte-o no fim do curso.

V

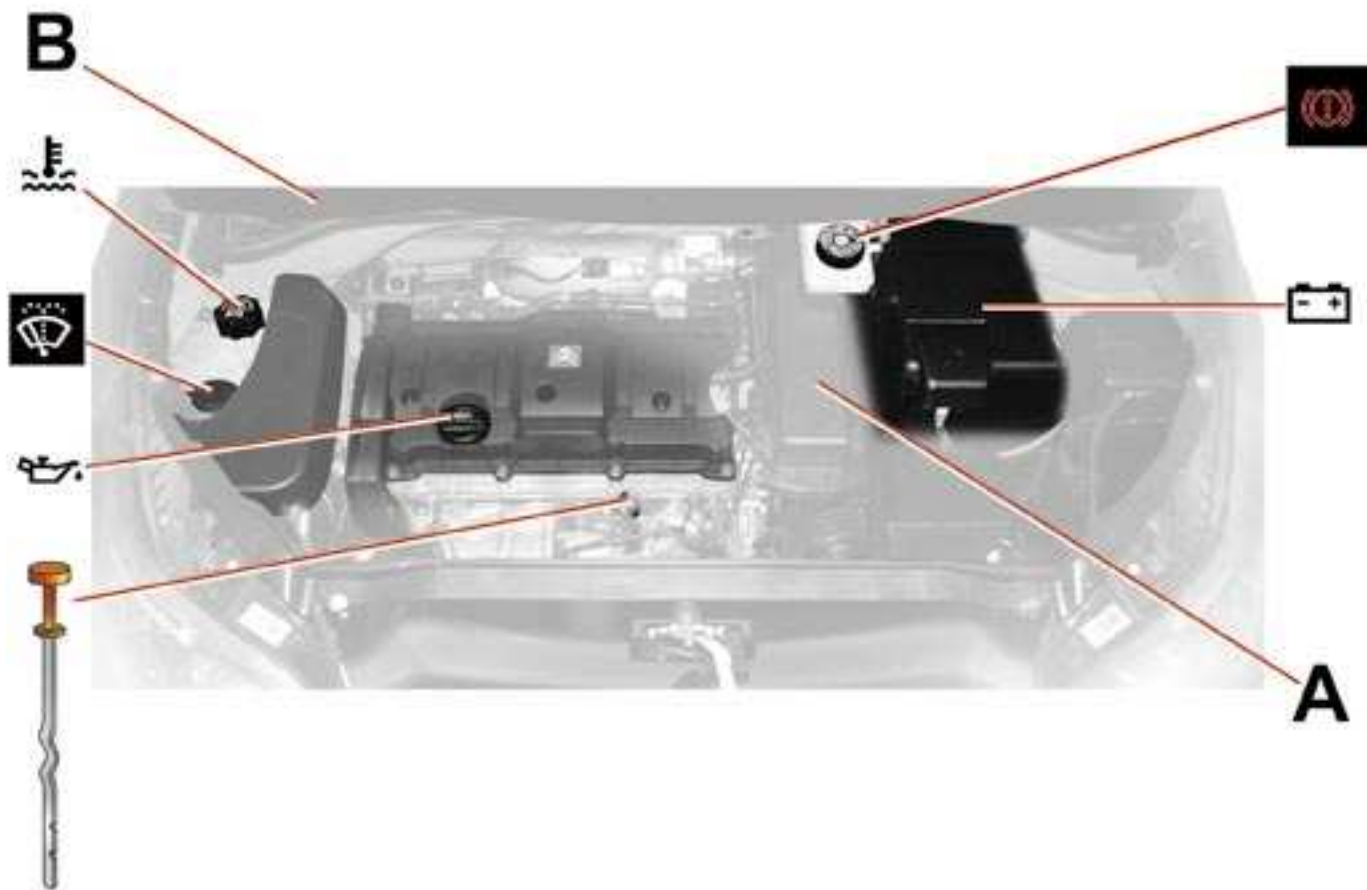
**Verifique se o capot está bem trancado.  
Evite manobrar o capot quando está muito vento.**



# MOTOR 1.4i 16V

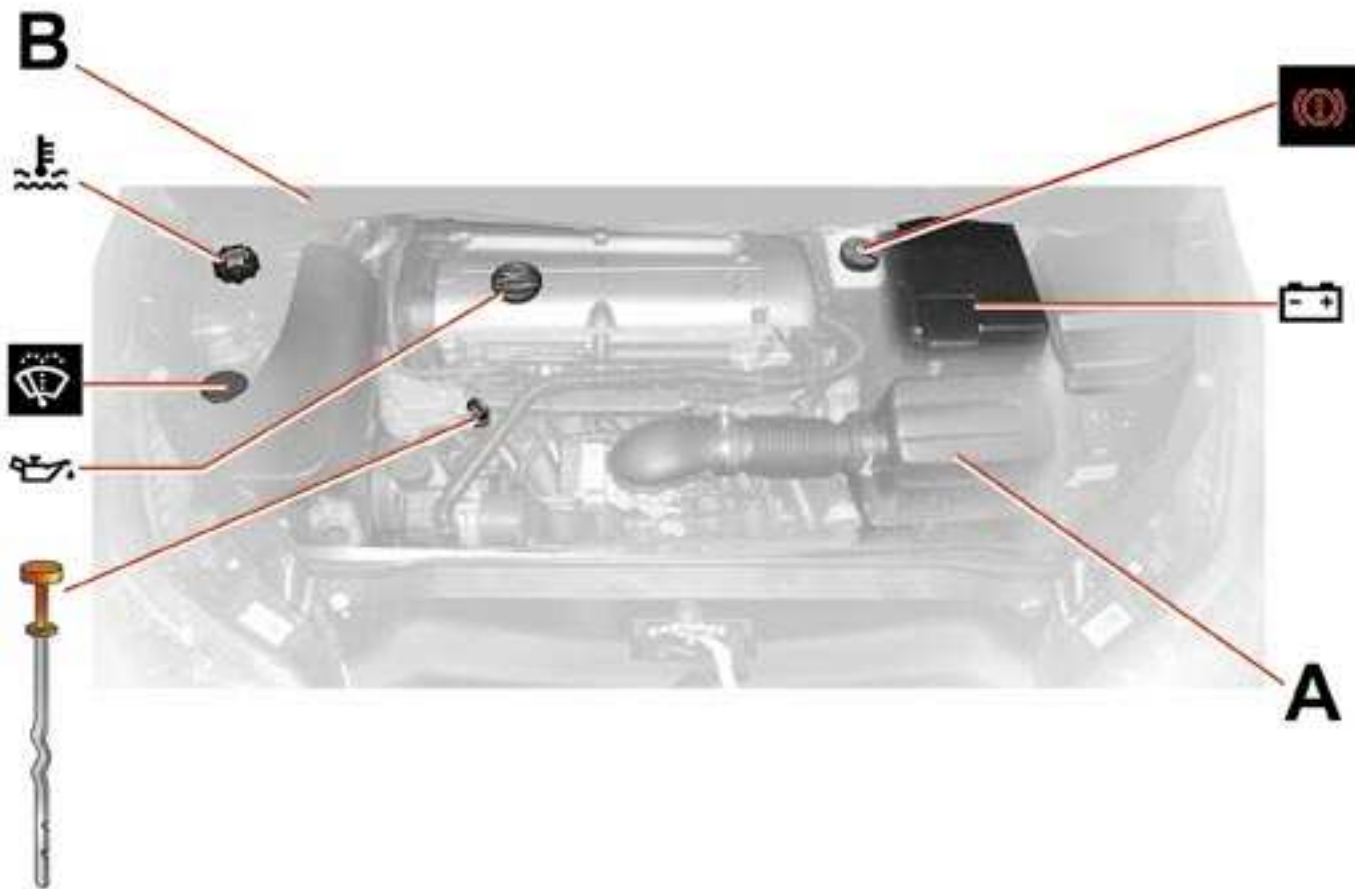


# MOTOR 1.6i 16V

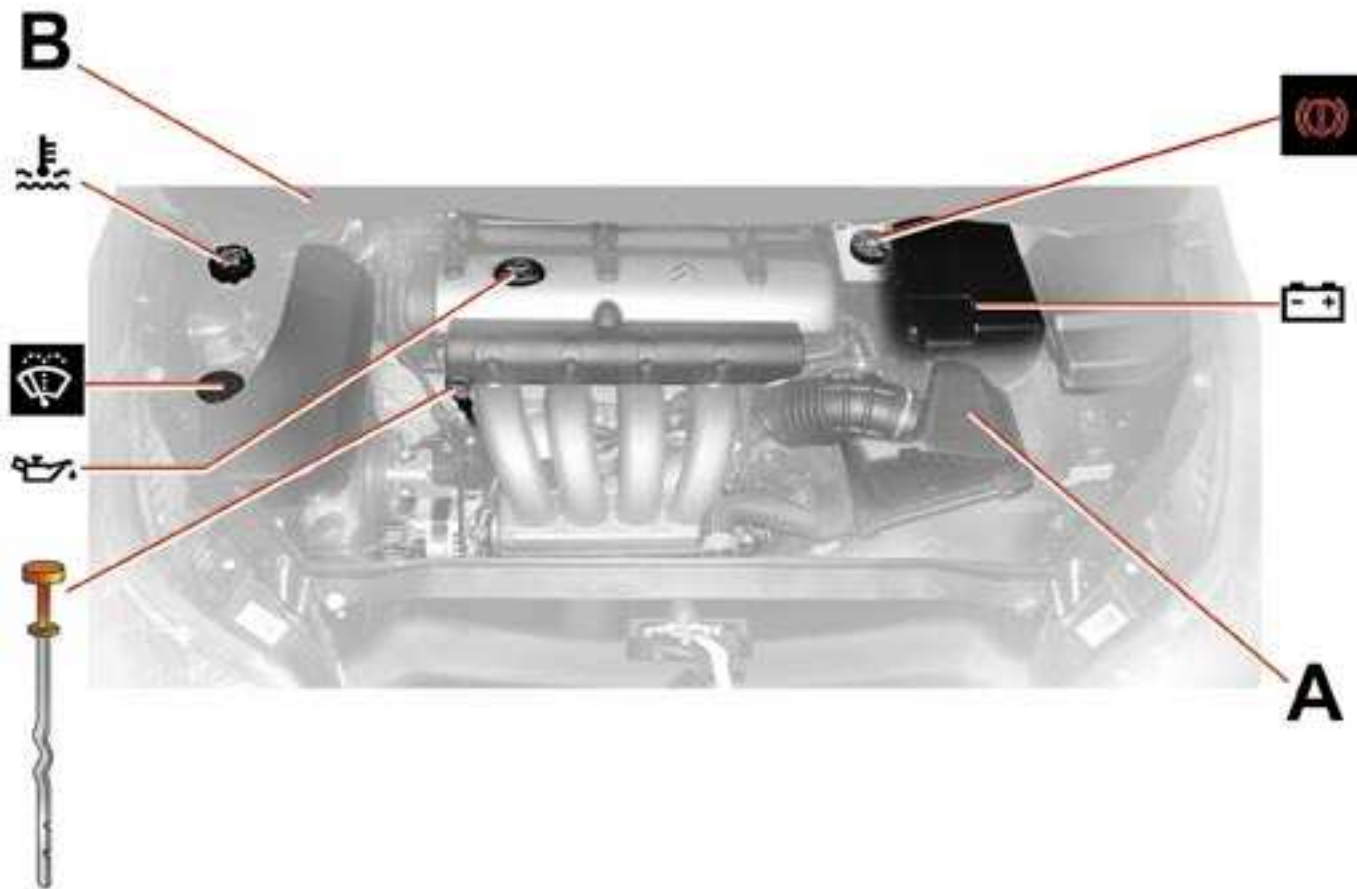


v

# MOTOR 2.0i 16V (143cv)



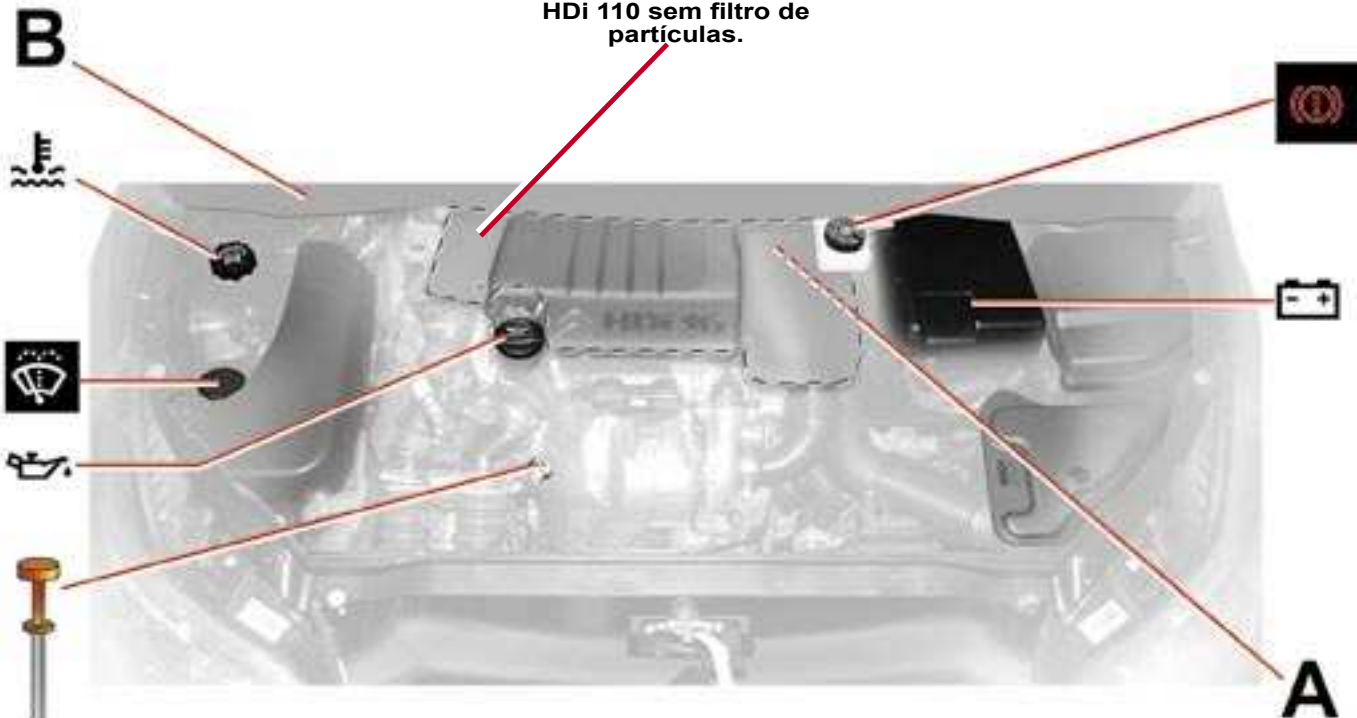
# MOTOR 2.0i 16V (180cv)



# MOTOR HDi 92 - HDi 110

## MOTOR HDi 110 FAP

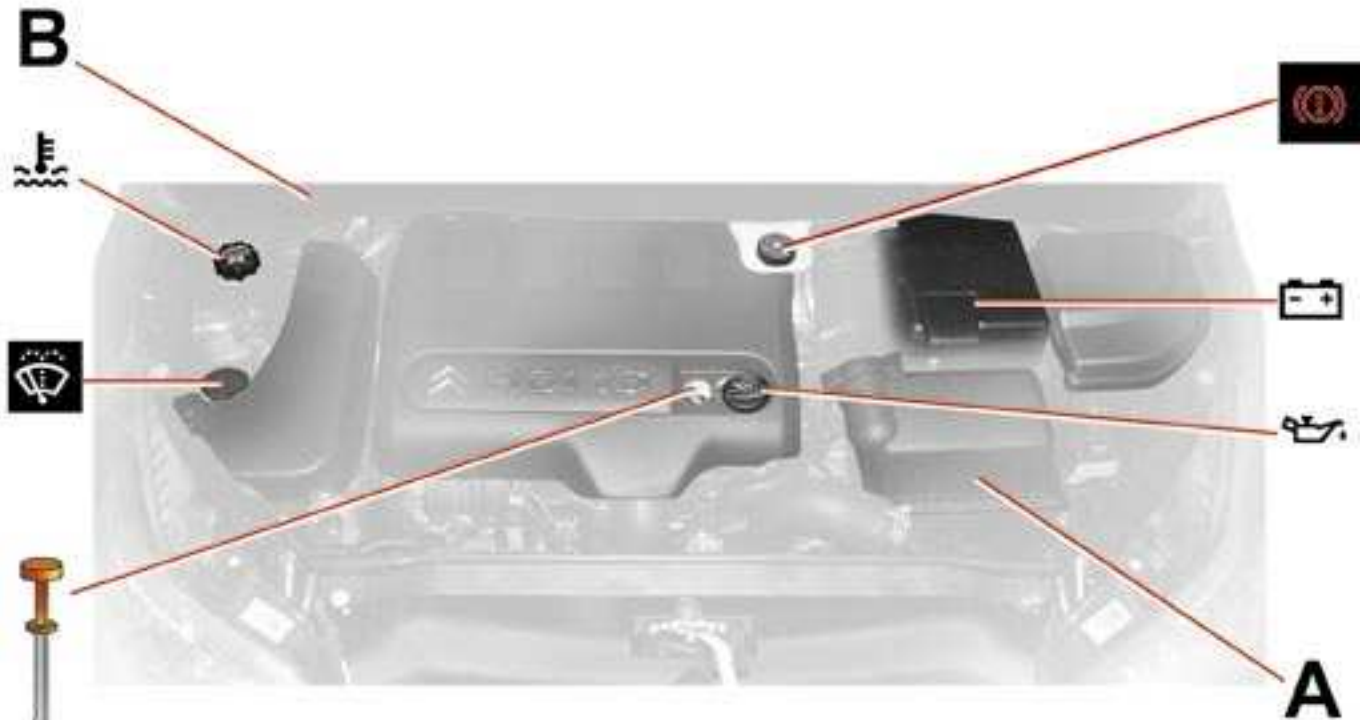
Unicamente nos motores  
HDi 110 sem filtro de  
partículas.



Estando o circuito de  
gasóleo sob alta pressão:

**QUALQUER INTERVENÇÃO  
NO CIRCUITO É INTERDITA.**

Os motores HDi dispõem de uma tecnologia avançada.  
Qualquer tipo de intervenção necessita  
de uma qualificação especializada que lhe é garantida  
pela Rede CITROËN.



Estando o circuito de gasóleo sob alta pressão:  
**QUALQUER INTERVENÇÃO NO CIRCUITO É INTERDITA.**

Os motores HDi dispõem de uma tecnologia avançada.  
Qualquer tipo de intervenção necessita de uma qualificação especializada que lhe é garantida pela Rede CITROËN.

# NÍVEIS

Consulte o capítulo Precauções de utilização

**A** **Filtro de ar**  
Seguir as instruções do Guia de Manutenção.



## Líquido lava-vidros dianteiro e traseiro e do lava-faróis

Utilize de preferência produtos homologados pela CITROËN.

**Capacidade:** Ver “Capacidades”

V



## Líquido de arrefecimento do motor

O nível do líquido deve situar-se entre as marcas **MINI** e **MAXI** situadas sobre o vaso de expansão.

Se o motor estiver quente, aguardar 15 min.

**Qualidade:** Ver “O Guia de Manutenção”

**Nunca intervir no circuito de arrefecimento de um motor quente.** (Ver “Níveis”).



## Bateria 12 volts

Ver “Arranque com uma bateria auxiliar”.



## Óleo de motor

Controle o nível do óleo em piso horizontal, com motor parado há pelo menos quinze minutos.

**Qualidade:** Ver “O Guia de Manutenção”



Retire a vareta do óleo.

O nível deve situar-se entre as marcas **MINI** e **MAXI** da vareta.

**Nunca deverá ultrapassar o máximo.**

Maxi  
Minimo



## Líquido de travões

O nível do líquido deve situar-se entre as marcas **MINI** e **MAXI** situadas no depósito.

**Qualidade:** Ver “O Guia de Manutenção”

Se o avisador se acender em andamento, pare imediatamente e contacte a rede CITROËN.

## B Filtro de poeiras / filtro antiodores (carvão activo)

Ver “O Guia de Manutenção”



**Quando se efectuem intervenções sob o capot do motor com o motor quente, mesmo parado e com o contacto desligado, o motoventilador pode ligar a qualquer momento.**

Entre cada visita de manutenção periódica, controle frequentemente o nível de óleo do motor, assim como antes de cada viagem longa.



## Radiador - líquido de arrefecimento

O controlo do nível e o complemento de líquido deve ser sempre efectuado com o motor frio.

### Motor quente

Retire a tampa de protecção

Aguarde 15 minutos ou que a temperatura seja inferior a 100°C e, protegendo-se com o auxílio de um trapo, por exemplo, desenrosque lentamente o tampão de segurança para fazer baixar a pressão.



## Complemento do nível do líquido de arrefecimento

O nível do líquido deve situar-se entre as marcas **MINI** e **MAXI** situadas sobre o vaso de expansão.

Complete o nível. Se o complemento for superior a 1 litro, mande verificar o circuito de refrigeração na Rede CITROËN.

### Atarrache bem o tampão.

**Nota:** A necessidade de acrescentar líquido com frequência indica uma anomalia que deverá ser verificada com a maior brevidade possível.

**Observação:** nos veículos equipados com filtro de partículas, o motoventilador pode funcionar dez minutos após a paragem do motor.



## Complemento de óleo do motor

Antes de repor o nível, retire a vareta.

Verifique o nível após o enchimento.

**Nunca deverá ultrapassar o máximo.**

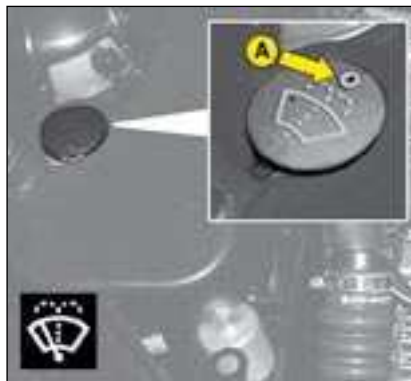
Volte a aparafusar o tampão do óleo antes de fechar o capot.

**Qualidade:** Ver "O Guia de Manutenção".



**Quando se efectuarem intervenções sob o capot do motor com o motor quente, mesmo parado e com o contacto desligado, o motoventilador pode ligar a qualquer momento.**





## Líquido lava-vidro dianteiro e traseiro

V

Para uma óptima qualidade de limpeza e para sua segurança, utilize de preferência produtos homologados pela CITROËN, estes asseguram uma protecção de -25° a -30°.

É imperativo dispor de líquido lava-vidros suficiente, se o veículo estiver equipado com faróis de Xénon.

Para verificar o nível, coloque um dedo no orifício **A** antes de retirar o bujão.

**Capacidade:** Ver “Capacidades”.

## Reservatório do líquido de travões

Verifique regularmente o nível.

O nível do líquido deve situar-se entre as marcas **MINI** e **MAXI** situadas no depósito.

Se o avisador se ilumina em andamento, pare imediatamente e contacte uma oficina CITROËN.



## Líquido de travões

Uma vez que o líquido sintético assegura simultaneamente a protecção anticorrosão e um funcionamento correcto do sistema de travagem, sejam quais forem as condições ambientais, utilize exclusivamente o proposto pela Rede CITROËN (este líquido deve ser substituído de dois em dois anos).

Estas recomendações, que devem ser respeitadas, são mencionadas no Guia de Manutenção do seu veículo.

**Qualidade:** Ver “O Guia de Manutenção”.



**Quando se efectuarem intervenções sob o capot do motor com o motor quente, mesmo parado e com o contacto desligado, o motoventilador pode ligar a qualquer momento.**

# MATERIAL DE INJEÇÃO DIESEL

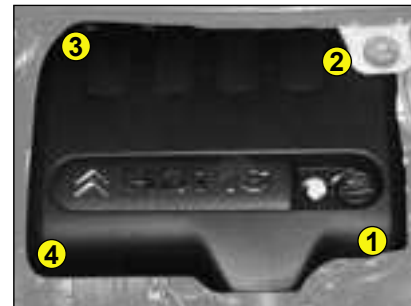
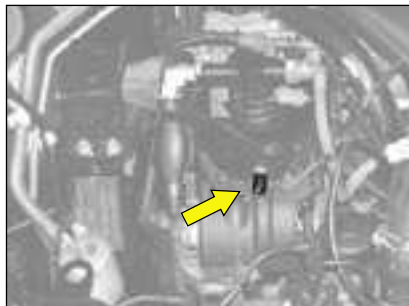
## **Purga da água contida no filtro de gasóleo**

Purgue o filtro com regularidade (de cada vez que mudar o óleo do motor).

Para eliminar a água, desaperte o parafuso de purga ou a sonda de detecção de água no gasóleo, situada na base do filtro.

Deixe a água escorrer por completo.

Depois torne a apertar o parafuso de purga ou a sonda de detecção de água.



## **Tampa de protecção**

Motor HDi 138

Retire a tampa de protecção, desencaixando primeiro o ponto 1, seguido do 3 e 4. Desencaixe o ponto 2 puxando para si, e levante.

Para repor a tampa de protecção, encaixe primeiro o ponto 2. Baixe a tampa, centrando-a. Encaixe os pontos 1 e 4, empurrando verticalmente e de forma ligeira a parte de trás. Encaixe o ponto 3, empurrando verticalmente.

V

**Os motores HDi dispõem de uma tecnologia avançada. Qualquer tipo de intervenção necessita de uma qualificação especializada que Ihe é garantida pela Rede CITROËN.**

# MATERIAL DE INJEÇÃO DIESEL



## Motor HDi 138

Retire a tampa protectora para ter acesso à bomba manual de purga.



## Motor HDi 92 e 110

Retire a tampa protectora para ter acesso à bomba manual de purga.

## Purga do circuito

Em caso de pane por falta de gasóleo:

- Após o abastecimento (mínimo 5 litros), accione a bomba manual de purga, até sentir resistência.
- Accione então o motor de arranque, carregando ligeiramente no acelerador até o motor começar a funcionar.

No caso de o motor não funcionar à primeira tentativa, espere quinze segundos e recomece em seguida.

Se não obtiver resultados após algumas tentativas, recomece a operação do início.

Com o motor a funcionar ao ralenti, acelere ligeiramente para concluir a purga.

V

**Os motores HDi dispõem de uma tecnologia avançada. Qualquer tipo de intervenção necessita de uma qualificação especializada que lhe é garantida pela Rede CITROËN.**

# CAPACIDADES

<b>Líquido do lava-vidros</b>	3,5 litros
<b>Líquido do lava-vidros e do lava-faróis</b>	7,5 litros

<b>Tipo do motor</b>	<b>Capacidades de óleo do motor (em litros) <sup>(1)</sup></b>
<b>1.4i 16V - 65kW</b>	3,15
<b>1.6i 16V - 80kW</b>	3,35
<b>2.0i 16V - 103kW (143cv)</b>	4,35
<b>2.0i 16V - 130kW (180cv)</b>	5,55
<b>HDi 92 - 66kW</b>	3,85
<b>HDi 110 - 80kW</b>	3,85
<b>HDi 138 - 100kW</b>	5,3

(1) Após mudança de óleo com substituição do filtro

V

# BATERIA

## Acesso à bateria

A bateria situa-se do lado esquerdo no compartimento do motor (ver “Motores”).

## Arranque com uma bateria auxiliar

Se a bateria estiver descarregada, é possível utilizar uma bateria auxiliar isolada ou pertencente a um outro veículo.

**A** Bateria montada no veículo avariado.

**B** Bateria auxiliar.

**C** Ponto metálico no veículo avariado.

É imperativo observar correctamente a **ordem** indicada.

Verifique a correcta tensão da bateria (12 volts).

Se utilizar uma bateria de outro veículo, desligue o motor deste último. Os dois veículos não devem estar em contacto directo.

**V** Ligue os cabos de acordo com a **ordem** indicada no esquema. Assegure-se de que as pinças dos cabos estão bem fixas (risco de faíscas).

Ligue o motor do veículo que fornece a corrente. Deixe funcionar o motor durante cerca de um minuto, num regime ligeiramente acelerado.

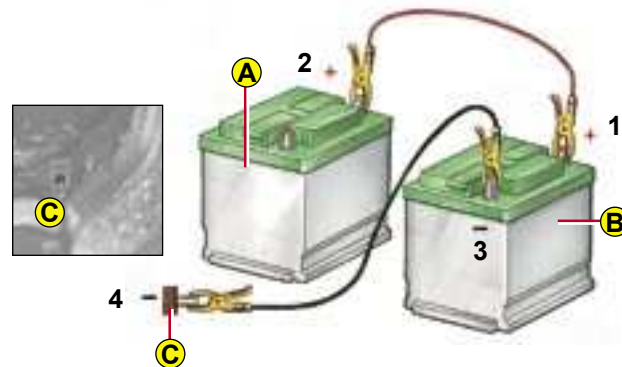
## Conselho

Substitua-a por uma bateria do mesmo tipo (tensão, capacidade).

Não toque nas pinças durante a operação.

Não se debruce sobre as baterias.

Desligue os cabos pela ordem inversa da ligação evitando que se toquem.



Arranque o motor do veículo receptor.

**Nota:** Em relação a qualquer operação que necessite que seja desligada a bateria, é conveniente que seja respeitada a temporização de três minutos, após o corte do contacto e que não haja nenhuma acção que impeça a colocação em vigia do circuito eléctrico do veículo (como o manuseamento das portas e da mala, uma acção no telecomando...).



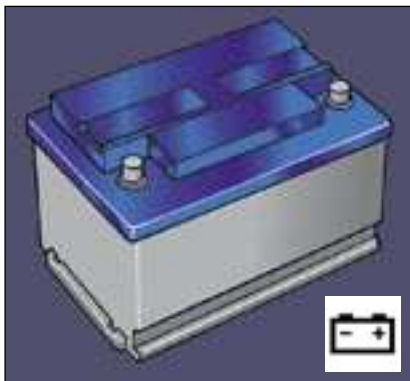
**Nunca aproxime uma chama ou provoque uma faísca junto da bateria (gás explosivo).**

**A bateria contém ácido sulfúrico diluído, que é corrosivo.**

**Em qualquer manipulação, proteja os olhos e o rosto.**

**Em caso de contacto com a pele, lave imediata e abundantemente com água limpa.**

# BATERIA



## **Pôr o motor a funcionar após desligar e voltar a ligar a bateria**

- Rode a chave da ignição.
- Aguarde cerca de um minuto, antes de ligar o motor de arranque, a fim de permitir a reinicialização dos sistemas eléctricos.

Após um período longo em que a bateria tenha estado desligada, poderá ser necessário reinicializar as seguintes funções:

- O antientalamento e o sequencial dos elevadores dos vidros.
- Os parâmetros do ecrã multifunções (data, hora, língua, unidade de distância e de temperatura).
- As estações do auto-rádio.
- A recepção da navegação.
- Sincronização do telecomando.
- A trancagem centralizada.

Algumas regulações são anuladas. É necessário realizá-las novamente.

**ATENÇÃO:** depois de desligar a bateria, verificar se o leitor de navegação a cores situado no porta-luvas terminou o registo de informações aquando do corte do contacto: led apagado.

V

# FUSÍVEIS

## Caixa de fusíveis

Duas caixas de fusíveis estão colocadas debaixo do painel de bordo e no compartimento motor.

## Fusíveis sob o painel de bordo

Para aceder aos fusíveis sob o painel de bordo, retire a tampa de acesso, desaperte os parafusos  $\frac{1}{4}$  de volta e desloque a caixa.



## Substituição de um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário conhecer a causa da avaria e repará-la. Os números dos fusíveis são indicados na caixa de fusíveis.

V

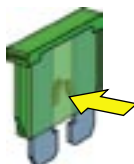
## Substituir o fusível avariado por outro do mesmo valor de amperes (mesma cor)

Utilize a pinça especial **A** situada na tampa junto às caixas de fusíveis, que também contém os fusíveis de substituição.

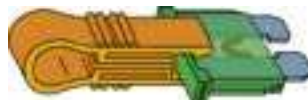
Bom



Mau



Pinça A



# QUADRO DOS FUSÍVEIS

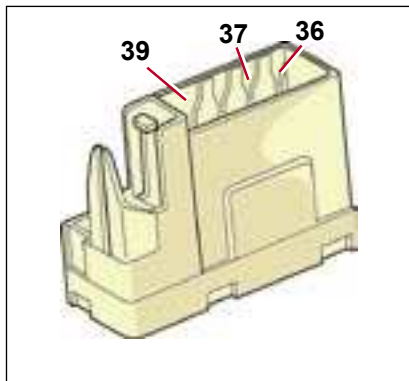
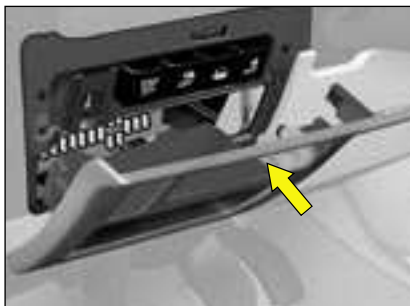
Fusíveis sob o painel de bordo

Referência	Amperes	Funções
F1	15 A	Limpa-vidro traseiro
F2	30 A	Trancagem centralizada - Super-trancagem
F3	5 A	Almofadas insufláveis e pré-tensores
F4	10 A	Tomada de diagnóstico - Contactor de travões - Rétrvisor - ESP - Sonda de nível de água - Aditivo de gasóleo - Contactor pedal de embraiagem (ESP, regulador e limitador de velocidade)
F5	30 A	Elevador do vidro dianteiro - Retrovisores exteriores aquecidos
F6	30 A	Elevador do vidro traseiro
F7	5 A	Iluminação interior
F8	20 A	Auto-rádio - NaviDrive - Comandos do volante - Ecrã - Alarme - Tomada de 12V à frente - Caixa de reboque - Módulo de auto-escola
F9	30 A	Isqueiro - Tomada de 12V atrás
F10	15 A	Deteção de falta de pressão dos pneus - CVA - Contactor de STOP
F11	15 A	Anti-roubo de direcção - Tomada de diagnóstico
F12	15 A	Banco eléctrico - Alerta de ultrapassagem involuntária de linha - Ajuda ao estacionamento
F13	5 A	Captador de chuva - Captador de luminosidade - Filtro de partículas - Caixa manual pilotada (6 velocidades) - Caixa de serviço de motor
F14	15 A	Ar condicionado - Quadro de bordo - Conta-rotações - Almofadas insufláveis e pré-tensores - Caixa de reboque - Telefone - Bluetooth
F15	30 A	Trancagem centralizada - Super-trancagem
F16	SHUNT	
F17	40 A	Óculo traseiro aquecido

V



# QUADRO DOS FUSÍVEIS



Caixa de fusíveis

V

Referência	Amperes	Funções
F36	20 A	Amplificador Hi-Fi
F37	30 A	Banco eléctrico da frente do lado esquerdo
F39	20 A	Bancos com aquecimento

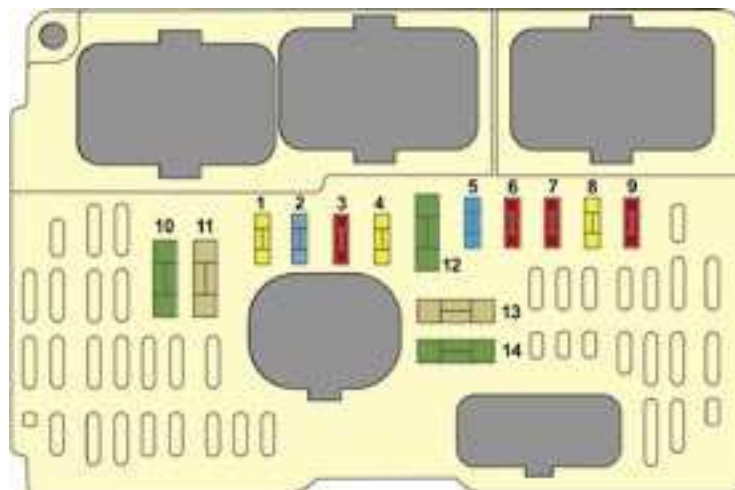
# QUADRO DOS FUSÍVEIS



**Fusíveis sob o capot motor**

## **Caixa de fusíveis**

Para aceder à caixa situada no compartimento do motor, desentcaixe e retire a tampa.



Após a intervenção, volte a fechar a tampa com cuidado. Se a tampa estiver incorretamente posicionada e mal fechada, poderá causar avarias graves no veículo. Por motivos idênticos, não introduza qualquer líquido.

**A intervenção nos MAXI fusíveis de protecção suplementar, situados nos compartimentos, está exclusivamente reservado à rede CITROËN.**

V

# QUADRO DOS FUSÍVEIS

Fusíveis sob o capot motor

Referência	Amperes	Funções
F1	20 A	Computador controlo do motor - Grupo motoventilador
F2	15 A	Buzina
F3	10 A	Lava-vidros à frente e atrás
F4	20 A	Lava-faróis
F5	15 A	Bomba de combustível
F6	10 A	CVA - Lâmpadas de Xénon - Faróis direccionais - Electroválvula de purga canister (motor 2.0i 16V)
F7	10 A	Calculador ABS/Calculador ESP - Direcção assistida
F8	20 A	Motor de arranque
F9	10 A	Caixa de aquecimento adicional (Diesel) - Contactora nível de óleo do motor
F10	30 A	Electroválvula motor - Sonda presença de água gasóleo - Computador controlo do motor - Injectores - Bobine de ignição - Sonda de oxigénio - Electroválvula purga de canister (motores 1.4i 16V e 1.6i 16V)
F11	40 A	Pulsor de ar - Ar condicionado
F12	30 A	Limpa-pára-brisas
F13	40 A	Caixa Serviço Inteligente
F14	30 A	Bomba de ar (motor 2.0i 16V)

V



Para abrir a tampa do combustível, puxe-a através do entalhe. Esta inclui uma etiqueta (ver “Qualidade dos combustíveis”).

### Tampão com chave

Rodar, com chave, 1/4 de volta para abrir ou fechar.

Durante o processo de abastecimento, coloque o tampão no local previsto para o efeito sobre o suporte da face interior da tampa.

**Nos motores a gasolina com catalisador, é obrigatória a utilização de combustível sem chumbo**

O bocal de abastecimento tem uma abertura mais estreita, que permite apenas a utilização de gasolina sem chumbo.

**Ao encher o depósito, não insista depois de a pistola se desligar automaticamente pela terceira vez; isso poderia provocar anomalias no seu veículo.**

### QUALIDADE DOS COMBUSTÍVEIS

Uma etiqueta colada no interior da tampa de abastecimento indica os combustíveis autorizados.



**GASOLINA SEM CHUMBO**



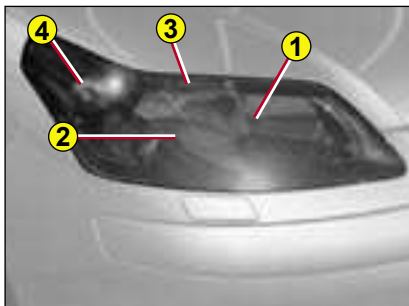
**GASÓLEO**

Os motores a gasolina são concebidos para funcionar com gasolina i.O. 95; todavia, para um melhor rendimento (motor a gasolina), recomendamos a gasolina i.O. 98.



**No caso de ter introduzido combustível não conforme em relação à motorização do seu veículo, deve substituir o combustível do depósito antes de colocar o motor a funcionar.**

# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

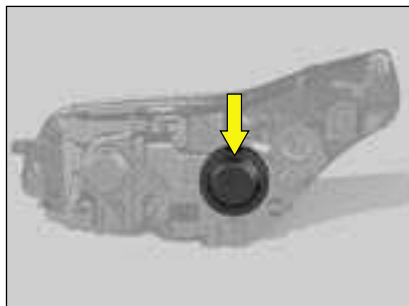


## BLOCO ÓPTICO DA FRENTE

- ❶ Luz de médios
- ❷ Luz de máximos
- ❸ Luz de presença
- ❹ Luz indicadora de direção

**Nota:** Em certas condições de utilização, poderá aparecer na superfície do vidro um ligeiro embaciamento.

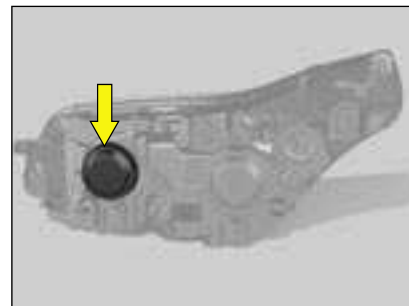
**Nota:** No farol dianteiro direito, se necessário, retire a tampa premindo as 2 molas.



### Luz de máximos

Puxe os tampões de borracha.  
Retire o conector.  
Solte a mola de fixação.  
Retire a lâmpada.

**Lâmpada:** H1 Para os veículos não equipados com lâmpadas de Xénon.



### Luz de médios

Puxe os tampões de borracha.  
Retire o conector.  
Solte a mola de fixação.  
Retire a lâmpada.

**Lâmpada:** H7

**Nota:** Nos motores HDi 92 e 110, desencaixe a tampa, para aceder ao farol dianteiro esquerdo.

VI

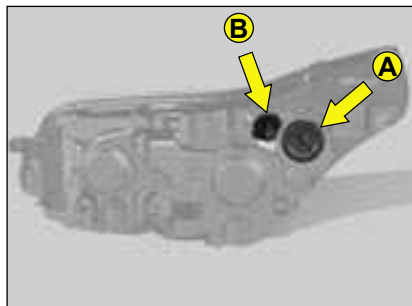


A substituição das lâmpadas de halogéneo deve ser feita com o farol apagado há alguns minutos (risco de queimadura grave).

Não tocar com as mãos na lâmpada,  
utilizar um pano não felpudo.

**É obrigatório utilizar lâmpadas do tipo anti UV,  
de modo a não danificar os faróis.**

# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS



## Indicador de mudança de direcção da frente

Rode o casquilho **A** um quarto de volta.

Pressione para soltar a lâmpada.

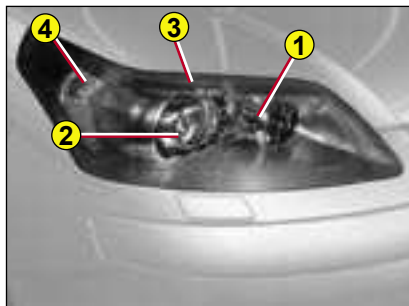
**Lâmpada:** PY 21 W âmbar.

## Luz de presença

Desligue o conector, pressionando a parte metálica.

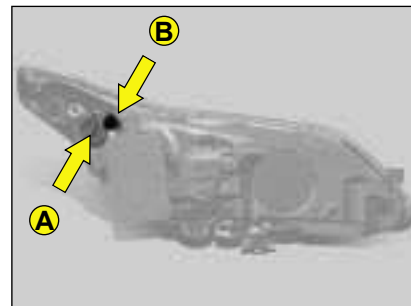
Rode o casquilho **B** um quarto de volta e retire a lâmpada.


**Lâmpada:** W 5.



## BLOCO ÓPTICO DIANTEIRO COM FARÓIS DIRECCIONAIS

- 1 Lâmpada adicional (máxi-mos)
- 2 Luz de médios / Luz de máximos
- 3 Luz de presença
- 4 Luz indicadora de direcção



 Se o farol tiver este símbolo, qualquer intervenção na substituição da lâmpada de Xénon D1S deve ser realizada pela rede CITROËN (risco de electrocussão).  
É aconselhável substituir as lâmpadas simultaneamente, após a falha de uma delas.

# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS



## Luz de pisca nos retrovisores

Para substituir o pisca, pressione com firmeza a zona indicada pela seta e puxe o pisca.



## Faróis de nevoeiro

Consulte a Rede CITROËN.

# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS



## Luz de tecto

Solte a tampa transparente da luz de tecto para aceder à lâmpada.

**Lâmpada:** W 5 W

## Spots de leitura

Desencaixe a tampa da luz de tecto, e em seguida, se necessário, a caixa do spot, para ter acesso à lâmpada.

**Lâmpada:** W 5 W



## Luzes da mala

Remova o difusor de luz para aceder à lâmpada.

**Lâmpada:** W 5 W



## Iluminação do porta-luvas

Remova o difusor de luz para aceder à lâmpada.

**Lâmpada:** W 5 W

## Luzes de entradas das portas

Remova o difusor de luz para aceder à lâmpada.

**Lâmpada:** W 5 W





# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS



## BLOCO ÓPTICO TRASEIRO (Modelo 5 portas)

Verifique qual a lâmpada que falha.

Lâmpadas :

- ❶ Luz de presença : W 5.
- ❷ Luzes de travões e de presença: P 21/5.
- ❸ Luzes indicadoras de direcção: PY 21 W.



## Luzes traseiras

Abra a mala:

- Desmonte primeiro a parte superior do farol traseiro, desapertando o parafuso **A**.
- Para ter acesso à porca **B**, retire o revestimento traseiro da mala, removendo os pitões. Desaparafuse **B**.
- Retire a parte inferior do farol.
- Para substituir uma lâmpada, realize uma rotação de 1/4 de volta.



## 3ª Luz de Stop

Consulte a Rede CITROËN.



# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS

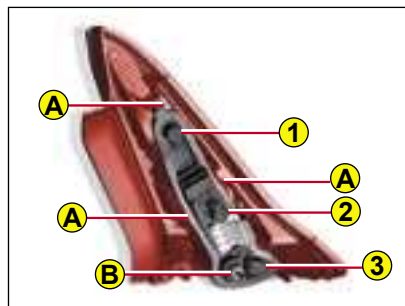


## BLOCO ÓPTICO TRASEIRO (Modelo 3 portas)

Verifique qual a lâmpada que falha.

### Lâmpadas :

- ❶ **Luzes indicadoras de direcção:** P 21 W.
- ❷ **Luzes de marcha-atrás:** P 21 W.
- ❸ **Luzes de travões e de presença:** P 21/5.



## Desmontagem

Para ter acesso à porca **B**, retire o revestimento traseiro da mala, removendo os pitões. Desaparafuse **B**.

Retire o casquilho, desencaixando as marcas **A**.

Retire o farol.

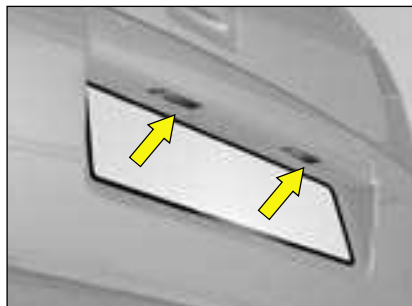
Para substituir uma lâmpada, realize uma rotação de 1/4 de volta.



## 3ª Luz de Stop

Consulte a Rede CITROËN.

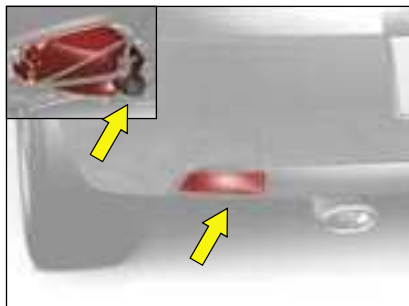
# SUBSTITUIÇÃO DE LÂMPADAS



## Placa de matrícula

- Introduza uma chave de parafusos fina num dos orifícios exteriores da tampa de plástico.
- Empurre para o exterior.
- Retire a tampa de plástico.
- Substitua a lâmpada defeituosa.

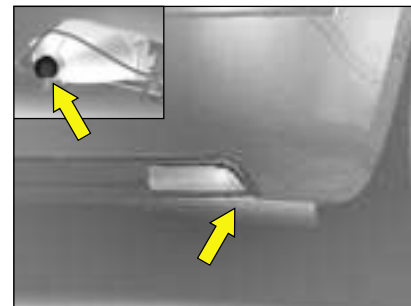
**Lâmpada:** W 5 W.



## Luz de nevoeiro

Rode o casquiho um quarto de volta.

**Lâmpada:** P 21



## Luzes de marcha-atrás

Rode o casquiho um quarto de volta.

**Lâmpada:** P 21 (modelo de 5 portas)

No final de cada operação verifique o bom funcionamento das luzes.

# CONSELHOS DE SEGURANÇA

## Dispositivo de reboque

Recomendamos a montagem deste dispositivo na Rede CITROËN, cujos representantes conhecem as capacidades de reboque do veículo e possuem as instruções necessárias relativamente à montagem de um tal dispositivo de segurança.

É imperativa a instalação de uma caixa electrónica autorizada pela CITROËN quando é montado um dispositivo de reboque, para evitar quaisquer riscos de avaria ou degradação (risco de incêndio).

É proibido montar um retrovisor de caravana no guarda-lama.



## DIMENSÕES (em metros)

A: 0,841

## Conjunto de barras de tejadilho e malas de tejadilho

A concepção do veículo implica, para sua segurança e para evitar danos no tejadilho, a utilização das barras e malas de tejadilho testadas e aprovadas pela AUTOMOBILES CITROËN.

## Recomendações

- Reparta uniformemente a carga, evitando sobrecarregar um dos lados.
- Disponha a carga mais pesada o mais perto possível do tejadilho.
- Fixe correctamente a carga e sinalize-a, no caso de esta ser muito volumosa.
- Conduza com cuidado, devido ao aumento da sensibilidade aos ventos laterais (a estabilidade do seu veículo poderá sofrer alterações).
- Retire as barras de tejadilho, uma vez terminado o transporte.

## Porta-bicicletas

É proibido instalar um porta-bicicletas na tampa da mala do modelo de 3 portas.

## Ecrã muito frio “Pára-neve”

O ecrã fornecido com o veículo (consoante o destino) deve, imperativamente, ser montado no Inverno e desmontado a partir dos 10 graus.

**Respeite as capacidades de carga autorizadas.**  
**Carga máxima repartida pelas barras:**  
Ver capítulo “Generalidades”.

# SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA



## Acesso à roda sobressalente

Levante o piso da mala.

## Dimensão do pneu sobressalente

Se o seu pneu sobressalente tiver uma dimensão diferente da dos pneus do veículo (identificada por uma etiqueta), é imperativo utilizá-lo temporariamente, não circular acima dos 80 km/h e substituí-lo logo que possível.

## Pressão dos pneus

É indicada na etiqueta situada no montante interior da porta da frente esquerda, ver “Identificação” e “Precauções de utilização”.

**Nota:** Desenhos gravados na caixa de suporte indicam a localização das ferramentas.



## Remoção da roda

- Desaperte em um quarto de volta o parafuso central amarelo.
- Puxe a roda sobressalente na sua direcção, pela parte de trás.
- Retire a roda da mala.



## Colocação da roda

- Coloque a roda no seu devido lugar.
- Desaperte em algumas voltas o parafuso central amarelo e, em seguida, coloque-o no centro da roda.
- Aperte até ao fundo, até ao ressalto do parafuso para sustentar bem a roda.

**A roda deve estar correctamente colocada de forma plana, no centro do seu alojamento.**

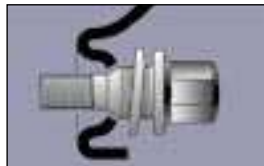
# SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA



## Ferramentas

As ferramentas encontram-se dentro de uma caixa de protecção na roda sobressalente, a que se tem acesso depois de retirar a correia.

- 1 - Chave de rodas
- 2 - Guia de centragem
- 3 - Ferramenta para desmontagem/montagem dos parafusos
- 4 - Macaco com manivela
- 5 - Anel amovível de reboque
- 6 - Ferramenta de "cobertura embelezadora" de parafusos de roda em alumínio



## Jantes de liga leve

Se o seu veículo está equipado com jantes de liga leve e com uma roda sobressalente em aço, quando tiver que a montar, é normal constatar que as anilhas dos parafusos das rodas não ficam apoiadas na jante.

A roda sobressalente é mantida no lugar pelo apoio cónico do parafuso da roda, ver esquema.

Quando tornar a montar a jante de liga leve, assegure-se do bom estado de limpeza das anilhas dos parafusos de rodas.

**Não se coloque sob o veículo quando este estiver elevado somente pelo macaco.**

**O macaco é específico para o seu veículo, não lhe deve dar outras utilizações.**

**Logo que possível, volte a montar a roda de origem reparada.  
Com um pneu sobressalente, circule com prudência.**

# SUBSTITUIÇÃO DE UMA RODA



## Desmontagem

- 1 - Imobilize o veículo em solo horizontal, estável e não escorregadio. Trave com o travão de estacionamento. Desligue a chave de ignição e engrene a primeira velocidade ou a marcha-atrás conforme o declive.

- 2 - Retire o embelezador, utilizando a chave de desmontagem de rodas **1**, puxando ao nível da passagem da válvula.

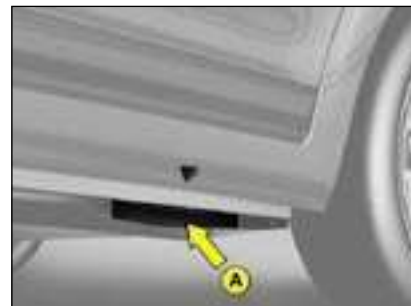
Nos veículos equipados com jantes em alumínio, insira a ferramenta de desmontagem **6** no entalhe do embelezador central e faça alavanca carregando para o desencaixar.



- 3 - Desaperte os parafusos da roda.

Nos veículos equipados com rodas de alumínio, desaperte a porca anti-roubo utilizando a ferramenta fornecida.

- 4 - Posicionar o macaco por baixo da carroçaria, de acordo com a ilustração, ao nível da marca **A** (na reentrância da embaladeira) mais perto do pneu a substituir.
- 5 - Abra o macaco **4** até o respectivo apoio estar em contacto com o solo. Certifique-se de que o eixo do apoio do macaco está na vertical da localização utilizada.
- 6 - Levante o veículo.
- 7 - Retire os parafusos e desmonte a roda.



## Reinstalação

- 1 - Volte a montar a roda, utilizando a guia de centragem.
- 2 - Aperte os 3 parafusos à mão e retire a guia de centragem. Posicione o 4º parafuso.
- 3 - Efectue um pré-aperto com a chave **1**.
- 4 - Feche o macaco **4** e remova-o.
- 5 - Bloqueie os parafusos da roda com a chave **1**.
- 6 - Volte a colocar o embelezador, começando por colocar o entalhe em frente à válvula, e pressione com a palma da mão. Nos veículos equipados com rodas em alumínio, volte a colocar a cobertura dos parafusos.
- 7 - Arrume as ferramentas e a roda na mala.
- 8 - Verifique a pressão de enchimento da roda (ver "Identificação") e solicite a verificação da equilibragem.

# DETECÇÃO DE FALTA DE PRESSÃO DOS PNEUS

Esta função permite alertar o condutor em caso de pressão baixa ou furo. Para tal, existem captadores que controlam continuamente o estado das rodas do veículo.

Este sistema não dispensa o controlo regular da pressão dos pneus.

## Sinal sonoro avisador de falta de pressão



O avisador **SERVIÇO** acende-se e é apresentada uma silhueta. A localização da(s) roda(s) em questão é feita através da silhueta, onde (as) roda(s) fica(m) intermitente(s). É necessário verificar a pressão dos pneus o mais rapidamente possível.

## Furo

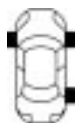


O avisador **STOP** acende-se e é apresentada uma silhueta. A localização da(s) roda(s) em questão é feita através da silhueta, onde (as) roda(s) fica(m) intermitente(s). Pare imediatamente, evitando qualquer manobra brusca com o volante e os travões.

Substitua a roda danificada (furada ou com muito pouca pressão) e mande-a reparar logo que possível; em seguida, verifique a pressão dos pneus o mais rapidamente possível.

A roda furada (guardada na mala ou em reparação) deixa de ser detectada (informação fornecida pela silhueta) e o pneu sobressalente também não é detectado.

## Roda não detectada



O avisador **SERVIÇO** acende-se e é apresentada uma silhueta. A localização da(s) roda(s) em questão é feita através da silhueta, onde (as) roda(s) está(ão) ausente(s). Se não tiver substituído da roda, esta informação indica uma avaria do sistema.

Contacte a rede CITROËN para substituir o(s) captador(es) avariado(s).

O sistema de detecção de baixa pressão é uma ajuda à condução que não substitui nem a vigilância nem a responsabilidade do condutor.

Este sistema não dispensa o controlo regular da pressão dos pneumáticos (ver "Identificação"), para garantir a manutenção de um comportamento dinâmico excelente do veículo e evitar um desgaste prematuro dos pneumáticos, principalmente em tipos de andamento específicos (grande carga, alta velocidade).

**Verifique a pressão do pneu sobressalente.**



**A reparação ou mudança de pneu numa roda equipada com captador deve ser efectuada por técnicos da Rede CITROËN.**

**O sistema pode sofrer temporariamente a interferência de emissões rádio-eléctricas de frequências vizinhas.**



# REBOQUE - ELEVAÇÃO

## Anel amovível de reboque

O olhal de reboque é desmontável e coloca-se na frente ou na traseira do veículo. Está fixado na caixa de protecção do macaco implantado na roda sobressalente.



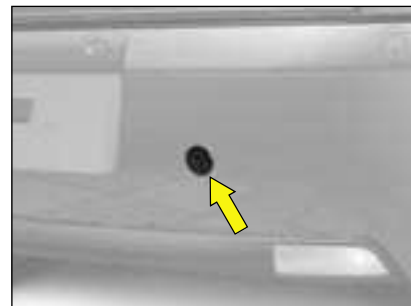
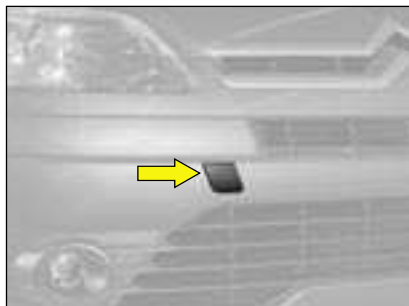
### Conselho

O reboque é excepcionalmente permitido a **baixa velocidade e numa distância muito curta** (segundo a regulamentação).

**Em todos os outros casos, é necessário mandar transportar o veículo num auto-reboque.**

## RECOMENDAÇÃO - REBOQUE DO VEÍCULO COM CAIXA AUTOMÁTICA

**Colocar o selector na posição N** (Ponto morto).



## Reboque no solo

A parte da frente e de trás do veículo dispõe de fixações de argola.

Para lhes aceder:

- À frente: empurre a parte superior esquerda e depois puxe a direita.
- Atrás: empurre a parte inferior e depois puxe a superior.

A tampa permanece presa ao pára-choques, através de uma lingueta, de forma a não se perder.

**A chave da ignição deve estar na posição “M” para manter a direcção.**

Utilize uma barra com fixação nas argolas.



**Com o motor desligado,  
a direcção e os travões deixam de ser assistidos.  
Em caso de reboque de outro veículo,  
este deve ter as rodas livres  
(caixa de velocidades em ponto morto).**

# GENERALIDADES

	Modelo de 5 portas				
Tipo do motor	1.4i 16V CVM	1.6i 16V CVM	1.6i 16V CVA	2.0i 16V 143 cv CVM	2.0i 16V 143 cv CVA
Capacidade do depósito de combustível	Aproximadamente 60 litros				
Combustíveis utilizados	Gasolina sem chumbo RON 95 - RON 98				
Diâmetro de viragem mínima entre muros (em m)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Potência administrativa	6	7	7	9	9
Potência (kW)	65	80	80	103	103
Velocidade máxima teórica (km/h) (na última relação)	182	194	188	207	206
<b>Peso (kg)</b>					
Em vazio (MAV)	1 182	1 200	1 274	1 276	1 292
Em carga (MTAC)	1 702	1 732	1 794	1 772	1 812
Máximo admitido sobre a traseira (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Total rolante (MTRA)	2 902	2 932	2 994	3 072	3 112
Reboque com travões (no limite do MTRA)					
10% < Inclinação ≤ 12%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
8% < Inclinação ≤ 10%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 300
Inclinação ≤ 8%	1 500	1 400	1 400	1 500	1 500
Reboque sem travões	628	637	674	675	683
Peso máximo sobre a flecha	63	61	62	62	66
Peso máximo sobre as barras porta-bagagens	75				

# GENERALIDADES

Modelo de 5 portas						
HDi 92 CVM	HDi 110 CVM	HDi 110 FAP CVM	HDi 110 FAP CVMP	HDi 138 CVM	HDi 138 FAP CVM	HDi 138 FAP CVA
Aproximadamente 60 litros						
Gasóleo						
11,3	11,3	11,3	11,3	12	12	12
5	6	6	6	7	7	7
66	80	80	80	100	100	100
180	192	192	192	207	207	206
1 257	1 270	1 280	1 293	1 375	1 381	1 416
1 777	1 800	1 800	1 800	1 849	1 849	1 880
850	850	850	850	850	850	850
3 077	3 100	3 100	3 100	3 349	3 349	3 450
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 800	1 800	1 570
666	672	677	675	725	728	740
66	66	66	65	70	73	70
75						

**MAV** : Peso em vazio.

**MTAC** : Peso total admissível em

**CMAE AR** : Carga máxima admissível sobre o eixo traseiro.

**PTAA**: Peso Total rolante.

**Peso**: reportar-se à placa de identificação do construtor.

**CVM**: Caixa de velocidades manual.

**CVMP**: Caixa manual pilotada (6 velocidades).

**CVA**: Caixa de velocidades automática.

**FAP**: Filtro de partículas

Respeite a capacidade de reboque do seu veículo.

Em cada país é imperativo que se respeitem as cargas de reboque autorizadas legislação local.

# GENERALIDADES

	Modelo de 3 portas				
Tipo do motor	1.4i 16V CVM	1.6i 16V CVM	1.6i 16V CVA	2.0i 16V 143 cv CVM	2.0i 16V 180 cv CVM
Capacidade do depósito de combustível	Aproximadamente 60 litros				
Combustíveis utilizados	Gasolina sem chumbo RON 95 - RON 98				
Diâmetro de viragem mínima entre muros (em m)	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
Potência administrativa	6	7	7	9	11
Potência (kW)	65	80	80	103	130
Velocidade máxima teórica (km/h) (na última relação)	182	194	188	207	227
<b>Peso (kg)</b>					
Em vazio (MAV)	1 181	1 200	1 278	1 288	1 337
Em carga (MTAC)	1 701	1 720	1 798	1 770	1 768
Máximo admitido sobre a traseira (CMAE AR)	850	850	850	850	850
Total rolante (MTRA)	2 901	2 920	2 998	3 070	2 868
Reboque com travões (no limite do MTRA)					
10% < Inclinação ≤ 12%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 200
8% < Inclinação ≤ 10%	1 200	1 200	1 200	1 300	1 500
Inclinação ≤ 8%	1 500	1 400	1 400	1 500	1 800
Reboque sem travões	628	637	676	680	686
Peso máximo sobre a flecha	63	61	63	62	57
Peso máximo sobre as barras porta-bagagens	75				

# GENERALIDADES

Modelo de 3 portas						
HDi 92 CVM	HDi 110 CVM	HDi 110 FAP CVM	HDi 110 FAP CVMP	HDi 138 CVM	HDi 138 FAP CVM	HDi 138 FAP CVA
Aproximadamente 60 litros						
Gasóleo						
11,3	11,3	11,3	11,3	12	12	12
5	6	6	6	7	7	7
66	80	80	80	100	100	100
180	192	192	192	207	207	206
1 255	1 269	1 279	1 293	1 375	1 379	1 410
1 775	1 790	1 799	1 790	1 835	1 835	1 880
850	850	850	850	850	650	850
3 075	3 090	3 099	3 090	3 335	3 335	3 450
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 500	1 500	1 570
1 300	1 300	1 300	1 300	1 800	1 800	1 570
665	672	677	675	725	727	740
66	66	66	65	70	73	70
75						

**MAV** : Peso em vazio.

**MTAC** : Peso total admissível em

**CMAE AR** : Carga máxima admissível sobre o eixo traseiro.

**PTAA**: Peso Total rolante.

**Peso**: reportar-se à placa de identificação do construtor.

**CVM**: Caixa de velocidades manual.

**CVMP**: Caixa manual pilotada (6 velocidades).

**CVA**: Caixa de velocidades automática.

**FAP**: Filtro de partículas

Respeite a capacidade de reboque do seu veículo.

Em cada país é imperativo que se respeitem as cargas de reboque autorizadas legislação local.

# CONSUMOS

(em litros/100 km)

Tipo do motor	1.4i 16V	1.6i 16V		2.0i 16V 143 cv		2.0i 16V 180 cv		HDi 92	HDi 110	HDi 110 FAP		HDi 138	HDi 138 FAP	
Berlina	CVM	CVM	CVA	CVM	CVA	CVM	CVM	CVM	CVM	CVM	CVMP	CVM	CVM	CVA
<b>Circuito urbano</b>	8,7	9,5	10,6	10,7	11,7	11,7	5,9	6,1	6,0	5,8	7,2	7,1	9,1	
<b>Emissão CO<sub>2</sub></b>	209	224	252	254	281	281	158	164	161	154	190	188	242	
<b>Circuito-extra urbano</b>	5,2	5,7	5,8	5,8	6,1	6,5	4,1	4,0	4,0	3,8	4,6	4,5	5,1	
<b>Emissão CO<sub>2</sub></b>	124	135	138	140	146	156	109	108	108	101	121	119	136	
<b>Circuito-misto</b>	6,4	7,1	7,6	7,6	8,1	8,4	4,7	4,8	4,7	4,5	5,5	5,4	6,6	
<b>Emissão CO<sub>2</sub></b>	153	169	180	182	193	200	125	128	125	120	145	142	175	

Estes valores de consumo são estabelecidos de acordo com a directiva 80/1268/CEE. Podem variar em função do comportamento ao volante, das condições de circulação, das condições meteorológicas, da carga do veículo, da manutenção do veículo e da utilização dos acessórios.

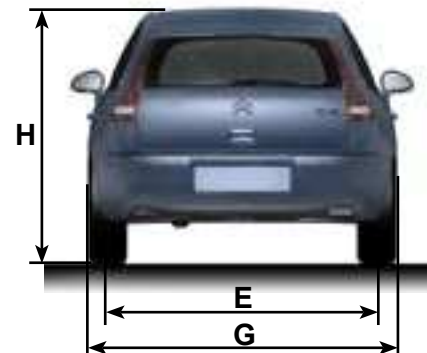
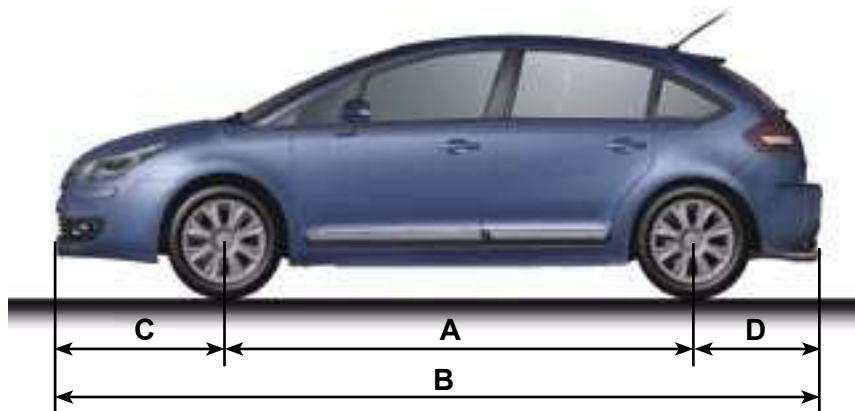
**CVM:** Caixa de velocidades manual.  
**CVMP:** Caixa manual pilotada (6 velocidades).  
**CVA:** Caixa de velocidades automática.  
**FAP:** Filtro de partículas

**As indicações de consumo de combustível correspondem aos valores disponíveis no momento da impressão.**

# DIMENSÕES

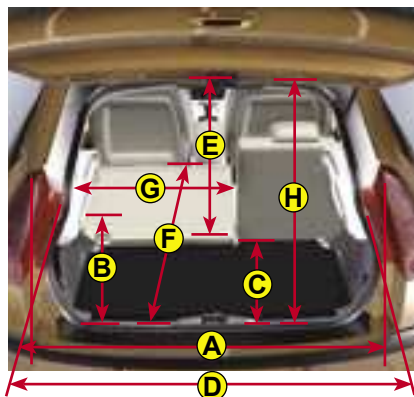
(em metros)

	Modelo de 3 portas	Modelo de 5 portas
A	2,608	
B	4,273	4,260
C	0,935	
D	0,730	0,717
E	1,502 / 1,510	
F	1,505	1,497
G	1,769	1,773
H	1,456 / 1,471	
I	1,964	



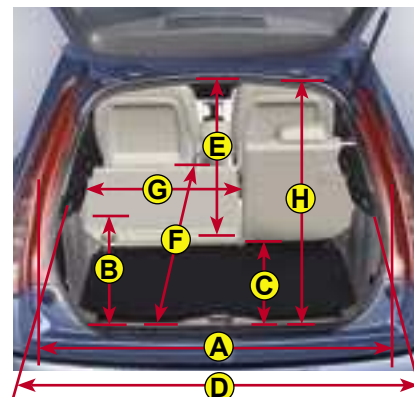
# DIMENSÕES

(em metros)



**Modelo de 3 portas**

<b>A</b>	0,903/1,067
<b>B</b>	0,513/0,518
<b>C</b>	0,794
<b>D</b>	1,034
<b>E</b>	0,791
<b>F</b>	1,385
<b>G</b>	0,725
<b>H</b>	0,791

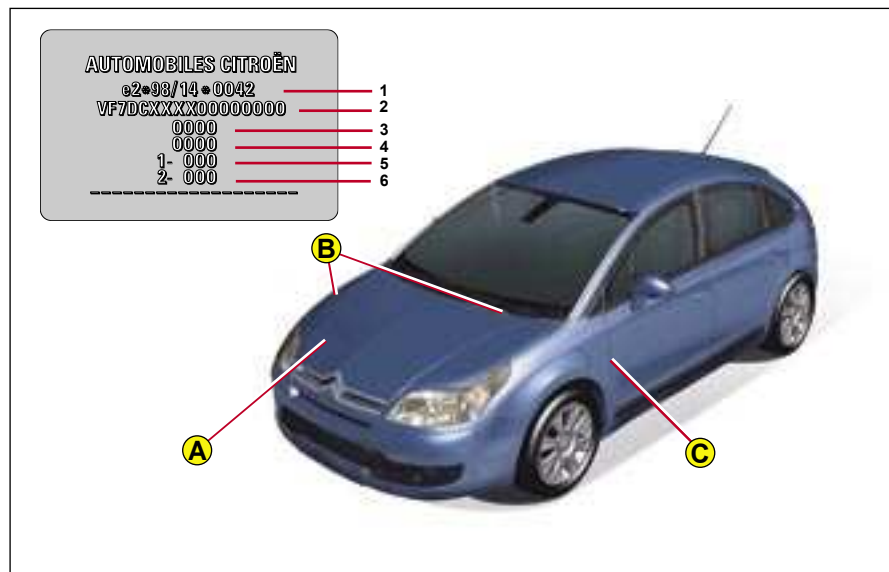


**Modelo de 5 portas**

<b>A</b>	0,862/1,044
<b>B</b>	0,492/0,515
<b>C</b>	0,794
<b>D</b>	1,034
<b>E</b>	0,791
<b>F</b>	1,385
<b>G</b>	0,725
<b>H</b>	0,791



# IDENTIFICAÇÃO



Em Portugal, o tipo de veículo e o número de série são igualmente indicados no certificado de matrícula.

Todas as peças de substituição de origem CITROËN são exclusivas da marca.

É aconselhada a utilização de peças de substituição CITROËN para sua segurança e para a garantia.

## A Placa do construtor

Debaixo do capot do motor

- 1: Número de recepção comunitário
- 2: Número de série da família
- 3: Peso em carga
- 4: Peso total rolante
- 5: Peso máximo sobre o eixo dianteiro
- 6: Peso máximo sobre o eixo traseiro

## B Número na série do tipo

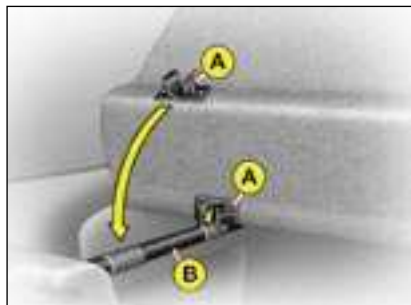
Na carroçaria e na parte de trás do pára-brisas.



O número existente na carroçaria encontra-se debaixo do revestimento em plástico, que deve ser retirado depois de se carregar nos pitões com a chave da ignição.

## C Referência cor da pintura.

Referência pneus.  
Pressão dos pneus.



## Ocultação de bagagens

Permite tapar o interior do veículo como complemento da prateleira traseira (ver “Vida a bordo-Mala”).

## Instalação

Assegure-se da correcta inserção das fixações **A** na armadura **B**.



## Arrumação

Para ter acesso à zona carga, enrole o ocultador de bagagens.

## Remoção

É possível retirar completamente o ocultador de bagagens.

**Não coloque objectos duros ou pesados sobre ocultador de bagagens.  
Estes poderão ser projectados de forma perigosa, em caso de travagem brusca ou colisão.**

# GENERALIDADES C4 COMERCIAL \*

Tipo do motor	Modelo 3 portas		Modelo 5 portas	
	HDi 92 CVM	HDi 110 CVM	HDi 92 CVM	HDi 110 CVM
Potência administrativa	6	6	6	6
<b>Peso (kg)</b>				
Em vazio	1 244	1 276	1 247	1 265
Em carga	1 770	1 800	1 780	1 790
Carga útil (condutor incluído)	526	524	533	525
Total rolante	3 070	3 100	3 080	3 090
Reboque com travões (no limite do peso total rolante)	1 300	1 300	1 300	1 300
Reboque sem travões	655	675	660	670
Máximo sobre a flecha	52	52	52	52
Máximo sobre a barra de tejadilho	75			

\* Aplicável em todos os países, excepto França e DOM-TOM.  
Para a França e DOM-TOM, consultar a tabela da página "Generalidades - Modelo 3 portas".

## ÍNDICE

O que é o seu Navidrive ?.....	1
Descrição dos comandos .....	2
Comandos vocais .....	6
Menu Geral .....	8
Navegação - Orientação.....	9
Mapa .....	18
Informação de tráfego.....	22
Áudio (Rádio, leitor de CDs, carregador de CDs, MP3).....	25
Telefone.....	42
Serviços telemáticos.....	48
Configuração.....	50
Diagnóstico do veículo.....	52
Vídeo .....	53
Questões frequentes.....	54
Índice NaviDrive.....	56



## O SEU NAVIDRIVE É UM SISTEMA QUE PERMITE:

- Guiá-lo em direcção ao destino pretendido (mapa europeu no disco rígido) adicionando ao seu percurso centros de interesse (cinema, hotel, restaurante ...) e tendo, também, em conta o estado do trânsito.
- Ouvir rádio.
- Ouvir CDs/CDs MP3.
- Copiar CDs na fonte Jukebox (10Go disponíveis no disco rígido).
- Telefonar em mãos-livres.
- Dispor, consoante o país, de um acesso aos serviços **CITROËN** (Emergência Citroën, Assistência Citroën, Citroën On line e NaviDrive services).
- Aceder a um menu de diagnóstico do veículo.
- Ligar um aparelho móvel de áudio/vídeo.

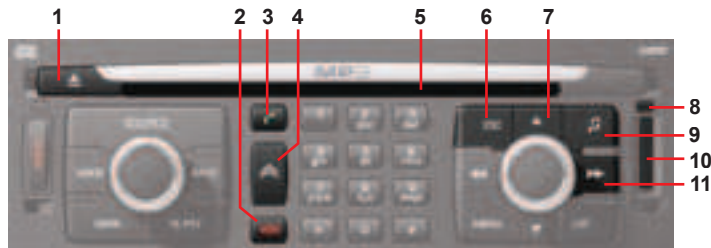
**Este NaviDrive está telecodificado de forma a funcionar apenas no seu veículo.**

**Ficaria inutilizável caso fosse montado noutro veículo.**

**O sistema anti-roubo é automático e não necessita de qualquer intervenção da sua parte.**

**Com a ignição desligada o seu sistema NaviDrive pode funcionar durante, no máximo, 30 minutos, dependendo do nível de carga da bateria.**

# DESCRIÇÃO DOS COMANDOS



1	Ejecção do CD.
2	Em curso de comunicação: <b>Pressão momentânea:</b> Desligar.
3	<b>Pressão momentânea:</b> Desligar. Afixação do menu contextual telefone.
4	<b>Pressão momentânea:</b> Acesso ao menu dos serviço CITROËN. <b>Pressão prolongada:</b> Chamada directa para o serviço de desempanagem CITROËN.
5	Alojamento de CDs.
6	<b>Pressão momentânea:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anulação da operação em curso.</li> <li>Eliminação de uma indicação sobreposta.</li> </ul> <b>Pressão prolongada:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Encerramento do menu geral e regresso ao ecrã original.</li> </ul>
7	<b>Pressão momentânea:</b> Procura manual das frequências superiores.  <b>Fonte permutador de CDs/Jukebox/CD MP3:</b> Selecção do CD anterior/lista anterior.  <b>Outros:</b> Deslocamento nos menus. No modo « <b>Seleção - Deslocamento no mapa</b> » : deslocamento para cima.

8	Comando de ejeção do compartimento do cartão SIM.
9	<b>Regulações de áudio:</b> Ambientes sonoros, graves, agudos, loudness, fader, balance, volume em função da velocidade.
10	Compartimento do cartão SIM.
11	<b>Fontes de rádio:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pressão momentânea:</b> Procura automática da frequência superior.</li> </ul> <b>Fonte de CD ou permutador de CDs:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pressão momentânea:</b> Procura da pista seguinte.</li> <li><b>Pressão prolongada:</b> Escuta acelerada em avanço rápido.</li> </ul> <b>Fonte Jukebox/CD MP3:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Pressão momentânea:</b> Procura da pista seguinte.</li> </ul> <b>Exploração:</b> Deslocamento nos menus e deslocamento do cursor numa zona de introdução. No modo « <b>Seleção - Deslocamento no mapa</b> » : deslocamento para a direita.



É aconselhável não utilizar os comandos do NaviDrive e andamento. Em certos países, alguns comandos podem ser desactivados (de acordo com a legislação nacional).

# DESCRIÇÃO DOS COMANDOS



12	<p><b>Rotação:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Deslocamento</b> no ecrã para escolher uma função, um parâmetro ou um valor.</li><li>• <b>Diminuição ou aumento</b> de um dado no caso de uma regulação.</li><li>• <b>Deslocamento</b> dos elementos a seleccionar numa lista.</li><li>• <b>Modificação</b> da escala do mapa no ecrã.</li></ul>
	<p><b>Pressão momentânea:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Acesso ao menu contextual (resumos).</li><li>• Validação da função escolhida ou do valor modificado.</li><li>• Selecção de um parâmetro de tipo «<b>regulação</b>» ou «<b>lista</b>» para modificação.</li><li>• Activação/Desactivação de uma função.</li></ul>
13	<p><b>Pressão momentânea:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Fonte de rádio: Visualização da lista das estações de rádio disponíveis (60 no máximo).</li><li>• Fonte de CD: Afixação da lista das faixas do CD.</li><li>• Fonte Jukebox: Visualização da lista dos álbuns.</li></ul> <p><b>Pressão prolongada:</b> Actualização da lista das estações de rádio disponíveis.</p>

	<p><b>Fonte de rádio:</b> Procura manual das frequências inferiores.</p>
14	<p><b>Fonte permutador de CDs/Jukebox/CD MP3:</b> Selecção do CD seguinte/ lista seguinte.</p> <p><b>Outros:</b> Deslocamento nos menus. No modo «<b>Seleção - Deslocamento no mapa</b>» : deslocamento para baixo.</p>
15	<p><b>Pressão momentânea:</b> Acesso ao menu geral.</p> <p><b>Pressão prolongada:</b> Acesso ao Menu de assistência dos comandos vocais, à descrição do seu equipamento, à demonstração de Navegação, ao estado dos serviços e ao nível de carga da pilha de emergência. Em certos países, este comando é desactivado em circulação.</p>
	<p><b>Fonte de rádio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pressão momentânea:</b> Procura automática da frequência inferior.</li></ul>
	<p><b>Fonte de CD ou permutador de CDs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pressão momentânea:</b> Procura da pista anterior.</li><li>• <b>Pressão prolongada:</b> Escuta acelerada em retorno rápido.</li></ul>
16	<p><b>Fonte Jukebox/CD MP3:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pressão momentânea:</b> Procura da pista anterior.</li></ul>
	<p><b>Exploração:</b> Deslocamento nos menus e deslocamento do cursor numa zona de introdução.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• No modo «<b>Seleção - Deslocamento no mapa</b>» : deslocamento para a esquerda.</li></ul>

# DESCRIÇÃO DOS COMANDOS



17	<p><b>Outras funções do teclado alfanumérico:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Fonte de rádio:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Pressão momentânea:</b> Selecção das estações memorizadas.</li><li>- <b>Pressão prolongada:</b> Memorização das estações.</li></ul></li><li>• <b>Fonte de carregador de CDs:</b> Selecção de um CD.</li></ul>
18	<p><b>Pressão momentânea:</b> Selecção das bandas de frequências e das séries de memórias.</p> <p><b>Pressão prolongada:</b> Memorização automática das estações FM disponíveis (Autostore).</p>

19	<p><b>Pressão momentânea:</b> Ligar/Desligar as Informações de trânsito TA (Traffic Announcement).</p> <p><b>Pressão prolongada:</b> Ligar/Desligar o tipo de programa PTY (Program Type).</p>
20	<p><b>Carregar:</b> Ligar / Desligar.</p> <p><b>Rotação:</b> Regulação do volume.</p>
21	<p><b>Permite, por pressões momentâneas sucessivas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Uma pressão:</b> Apenas a parte superior do ecrã permanece iluminada.</li><li>• <b>Doas pressões:</b> Extinção completa (ecrã preto).</li><li>• <b>Três pressões:</b> Retorno à afixação normal.</li></ul> <p><b>Pressão prolongada (superior a 10 segundos):</b> Reinicialização do sistema.</p>
22	<p><b>Permite, por pressões breves sucessivas, visualizar as informações associadas às seguintes fontes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Audio.</li><li>• Telefone.</li><li>• Computador de bordo.</li><li>• Navegação.</li></ul>
23	<p><b>Pressão prolongada (de 2 a 8 segundos):</b> Chamada de emergência.</p>
24	<p><b>Pressão momentânea:</b> Selecção da fonte de áudio (Rádio, CD, Permutador de CDs e fonte Jukebox).</p> <p><b>Pressão prolongada:</b> Cópia de um CD na fonte Jukebox.</p>

# DESCRIÇÃO DOS COMANDOS NO VOLANTE



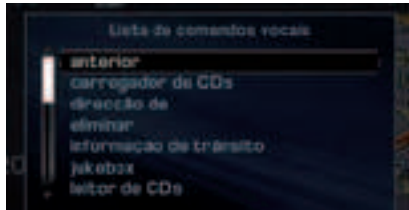
<b>25</b> Aumento do volume.	<b>28</b> Redução do volume.
<b>26</b> <p><b>Fonte de rádio:</b> Pressão momentânea: Procura automática da frequência superior.</p> <p><b>Fonte de CD ou permutador de CDs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressão momentânea: Procura da pista seguinte.</li> <li>• Pressão prolongada: Escuta acelerada em avanço rápido.</li> </ul> <p><b>Fonte Jukebox:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressão momentânea: Procura da pista seguinte.</li> </ul>	<b>29</b> Paragem momentânea do som / Reposição do som: Mute.
<p><b>Fonte de rádio:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Percorrer as estações memorizadas.</li> </ul>	<b>30</b> <b>Comando de acesso ao menu geral:</b> Para cumprir certos regulamentos nacionais, o comando «Menu» é desactivado em andamento.
<p><b>Fonte de CD:</b> Procura da faixa.</p>	<b>31</b> <b>Comando de validação:</b> Validação da função escolhida ou do valor modificado.
<b>27</b> <p><b>Fonte de carregador de CDs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecção do CD seguinte ou anterior.</li> </ul> <p><b>Fonte CD MP3 / Jukebox:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecção do álbum seguinte ou anterior.</li> </ul> <p><b>Outros:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecção dos elementos seguintes ou anteriores de um menu no ecrã, de uma lista, de um alfabeto.</li> </ul>	<b>32</b> Deslocamento dos elementos a seleccionar numa lista.
	<b>33</b> <b>Comando de anulação ou eliminação:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressão momentânea: Anulação da operação em curso.</li> <li>• Pressão prolongada: Eliminação de uma indicação sobreposta.</li> </ul>
	<b>34</b> Selecção do tipo de informações apresentadas na parte direita do ecrã.
	<b>35</b> Activação/Desactivação do comando de reconhecimento vocal.
	<b>36</b> <p><b>Fora de comunicação</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carregar: Acesso ao menu contextual do telefone.</li> </ul> <p><b>Durante uma chamada recebida</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressão momentânea: Desligar.</li> <li>• Pressão prolongada: Rejeitar a chamada.</li> </ul> <p><b>Durante uma chamada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressão momentânea: Desligar.</li> <li>• Pressão prolongada: Acesso ao menu contextual do telefone.</li> </ul>



# DESCRIÇÃO DOS COMANDOS

## VOCAIS

### O QUE É UM COMANDO VOCAL ?



Pode pilotar o seu NaviDrive com a sua voz. O seu NaviDrive permite aceder a determinadas funções pronunciando a identificação correspondente:

- Através de palavras ou de expressões pré-gravadas, por exemplo: «**Rádio**», «**Ajuda**».
- Utilizando uma identificação registada pelo utilizador.

Para associar uma identificação vocal a uma ficha da lista, seleccione a ficha em questão.

Registe uma identificação para essa ficha (ex : «**Escritório**» ou «**Casa**»).



Para melhorar a eficácia do reconhecimento das identificações das fichas da sua lista, é aconselhável que as registe com entoações diferentes.

Os comandos vocais funcionam por arborescências de palavras. É necessário que uma palavra de um determinado nível seja reconhecida para poder pronunciar uma das palavras do nível seguinte.

### COMO ACTIVAR O RECONHECIMENTO VOCAL ?



Pressione o comando de reconhecimento vocal.

A activação da função é confirmada por um bip e pela apresentação de uma janela no ecrã.

O sistema fica então em escuta:

- Se a palavra pronunciada estiver inserida no sistema, é apresentada na janela e soa um bip.
- Se a palavra pronunciada não for compreendida, o sistema apresenta e anuncia «**Desculpe**».

É, então, necessário repetir a palavra.

#### Exemplo

Para chamar um número da sua lista telefónica:

- Pressione o comando de reconhecimento vocal.
- Diga a palavra «**Telefone**».
- Aguarde a resposta do sistema com um bip.
- Pronuncie a palavra «**Lista**».
- Aguarde a resposta do sistema com um bip.
- Pronuncie, para terminar a identificação, «**Casa**» (por exemplo).

Após um duplo bip, a acção solicitada é efectuada.

Pronuncie as palavras chave correspondentes à acção que quer realizar.

### COMO DESACTIVAR O RECONHECIMENTO VOCAL ?



ou



- Pressione o comando ESC ou o comando de reconhecimento vocal para desactivar o reconhecimento vocal.

**Nota:** O reconhecimento vocal é desactivado automaticamente:

- após uma acção efectuada com os comandos vocais (emissão de um duplo bip),
- após alguns segundos sem pronunciar comandos vocais (o sistema apresenta «**Fim de reconhecimento**»).



As palavras «**Ajuda**» e «**Que posso dizer**» apresenta o conjunto dos comandos disponíveis no momento do pedido. Se se perder nos níveis da arborescência vocal, a palavra «**Anular**» leva os comandos vocais até ao nível anterior da arborescência.

Seja qual for o utilizador, as palavras ou expressões pré-gravadas, serão mais facilmente reconhecidas pelo sistema do que as palavras ou expressões gravadas pelo utilizador.

# LISTA E ARBORESCÊNCIA DOS COMANDOS VOCAIS

## COMO ACEDER À LISTA DOS COMANDOS VOCAIS PRÉ-GRAVADOS ?



Pressione o comando para iniciar o reconhecimento vocal e pronuncie «Ajuda» ou «O que posso dizer» para apresentar a lista dos comandos vocais disponíveis.

Mostrar	Audio		Detalhes página 27	
	Navegação		Detalhes página 11	
	Computador de bordo			
	Telefone		Detalhes página 44	
Telefone	Caixa de correio		Detalhes página 44	
	Último número			
	Directório	«Expressão pré-gravada»	Detalhes página 44	
Telefonar	«Expressão pré-gravada»		Detalhes página 46	
Mensagem	Mostrar		Detalhes página 47	
	Ler		Detalhes página 47	
Navegação	Encerrar		Detalhes página 11	
	Directório	«Expressão pré-gravada»	Detalhes página 12	
	Reniciar		Detalhes página 11	
	Mostrar	Destino		Detalhes página 24
		automóvel		Detalhes página 24
	Afastar		Detalhes página 18	
Aproximar		Detalhes página 18		
Direcção de	«Expressão pré-gravada»			
Informação de trânsito	Mostrar		Detalhes página 24	
	Ler		Detalhes página 24	
Rádio			Detalhes página 33	
Rádio	Gravar automaticamente		Detalhes página 31	
	Lista		Detalhes página 31	
	Memória	1-6	Detalhes página 30	
	Anterior		Detalhes página 30	
	Seguinte		Detalhes página 30	

Leitor de CD			Detalhes página 35	
Leitor de CD	Leitura aleatória		Detalhes página 28	
	Lista			
	Faixa número	1-20		
	Faixa anterior			
	Faixa seguinte			
	Leitura breve		Detalhes página 28	
	Directório	Repetir		
		Seguinte		
Anterior				
Jukebox			Detalhes página 37	
Jukebox	Leitura aleatória		Detalhes página 28	
	Lista			
	Faixa número	1-20		
	Faixa anterior			
	Faixa seguinte			
	Leitura breve		Detalhes página 28	
	Directório	Repetir		
		Seguinte		
Anterior				
Carregador			Detalhes página 41	
Carregador	Disco número	1-5	Detalhes página 41	
	Disco anterior			
	Disco seguinte			
	Leitura aleatória		Detalhes página 28	
	Lista			
	Faixa número	1-20	Detalhes página 41	
	Faixa anterior		Detalhes página 41	
	Faixa seguinte		Detalhes página 41	
	Repetir			
Leitura breve		Detalhes página 28		

# MENU GERAL

## COMO ACEDER AO MENU GERAL ?



Pressione o comando MENU.



Para limpar o ecrã, é recomendável que utilize um pano macio e não abrasivo (pano para óculos) sem produtos adicionais.

# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## GENERALIDADES

### O QUE É O SISTEMA DE NAVEGAÇÃO ?

O sistema de navegação integrado orienta-o, por meio de indicações vocais e visuais, até ao destino pretendido.

O sistema utiliza o GPS e uma base de dados cartográficos armazenados no disco rígido.

O sistema GPS permite situar a sua posição graças a vários satélites.

O sistema de navegação integrado é composto pelos seguintes elementos:

- Uma síntese vocal com as instruções de manobras durante a navegação.
- Um ecrã multifunções.
- Uma antena GPS.
- Comandos no seu NaviDrive e no volante.

### O QUE FAZER ANTES DE UTILIZAR O SISTEMA DE NAVEGAÇÃO ?

Deve iniciar o sistema de navegação:

- aquando da primeira utilização da navegação,
- após desligar a bateria.

Coloque o veículo num local ao ar livre para que possa entrar em contacto com um satélite.

Coloque a chave na posição «Contacto» durante 15 minutos.

**Se o sistema de navegação não receber ou receber com dificuldade a localização GPS por satélite (ex : pontes, estacionamentos subterrâneos, etc.), a localização do veículo ou o cálculo de orientação podem ser perturbados momentaneamente.**

### COMO ACTIVAR UMA DEMONSTRAÇÃO DO SISTEMA DE NAVEGAÇÃO ?



A demonstração permite apresentar uma simulação da função de Navegação.

**A demonstração só funciona se a função de visualização da Navegação for apresentada** (pressionando **sucessivamente** o comando MODE).

- Mantenha o comando MENU pressionado.
- Introduza um destino (ver «Como introduzir uma morada ?»).
- Inicie a Navegação para começar a demonstração.

O ponto de partida será quer o local onde o veículo se localiza, quer a última localização conhecida.



Pode introduzir, através do menu de demonstração, um local de partida diferente daquele onde se situa. Esta opção permite-lhe visualizar um trajecto que deseja preparar.

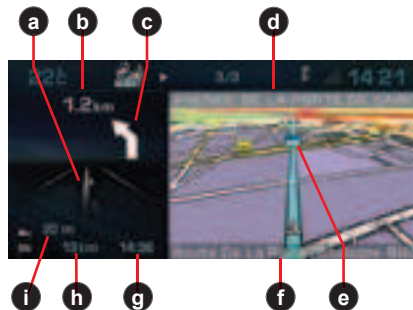


Em caso de problema de funcionamento do seu NaviDrive, pressione durante mais de 10 segundos o comando DARK para reinicializar o sistema.

# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## GENERALIDADES

### DESCRIÇÃO DE INFORMAÇÕES APRESENTADAS DURANTE A NAVEGAÇÃO



#### O ecrã Multifunções

Aquando de uma orientação, tem acesso às seguintes informações:

- a** Manobra a efectuar ou, momentaneamente, rota a seguir.
- b** Distância até à próxima manobra.
- c** Próxima manobra a efectuar.
- d** Próxima via a tomar e nome da cidade.
- e** Símbolo relativo à informação de tráfego ou aos serviços nas proximidades.
- f** Via actualmente utilizada e nome da cidade.
- g** Hora estimada de chegada ao destino (com base num tráfego fluído).
- h** Distância até ao destino final.
- i** Altitude.

### A SÍNTESE VOCAL



Para além do ecrã, as manobras a efectuar são anunciadas por uma síntese vocal.

#### Repetir a última informação vocal

Alguns segundos após ser pronunciada uma referência vocal de orientação, tem a possibilidade de a ouvir novamente. Mantenha a extremidade do comando de iluminação pressionada.

#### Como regular o volume das referências vocais ?


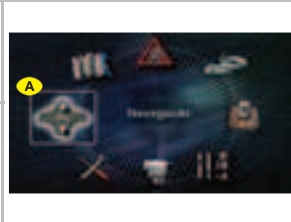
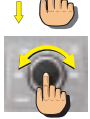
Durante a apresentação de uma instrução vocal, pressione os comandos de regulação do volume da fachada ou no volante.

A regulação é igualmente possível no menu «Configuração».

# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO


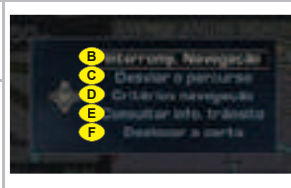
## ACESSO AO MENU

### COMO ACEDER AO MENU NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO ?

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o comando MENU.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o ícone Navegação/Orientação <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

### COMO ACEDER AO RESUMO DO MENU NAVEGAÇÃO ?

Quando a função Navegação é apresentada (pressionando **sucessivamente** o comando MODE), os resumos do menu Navegação dão acesso às principais funções da Navegação.

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão. Abre-se uma janela.</li><li>• Rode o botão para seleccionar a opção da sua escolha.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
--	--	---

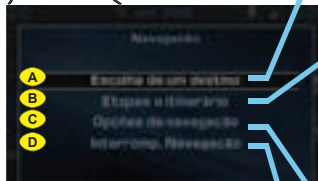
As opções disponíveis no resumo permitem-lhe:

- **B** retomar ou parar a orientação para o último destino introduzido,
- **C** desviar um itinerário consoante o número de quilómetros que tiver indicado,
- **D** definir ou modificar os critérios de cálculo do itinerário (itinerário mais curto, mais rápido...),
- **E** aceder à lista das mensagens de informação de Trânsito,
- **F** deslocar o apontador do Mapa.

# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## ARBORESCÊNCIA DO MENU

QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO ?



### A SELECIONAR UM DESTINO

- A1 Introduzir o nome de uma cidade, via, número de via ou uma intersecção.
- A2 Introduzir as coordenadas GPS de um local.
- A3 Seleccionar um local arquivado na lista.
- A4 Seleccionar um local entre os últimos vinte destinos solicitados.

### B GERIR AS ETAPAS E O ITINERÁRIO

- B1 Adicionar uma etapa num itinerário após o início da orientação.
- B2 Ordenar ou eliminar as etapas ao criar um itinerário.
- B3 Desviar um itinerário consoante o número de quilómetros que tiver indicado (para evitar um engarrafamento, por exemplo).
- B4 Modificar o destino escolhido inicialmente.

### C PARAMETRAR AS OPÇÕES DE ORIENTAÇÃO








- C1 Definir os critérios de cálculo do itinerário.
- C2 Regular o volume da síntese vocal.
- C3 Activar/Desactivar a pronúncia do nome de uma rua nos valores de referência vocais.
- C4 Visualizar as informações de navegação disponíveis no disco rígido.
- C5 Eliminar os últimos destinos memorizados automaticamente.

### D PARAR/RETOMAR A ORIENTAÇÃO EM CURSO

# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## INTRODUZIR O ENDEREÇO (1/2)

### COMO INTRODUIR UMA MORADA ?

	<p>No menu de Navegação/Orientação:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>B</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p> <b>A última morada da orientação é afixada.</b></p>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o campo <b>C</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão ou utilize o teclado alfanumérico para seleccionar as letras que compõem o nome da cidade.</li><li>• Prima o botão para validar cada letra.</li></ul> <p><b>Após a validação de uma letra, só são apresentadas as letras que possam compor um nome existente na base de dados.</b></p> <p><b>Aquando da introdução pode seleccionar as seguintes funções:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>D</b> para consultar a lista das cidades que começam ou incluem as mesmas letras (quando a lista contém apenas 6 nomes de cidades, estes são apresentados automaticamente)</li><li>- <b>E</b> para apresentar o endereço correspondente à posição actual do veículo,</li><li>- <b>F</b> para seleccionar um Centro de interesse (POI): o endereço é apresentado automaticamente,</li><li>- <b>G</b> para arquivar o endereço apresentado numa ficha da lista.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a opção desejada.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	



Para ser mais rápido, introduza directamente o código postal em vez do nome da cidade.



# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## INTRODUZIR O ENDEREÇO (2/2)

- Introduza da mesma forma o nome da via sem indicar o tipo de via (rua, avenida...).

- Rode o botão para seleccionar o campo H.
- Prima o botão para validar.
- Rode o botão ou utilize o teclado alfanumérico para seleccionar os algarismos que compõem o número da via.
- Pressione o botão para validar cada algarismo.



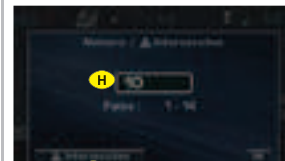
São apresentados o primeiro e o último número da via.



Quando os números da via não se encontram registados na base, o seu NaviDrive propõe-lhe automaticamente uma lista de ruas em intersecção com a introduzida. Tem também acesso à lista das intersecções, seleccionando o campo I

Quando a morada completa é introduzida:

- Rode o botão para seleccionar o campo OK.
- Prima o botão para validar.



- Rode o botão para definir o critério de cálculo desejado:
  - o itinerário mais rápido,
  - o itinerário mais curto,
  - o itinerário que ofereça uma melhor relação distância/tempo.

**Nota:** Se modificar um dos critérios durante uma orientação, o itinerário pode ser modificado.

- Pode também seleccionar os itinerários privilegiando:
  - as vias pagas (auto-estrada, pontes),
  - as informações de trânsito com a possibilidade de desviar o percurso consoante as mensagens (Ver «Informação de trânsito») (aconselhável).
- Prima o botão para validar.
- Inicie a orientação, seleccionando OK, e prima o botão para validar.

**Nota:** Após o início de uma orientação, uma mensagem informa-o em relação às precauções em vigor no que diz respeito à utilização da navegação.

- Se aceitar o respectivo conteúdo, pressione o botão

**Respeite a sinalização rodoviária em vigor.**








Se indicar apenas o nome da cidade, será automaticamente guiado para o centro da cidade.





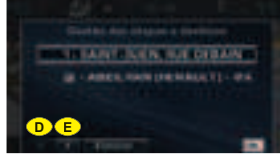
# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## ADICIONAR UMA ETAPA

### COMO ADICIONAR UMA ETAPA A UM ITINERÁRIO ?

	Durante a orientação, no menu Navegação/Orientação: <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>B</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Introduza a morada da etapa suplementar. Ver «Como introduzir uma morada?».</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <div data-bbox="215 502 1157 556"> <b>A etapa deve ser atingida ou eliminada de modo a poder seguir o itinerário após essa etapa.</b></div>	



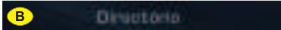
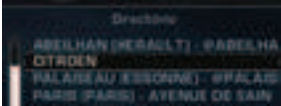



### COMO ALTERAR A ORDEM DAS ETAPAS ?

	Durante a orientação, no menu Navegação/Orientação: <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>C</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a etapa a deslocar.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar:<ul style="list-style-type: none"><li>- <b>D</b> para subir a etapa seleccionada na lista.</li><li>- <b>E</b> para descer a etapa seleccionada na lista</li></ul></li></ul> <div data-bbox="215 982 1157 1037"> <b>O itinerário é recalculado automaticamente, em função da ordem das etapas.</b></div>	

# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## UTILIZAR A LISTA

### COMO INICIAR UMA ORIENTAÇÃO A PARTIR DE UMA MORADA ARQUIVADA ?



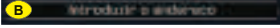






	<p>No menu de Navegação/Orientação:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>B</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar uma ficha.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<p>Quando a morada arquivada na ficha se encontrar apresentada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar OK.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para definir o critério de cálculo desejado:<ul style="list-style-type: none"><li>- o itinerário mais rápido,</li><li>- o itinerário mais curto,</li><li>- o itinerário que ofereça uma melhor relação distância/tempo.</li></ul></li></ul> <p><b>Nota:</b> Se modificar um dos critérios durante uma orientação, o itinerário pode ser modificado. Pode também seleccionar os itinerários privilegiando:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- as vias pagas (auto-estrada, pontes),</li><li>- As informações de trânsito com a possibilidade de fazer um desvio no percurso consoante as mensagens (Ver «Informação de trânsito») (aconselhável).</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão para validar.</li><li>• Inicie a orientação, seleccionando OK, e prima o botão para validar.</li></ul> <p><b>Nota:</b> Após o início de uma orientação, uma mensagem informa-o em relação às precauções em vigor no que diz respeito à utilização da navegação.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se aceitar o respectivo conteúdo, pressione o botão.</li></ul> <p><b>Respeite a sinalização rodoviária em vigor.</b></p>	 



# NAVEGAÇÃO/ORIENTAÇÃO

## INICIAR UMA ORIENTAÇÃO PARA UM CENTRO DE INTERESSE (POI)

### COMO INICIAR UMA ORIENTAÇÃO PARA UM CENTRO DE INTERESSE ? (LISTA NA PÁGINA 21)

	<p>No menu de Navegação/Orientação:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu A.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu B.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p><b>i</b> A última morada da orientação é afixada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar C.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	 
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a localização do Centro de interesse:<ul style="list-style-type: none"><li>- em redor do destino final do itinerário,</li><li>- em qualquer parte no itinerário,</li><li>- em redor do local actual do veículo,</li><li>- pode também efectuar uma pesquisa por nome.</li></ul></li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a categoria do centro de interesse que lhe agradar.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p><b>i</b> Quando tiver acabado de definir a categoria do centro de interesse procurado, é apresentada uma lista de locais correspondentes.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a localização do Centro de interesse.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p>A morada do centro de interesse é automaticamente apresentada.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para definir o critério de cálculo desejado (ver «Como introduzir uma morada ?»).</li><li>• Prima o botão para validar.</li><li>• Inicie a orientação, seleccionando OK</li></ul> <p><b>Nota:</b> Após o início de uma orientação, uma mensagem informa-o em relação às precauções em vigor no que diz respeito à utilização da navegação.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Se aceitar o seu conteúdo, premir o botão.</li></ul> <p><b>Respeite a sinalização rodoviária em vigor.</b></p>	

# MAPA

## GENERALIDADES

### O QUE É O MENU MAPA ?

O menu mapa permite-lhe parametrizar a apresentação e aceder às informações disponíveis no mapa.

Os dados cartográficos são arquivados directamente no disco rígido do seu NaviDrive.

### MODIFICAR A ORIENTAÇÃO DO MAPA

Pode definir 3 orientações para o mapa do seu NaviDrive.



#### • A visualização em 3D

O seu NaviDrive permite uma vista panorâmica em 3D do mapa.

#### • A orientação do veículo

O mapa roda ao mesmo tempo que o veículo. A seta que indica a orientação do seu veículo permanece fixa.

#### • A orientação Norte

O mapa fixo é orientado para Norte. A seta que indica a orientação do seu veículo desloca-se no mapa.

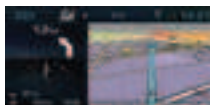
### APRESENTAÇÃO DO MAPA

O seu NaviDrive permite-lhe seleccionar 2 tipos de apresentações para o mapa.



#### • O modo de ecrã inteiro

O mapa aparece no ecrã inteiro.

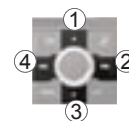


#### • O modo de janelas

O mapa aparece no lado direito do ecrã.

### COMO DESLOCAR O APONTADOR NO MAPA ?

Pode deslocar-se num mapa para visualizar os centros de interesse, observar uma zona...



1. Deslocar para Norte.
2. Deslocar para Oeste.
3. Deslocar para Sul.
4. Deslocar para Este.

**Nota:**Mantenha o comando pressionado para acelerar o deslocamento no mapa.



### COMO MODIFICAR A ESCALA DO MAPA ?

Quando o mapa é apresentado, rode o botão para modificar a escala.

A escala do mapa pode variar entre 50 m/cm e 200 km/cm.

Quando a escala é inferior ou igual a 10 km, o mapa passa automaticamente para Orientação Norte.






Estão disponíveis actualizações regulares da base do Mapa. Consulte a rede CITROËN.

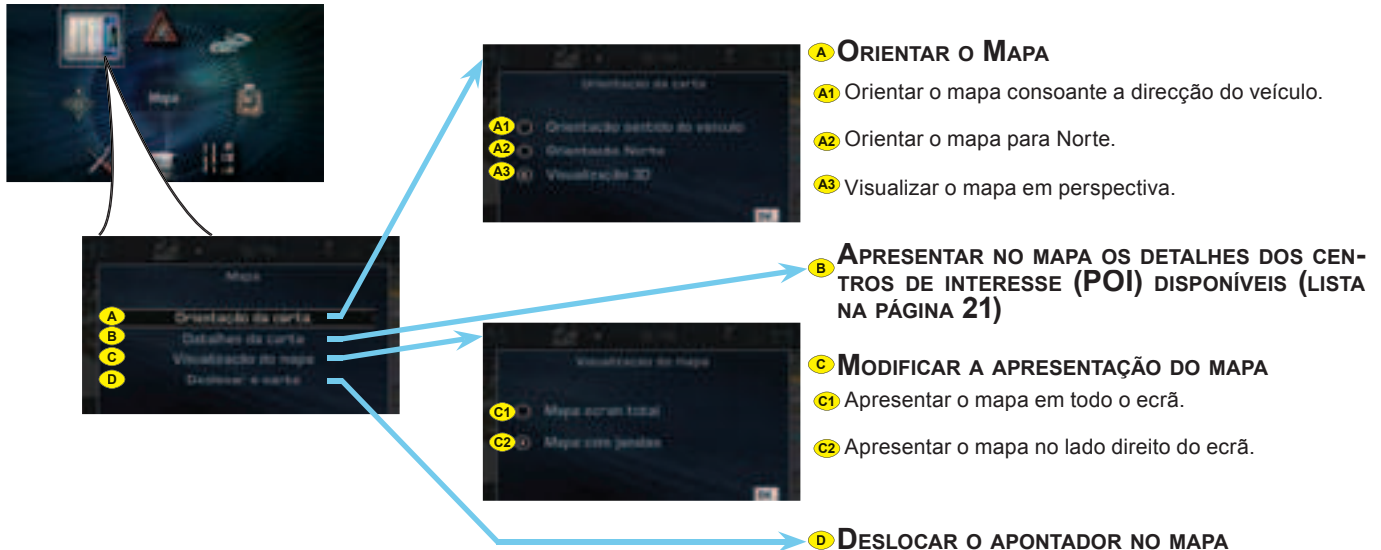
# MAPA

## ACESSO AO MENU - ARBORESCÊNCIA

### COMO ACEDER AO MENU MAPA ?

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o comando MENU.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o ícone Mapa <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU MAPA ?



O diagrama mostra a hierarquia do menu Mapa. Partindo de um ícone no menu principal, o usuário acessa o submenu 'Mapa'. Este submenu contém quatro opções: A (Orientação da carta), B (Detalhes da carta), C (Visualização do mapa) e D (Deslocar o mapa). Cada opção leva a uma tela de configuração específica:

- A ORIENTAR O MAPA**
  - A1 Orientar o mapa consoante a direcção do veículo.
  - A2 Orientar o mapa para Norte.
  - A3 Visualizar o mapa em perspectiva.
- B APRESENTAR NO MAPA OS DETALHES DOS CENTROS DE INTERESSE (POI) DISPONÍVEIS (LISTA NA PÁGINA 21)**
- C MODIFICAR A APRESENTAÇÃO DO MAPA**
  - C1 Apresentar o mapa em todo o ecrã.
  - C2 Apresentar o mapa no lado direito do ecrã.
- D DESLOCAR O APONTADOR NO MAPA**

# MAPA

## SELECCIONAR UM CENTRO DE INTERESSE (POI)

### COMO SELECCIONAR E ADICIONAR UM CENTRO DE INTERESSE NO MAPA ?

III

No menu Mapa:

- Rode o botão para seleccionar o menu **B**.
- Prima o botão para validar.



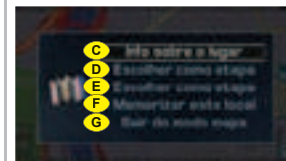
Aparece no mapa um apontador.

- Desloque-o para um símbolo de centro de interesse. Ver «Como deslocar o apontador no Mapa ?»
- Pressione o botão para aceder ao menu contextual do centro de interesse.
- Rode o botão para seleccionar a função desejada.
- Prima o botão para validar.

Pode seleccionar as seguintes funções:










- **C**: obter informações em relação à categoria do centro de interesse.
- **D**: definir o centro de interesse como novo local de destino de um itinerário.
- **E**: definir o centro de interesse como uma etapa de um itinerário.
- **F**: registar o endereço do centro de interesse numa ficha da lista.
- **G**: regressar ao modo de orientação.













# MAPA

## LISTA DOS CENTROS DE INTERESSE (POI)








### ADMINISTRAÇÕES E SEGURANÇA

-   Câmara Municipal, Centro da Cidade
-   Escola, Universidade, Instituto Superior
-  Hospital
-  Polícia
-  Tribunal









### HOTÉIS, RESTAURANTES, SERVIÇOS E COMÉRCIO

-   Hotel, hotel de selecção Champerard
-   Restaurante, restaurante de selecção Champerard
-   Guia vermelho, guia verde
-  Adegas
-  Supermercado, centro comercial
-   Centro de negócios, artesão de selecção Champerard

















### CULTURA, TURISMO E ESPECTÁCULOS

-  Cultura, museus e teatros
-   Turismo, monumento histórico, atracção
-   Casinos e vida nocturna
-  Cinema
-  Exposição

### CENTROS DESPORTIVOS E ACTIVIDADES AO AR LIVRE

-   Centro, complexo desportivo
-  Campo de golfe
-   Ringue de patinagem, bowling
-  Estância de desportos de Inverno
-  Parque, jardim
-  Parque de atracções

### TRANSPORTES E AUTOMÓVEIS

-  Grupo de centro de interesse
-  Alfândega
-   Aero-clubes, aeroportos
-   Estação ferroviária, terminal rodoviário
-  Aluguer de veículos
-    Área de serviço, estacionamento
-   Gare marítima, porto
-   Bomba de gasolina, oficina
-  Zonas de radares/Zonas de acidentes (apresentação em função dos países de comercialização e da disponibilidade do serviço)
-  Concessionário - Sucursal CITROËN



# INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO

## GENERALIDADES

II

### O QUE É A FUNÇÃO INFORMAÇÃO DE TRÁNSITO «TMC» ?

As informações de trânsito TMC são mensagens emitidas pelas estações de rádio FM.

Contrariamente aos flashes de informações de trânsito difundidas pela rádio (TA), as mensagens TMC (Traffic Messages Channel) são codificadas e não são sonoras. Pode filtrar as informações que lhe interessarem.

O seu NaviDrive difunde mensagens escritas no idioma seleccionado (mesmo em países estrangeiros onde o seu idioma não é o dos rádios locais).

As mensagens incluem:

- Uma data e hora de emissão,
- a natureza do incidente,
- a localização,
- o nome,
- a direcção de circulação no eixo de rodagem em questão.

É enviada uma mensagem quando ocorre um incidente. O incidente é novamente assinalado quando circular próximo dele. As mensagens são classificadas de acordo com a distância do incidente em relação ao seu veículo.

A lista das mensagens é actualizada a cada 15 minutos, aproximadamente.

### LISTA DOS SÍMBOLOS TMC

As informações de trânsito ficam materializadas no mapa com os símbolos apresentados ao lado.

**Nota:** Estes símbolos podem ser acompanhados por uma seta, indicando em que sentido de circulação se situam.

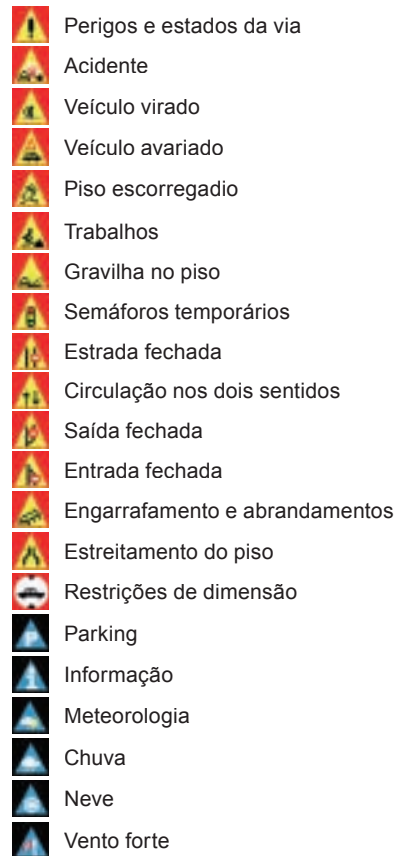
#### Qualidade da informação TMC

Conforme a estação seleccionada, as informações de tráfego podem ser mais ou menos completas e precisas ou cobrir uma zona mais ou menos vasta. Cada estação de rádio é responsável pela qualidade da informação que difunde.

### DISPONIBILIDADE DA INFORMAÇÃO TMC

Quando a estação FM seleccionada pode difundir a informação TMC, o ecrã multifunções apresenta o símbolo «TMC».

Quando a estação FM seleccionada não consegue emitir informações TMC, o símbolo «TMC» é apresentado a cinzento.



22






A disponibilidade das informações de trânsito depende do país e da região onde se encontra. As informações TMC podem ser lidas pela síntese vocal.


# INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO

## ACESSO AO MENU - ARBORESCÊNCIA

### COMO ACEDER AO MENU INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO ?

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o comando MENU.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o ícone Informação de Trânsito A.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO ?

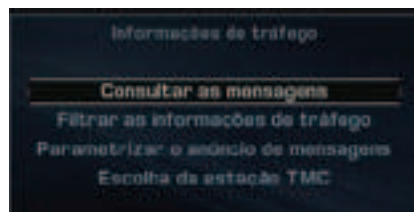


- A ACEDER À LISTA DAS MENSAGENS**
- B FILTRAR AS INFORMAÇÕES TMC**
  - B1** Seleccionar as informações associadas a uma zona geográfica.
  - B2** Seleccionar as informações associadas às informações de circulação.
  - B3** Seleccionar as informações associadas às informações urbanas.
- C PARAMETRAR O ANÚNCIO DAS MENSAGENS**
  - C1** Activar ou desactivar a leitura das novas mensagens através da voz do NaviDrive.
  - C2** Activar ou desactivar a apresentação das novas mensagens TMC (não assinalar o separador para as regiões de circulação densa).
- D ESCOLHER UMA ESTAÇÃO TMC**
  - D1** Aceder à lista das estações TMC.
  - D2** Seleccionar um seguimento TMC automático.
  - D3** Seleccionar um seguimento TMC manual.

# INFORMAÇÃO DE TRÁFEGO

## AS FUNÇÕES EM PORMENOR

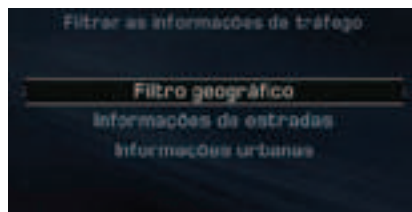
### CONSULTAR AS MENSAGENS



Este menu permite aceder à **lista das mensagens**:

- Algumas destas mensagens podem propor um desvio do seu percurso, em função das informações TMC recebidas (é necessário ter assinalado a opção de orientação «**informações de tráfego**»). **Se aceitar uma destas mensagens, o NaviDrive propõe-lhe um desvio e recalcula o seu itinerário. Pode então aceitar ou não a proposta.**
- **Quando o acontecimento ocorrer, receberá uma mensagem. Ser-lhe-á novamente assinalado quando circular nas proximidades do acontecimento.**

### FILTRAR AS INFORMAÇÕES TMC



Os filtros permitem seleccionar a natureza das informações sobre as quais quer ser informado.

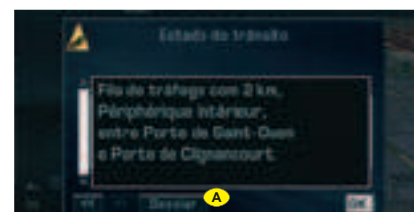
Este menu dá-lhe acesso:

- ao **filtro geográfico**: Informações que dizem respeito aos incidentes situados perto do veículo, num determinado local e/ou num itinerário (raio de 3 e 200 km),
- às **informações de trânsito**: informações que dizem respeito aos incidentes na estrada como o trânsito, o fecho de vias, a limitação dos gabaritos dos veículos, o estado do piso ou a meteorologia (consoante as informações disponíveis),
- às **informações urbanas**: informações que dizem respeito aos incidentes na cidade em que se encontra como estacionamento, transportes públicos ou manifestações (consoante as informações disponíveis).

Os filtros podem acumular-se.

Se não se encontrar seleccionado nenhum filtro, todas as informações TMC serão apresentadas.

### COMO DESVIAR UM PERCURSO APÓS UMA INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO ?



Consoante os filtros que escolher para as Informações de Trânsito, o seu NaviDrive pode propor-lhe um desvio no seu percurso.

Se ocorrer um incidente importante no seu itinerário, abre-se uma janela para o informar em relação ao problema.

Para levar em conta este incidente no seu percurso e modificar o seu itinerário:

- Rode o botão para seleccionar **A**.
- Prima o botão para validar.

O seu NaviDrive propõe-lhe um novo itinerário.



**Para utilizar da melhor forma os filtros do seu NaviDrive, aconselhamo-lo a seleccionar um filtro no veículo de:**

- **5 km ou 10** para uma região com circulação densa,
- **de 20 km** para uma região com uma circulação normal,
- **de 100 km** para os trajectos longos (auto-estrada).



**Pode consultar uma mensagem seleccionando no mapa (ver «Deslocar o ponto no mapa».**

# AUDIO

## GENERALIDADES

### O QUE INCLUI O SISTEMA DE ÁUDIO ?

O seu sistema de áudio inclui 5 fontes:

- A fonte de Rádio,
- A fonte de CD,
- A fonte Jukebox,
- A entrada auxiliar áudio/vídeo,
- O permutador de CDs (consoante equipamento)

### 1- A FONTE DE RÁDIO

A rádio do seu NaviDrive permite-lhe:

- ouvir estações de rádio da banda AM ou FM,
- procurar a melhor recepção possível através do sistema RDS,
- obter informações de trânsito (TA) num programa em curso,
- seleccionar estações de rádio consoante um tipo de programa (PTY) escolhido.

### 2- A FONTE CD/CD MP3

O leitor de CDs do seu NaviDrive permite-lhe:

- ler os CD/CD MP3,
- ler o início de cada faixa de um álbum, através do IntrosCAN,
- apresentar informações do CD (artista, nome do álbum...) se o CD for compatível com o formato CD Text.

### 3- A FONTE JUKEBOX

A fonte Jukebox permite a cópia e o armazenamento de cerca de 140 CD ou 14 CD MP3 (consoante a taxa de compressão).

10 Go do disco rígido do seu NaviDrive estão reservados para a fonte Jukebox.

Durante a cópia de um CD MP3, a fonte Jukebox elimina todos os níveis de pastas e conserva apenas os 2 últimos.

A cópia da fonte Jukebox para um CD é impossível.

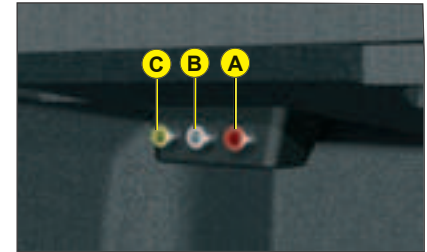
#### • A Playlist

A playlist é uma função disponível na fonte Jukebox. Permite ler uma selecção de títulos registados nos diferentes álbuns ou listas da fonte Jukebox.

A fonte Jukebox pode conter 4 Playlists no máximo.

### 4- A ENTRADA AUXILIAR DE ÁUDIO/VÍDEO

A entrada auxiliar permite ligar um aparelho de áudio/vídeo móvel directamente ao seu NaviDrive. A ligação do seu aparelho de áudio móvel é feita através dos conectores vermelho **A** e branco **B**. A ligação do seu aparelho de vídeo móvel é feita através dos conectores vermelho **A**, branco **B** e amarelo **C** (Ver capítulo vídeo para o funcionamento)



### 5- A FONTE DE PERMUTADOR DE CDs (CONSOANTE EQUIPAMENTO)

Ver «Fonte Permutador de CDs».

IV



É necessário activar a entrada auxiliar áudio/vídeo antes de a utilizar. Ver «Configuração».

# AUDIO

## GENERALIDADES

### COMO SELECIONAR UMA FONTE DE AUDIO ?



Prima o comando SOURCE.

### COMO REGULAR O VOLUME SONORO ?



ou



Rode o botão ou pressione os comandos no volante **B** e **C** para aumentar ou diminuir o volume.

#### Como desligar momentaneamente o som ?

Pressionar o comando Mute **D**.

O som da fonte de Áudio em curso é desligado. As instruções de orientação permanecem activadas. Para ligar novamente o som, pressione um dos comandos do seu NaviDrive ou um dos comandos do volante.

### COMO REGULAR A SONORIDADE ?



Pressione o comando **D** para seleccionar:

- os ambientes musicais pré-definidos,
- os graves,
- os agudos,
- loudness,
- os balanços dianteiro/traseiro e esquerdo/direito,
- a correcção automática do volume em função da velocidade.

Rode o botão para modificar o valor do parâmetro apresentado.

O valor é automaticamente adquirido sem validação.



A selecção de um ambiente musical pré-definido regula automaticamente os graves e agudos. Selecione o ambiente musical «Nenhum» para personalizar a regulação dos graves e agudos.




As regulações de loudness, dos graves e agudos (quando estão disponíveis) são próprias de cada fonte.

O volume sonoro é automaticamente corrigido em função da velocidade, se a função se encontrar activada.

# AUDIO

## ACESSO AO MENU


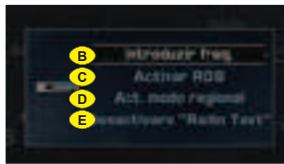

### COMO ACEDER AO MENU ÁUDIO ?

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o comando MENU.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o ícone Áudio A.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

IV

### COMO ACEDER AOS RESUMOS DO MENU ÁUDIO ?

Quando uma das funções Áudio é apresentada (pressionando sucessivamente o comando MODE), os resumos da fonte em curso dão acesso às principais funções (ex: funções do Rádio).

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão. Abre-se uma janela.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar as opções da sua preferência.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

As opções disponíveis no resumo permitem-lhe:

- **B** Introduzir manualmente a frequência de uma estação.
- **C** Activar ou desactivar o seguimento RDS.
- **D** Activar ou desactivar o modo regional de seguimento.
- **E** Activar ou desactivar a apresentação das informações textuais difundidas pela estação em escuta.



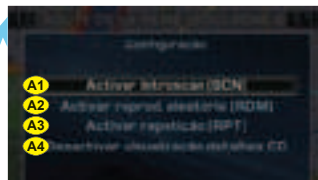
Cada fonte de Áudio dispõe de um resumo.

# AUDIO

## ARBORESCÊNCIA DO MENU (1/2)

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU ÁUDIO ?

IV



#### A PARAMETRIZAR A FONTE DE RÁDIO

- A1 Introduzir manualmente a frequência de uma estação.
- A2 Activar ou desactivar o seguimento RDS.
- A3 Activar ou desactivar o modo regional de seguimento.
- A4 Activar ou desactivar a apresentação das informações textuais difundidas pela estação em escuta (nome do cantor, título da canção, etc).

#### B PARAMETRIZAR AS FONTES DE CD E JUKEBOX

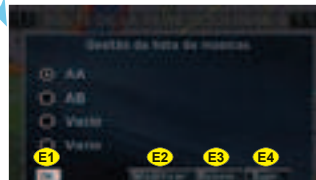
- B1 Activar ou desactivar a leitura do início de cada faixa do CD/CD MP3.
- B2 Activar ou desactivar a leitura de todas as pistas do CD ou de toda a lista da Jukebox.
- B3 Activar ou desactivar a repetição do álbum ou da pasta-CD em curso.
- B4 Activar ou desactivar a apresentação das informações no CD (Nome do álbum, artista, etc).

#### C COPIAR OU INTERROMPER A CÓPIA DE UM CD OU DE UM CD MP3

# AUDIO

## ARBORESCÊNCIA DO MENU (2/2)

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU ÁUDIO ? (CONTINUAÇÃO)



#### **C COPIAR UM CD NA FONTE JUKEBOX**

- C1** Copiar um CD na totalidade.
- C2** Seleccionar várias faixas e/ou vários álbuns a copiar.
- C3** Copiar o álbum em curso (apenas para CD MP3).
- C4** Copiar a faixa em curso.

#### **D GERIR E PARAMETRIZAR A FONTE JUKEBOX**

- D1** Deslocar, eliminar ou modificar o nome dos dados guardados no disco rígido da fonte Jukebox (Álbuns, títulos).
- D2** Definir uma taxa de compressão em MP3.
- D3** Reinicializar a fonte Jukebox.

#### **E GERIR A PLAYLIST**

- E1** Ouvir a Playlist seleccionada.
- E2** Seleccionar os títulos ou álbuns para modificar ou criar uma Playlist.
- E3** Modificar o nome de uma Playlist.
- E4** Eliminar uma Playlist.



## COMO SELECIONAR UMA BANDA DE FREQUÊNCIAS ?



Pressione o comando **BAND** para passar sucessivamente para as séries de memórias:

- **FM1, FM2 e AM**: 2 bandas de frequências FM e 1 banda de frequência AM para memorizar por si próprio as estações de rádios.
- **FMast** : a banda de frequências FM dedicada às estações memorizadas automaticamente (ver função Autostore).

## COMO PROCURAR UMA ESTAÇÃO AUTOMATICAMENTE ?



- Pressione o comando **C** ou o comando no volante **E** para aumentar a frequência apresentada.
- Pressione o comando **D** para diminuir a frequência apresentada.

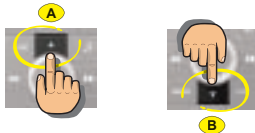
## COMO APRESENTAR AS ESTAÇÕES MEMORIZADAS ?



Pressione uma das teclas **1 a 6** do teclado e rode o botão **G** no volante.

Para as estações RDS, a selecção de uma estação inicia a procura da frequência correspondente na região onde se encontra. A frequência das estações RDS aparece alguns segundos antes do nome da estação.

## COMO PROCURAR UMA ESTAÇÃO MANUALMENTE ?



- Pressione o comando **A** para aumentar a frequência apresentada.
- Pressione o comando **B** para diminuir a frequência apresentada.

## COMO MEMORIZAR UMA ESTAÇÃO ?



Mantenha uma das teclas **1 a 6** do teclado pressionada durante mais de 2 segundos.

**Nota:** Aparece uma janela no ecrã. A estação fica memorizada quando é apresentado o número de memória atribuído.

## COMO APRESENTAR O «RADIO TEXT» ?

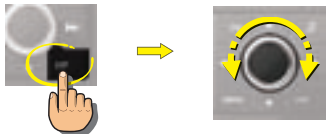


Pressione o botão para visualizar temporariamente as informações textuais que dizem respeito ao programa que está a ser ouvido (nome do artista, título...).



Mantenha os comandos **A, B, C, D,** ou **E** pressionados para obter um deslocamento contínuo da frequência. Se, durante uma procura automática, o seu NaviDrive não conseguir captar uma estação cuja frequência conheça, efectue uma procura manual.

## COMO PROCURAR UMA ESTAÇÃO NA LISTA SELECIONADA ?



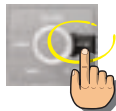
A cada 10 minutos é actualizada automaticamente uma lista das estações disponíveis localmente. As estações são classificadas por ordem alfabética e, em seguida, por frequência em ordem ascendente.

- Pressione o comando LIST para aceder à lista das estações disponíveis.
- Rode o botão para escolher uma estação.
- Prima o botão para validar.



Mantenha o comando LIST pressionado para actualizar a lista das estações disponíveis.

## COMO MEMORIZAR AUTOMATICAMENTE OS EMISSORES ?



Em FM, mantenha o comando BAND pressionado durante mais de 2 segundos para iniciar a função de memorização automática (Autostore).

Os 6 melhores emissores são memorizados na série FMast. Substituem os 6 anteriormente memorizados.

### Nota:

Se tiver iniciado a função «TA» (informações de trânsito), os emissores que oferecem esta possibilidade são memorizados prioritariamente.



O seu NaviDrive pode ser afectado por fenómenos que não encontra no quadro da sua instalação doméstica.

A recepção tanto em AM como em FM está sujeita a diversas perturbações que não metem em causa a qualidade da sua instalação, mas que se devem à natureza dos sinais e da sua propagação.

Em AM, poderá verificar algumas perturbações quando passar por baixo de linhas de alta tensão, por baixo de pontes ou em túneis.

Em FM, o afastamento de um emissor, o reflexo do sinal em obstáculos (montanhas, colinas, imóveis, etc.) as zonas cobertas (sem cobertura dos emissores) podem causar perturbações de recepção.

# FUNTE DE RÁDIO

## O SISTEMA RDS

### A FUNÇÃO RDS NA BANDA FM

A função RDS (Radio Data System) permite:

- ouvir a mesma estação enquanto atravessa diferentes regiões (sob a condição de os emissores dessa estação cobrirem a zona atravessada)
- ouvir temporariamente flashes de informações de trânsito,
- aceder à apresentação do nome da estação, etc.



A maior parte das estações FM utilizam o sistema RDS.

Estas estações transformam os dados não sonoros para além dos seus programas.

Os dados assim difundidos permitir-lhe-ão acesso a diversas funções descritas nestes capítulos, em que as principais são a apresentação do nome da estação, a audição temporária de flash de informações de trânsito ou o seguimento automático de estação.

Permite-lhe permanecer a ouvir a mesma estação devido ao seguimento de frequência. Mas, em determinadas condições, o seguimento de uma frequência RDS não pode ser assegurado em todo o país. As estações de rádio não cobrem a totalidade do território, o que explica a perda de recepção da estação durante um trajecto.

### O MODO REGIONAL DE SEGUIMENTO

Determinadas estações são organizadas em rede.

Emitem, em regiões diferentes, programas diferentes ou comuns consoante as ocasiões.

Pode efectuar um seguimento:

- Apenas numa estação regional,
- Na rede inteira, com a eventualidade de ouvir um programa diferente.



- Quando a função se encontra activada: o seu NaviDrive não passa de uma estação regional para a outra.
- Quando a função se encontra desactivada: o seu NaviDrive selecciona a melhor frequência entre as estações regionais.

### O SEGUIMENTO DAS ESTAÇÕES RDS

O seu NaviDrive verifica e selecciona automaticamente a melhor frequência para a estação de rádio captada (se a estação emitir em diversor emissores ou frequências).

A frequência de uma estação de rádio cobre cerca de 50 km. A passagem de uma frequência para outra explica a perda de recepção durante um trajecto.

Se a estação que está a escutar não utilizar várias frequências na região na qual se encontra, poderá desactivar o acompanhamento automático da frequência.



O ecrã indicará:

- RDS quando a função se encontra activada e disponível.
- RDS cinzento quando a função se encontra activada mas não disponível para a estação em escuta.

# FONTE DE RÁDIO

## AS INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO (TA)

### A FUNÇÃO INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO «TA»

A função «TA» (Traffic Annoucement) permite mudar automaticamente e temporariamente para uma estação FM que emita informações de trânsito.

A estação de rádio ou a fonte em escuta nesse momento, é colocada em pausa. Quando a informação de trânsito terminar, o sistema regressa para a estação de rádio ou fonte de rádio ouvida inicialmente.

#### O ecrã indicará:

- **TA** quando a estação é compatível.
- **TA a cinzento** quando a estação não é compatível.

### COMO ACTIVAR A FUNÇÃO «TA» ?



Pressione o comando **TA/PTY** para activar a difusão automática das informações de trânsito.

Se activar a função «TA», os emissores compatíveis com a difusão destas mensagens serão captados prioritariamente durante a procura ou memorização automática das estações.

### COMO INTERROMPER A AUDIÇÃO DE UMA MENSAGEM «TA» ?



Pressione o comando **TA/PTY** para interromper a audição de uma mensagem que esteja a ser difundida.

Neste caso, a função «TA» permanece activada.

### COMO REGULAR O VOLUME DAS INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO ?



Durante a difusão de informações de trânsito, o seu volume pode ser ajustado independentemente do volume geral.

Rode o botão ou pressione os comandos no volante **J** e **K** para aumentar ou diminuir o volume.

A regulação é automaticamente regulada.

### CONDIÇÕES PARA A RECEPÇÃO DAS INFORMAÇÕES DE TRÂNSITO

- Estar na banda FM.
- A estação ouvida deve assinalar, através do sistema RDS, que difunde informações de trânsito.
- As estações organizadas em rede (EON) possuem emissores regionais que emitem os próprios programas. É possível ouvir uma destas estações e passar para a estação da rede que emite as mensagens de informações de tráfego.

# FUNTE DE RÁDIO

## OS TIPOS DE PROGRAMA (PTY)

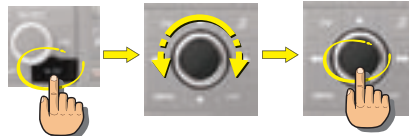
IV

### O MODO TIPO DE PROGRAMA «PTY»

Determinadas estações oferecem a possibilidade de escutar em prioridade um tipo de programa seleccionado na lista disponível abaixo:

- Informação.
- Magazine.
- Info-Services.
- Desporto.
- Educativo.
- Ficção.
- Cultura.
- Ciências.
- Entretenimento.
- Música Pop.
- Música Rock.
- Canção.
- Clássicos ligeiros.
- Música clássica.
- Outra Música.
- Meteorologia.
- Economia.
- Crianças.
- Sociedade.
- Religião.
- Linha aberta.
- Viagens.
- Tempos livres.
- Jazz.
- Country.
- Canção do país.
- Música antiga.
- Folclore.
- Documentário.

### COMO SELECIONAR UM TIPO DE PROGRAMA ?



- Pressione o comando **TA/PTY** mais de 2 segundos para apresentar a lista dos tipos de programas.
- Rode o botão para escolher um tipo de programa.
- Pressione o botão para validar o tipo de programa escolhido.

### COMO ABANDONAR O MODO PTY ?



Pressione o comando **TA/PTY** durante mais de 2 segundos.



**O seu NaviDrive inicia uma busca da estação. Guia-se pelo primeiro emissor que difunda este tipo de programa. Se não o encontrar, regressa à estação de partida que vai abandonar o modo PTY.**

## MEDIDA DE SEGURANÇA

Não ligue o leitor de CDs se a temperatura no habitáculo for superior a +60°C ou inferior a -10 °C.

Determinados CDs resistem mal a ambientes de grande calor e podem danificar o seu leitor de CDs.

Em casos de temperatura demasiado elevada, um mecanismo de segurança automático impede o funcionamento do leitor de CDs até que a temperatura atinja um nível aceitável.

## MANUSEAMENTO DOS CDs

- Não deixar cair os CDs.
- Guarde os CDs protegidos do pó e evite qualquer marca de dedos. Os riscos nos CDs podem provocar uma restituição sonora de má qualidade.
- Não coloque etiquetas nos CDs.
- Não escreva nos CDs.
- Não utilize CDs danificados ou deformados.
- Não exponha os CDs ao calor ou aos raios solares.



A superfície de um CD pode ser limpa com um pano macio e limpo. Limpe sempre a partir do centro do disco para a periferia.

## Os CD MP3

O formato MP3 (MPEG 1,2 & 2,5 Audio Layer 3) é uma norma de compressão áudio que permite registar 10 vezes mais ficheiros musicais num CD.

O seu NaviDrive só lê os ficheiros com a extensão «.mp3». Os outros tipos de ficheiros (.wav, .mpg4, .ogg, midi...) não podem ser lidos.

Quando é introduzido um CD MP3, o autorádio procura todas as faixas musicais. A leitura pode demorar mais de dez segundos até iniciar.

A leitura do CD MP3 é otimizada se o nível da pasta se encontrar limitada a 2.

## Formato de gravação

Certos CDs gravados podem não ser lidos pelo seu equipamento (qualidade, velocidade de gravação, etc).

Quando gravar um CD-R ou CD-RW, selecione o standard de gravação ISO 9660 nível 1,2 ou Joliet. A leitura de outros formatos pode não se processar correctamente. Utilize o standard Joliet para gravar CDs multi-sessões.

No mesmo CD, utilize sempre o mesmo standard de gravação.

Para obter a melhor qualidade acústica possível, selecione a velocidade de gravação mais baixa.

As velocidades de transmissão de 8 a 320 kbits/s e os osciladores de 22,05 a 44,1 kHz são levados em consideração.

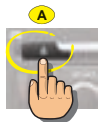


Após vários meses de utilização, pode ser necessário limpar a lente do leitor de CDs (com um CD de limpeza) se a leitura se tornar aleatória.



O seu equipamento de Áudio permite-lhe ouvir obras musicais. A obra musical é uma obra protegida por lei. O desrespeito da lei pode constituir um acto de contrafacção punido por lei.

## COMO EJECTAR UM CD/CD MP3 ?



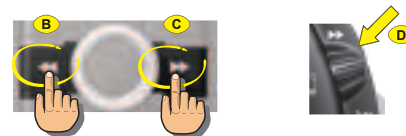
Prima o comando **A**.  
O seu NaviDrive passa automaticamente para a fonte de rádio.  
Se o CD não for retirado em 10-15 segundos, será automaticamente inserido no seu alojamento mas sem ser efectuada a leitura.

## COMO SELECIONAR UMA FAIXA ?



- pressione o comando **B** para regressar ao início da pista em curso. Pressionar uma segunda vez permite regressar à faixa anterior.
- pressione o comando **C** ou o comando no volante **D** para ouvir a faixa seguinte.

## COMO OUVIR NO MODO ACELERADO ?



Quando se encontra a ouvir um CD de áudio:

- Mantenha o comando **B** pressionado para uma escuta acelerada para trás.
- Mantenha o comando **C** pressionado ou o comando no volante **D** para uma escuta acelerada para a frente.

Solte o comando para retomar a leitura normal do disco.







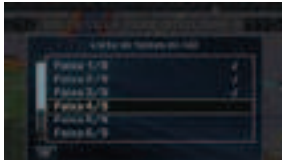

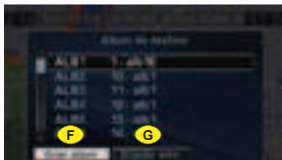


O avanço e retrocesso rápidos não são possíveis com um CD MP3.

# FONTE JUKEBOX

## COPIAR UM CD/CD MP3 NO DISCO RÍGIDO (1/2)

### COMO COPIAR UM CD NA FONTE JUKEBOX ?


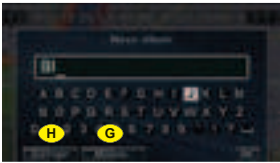
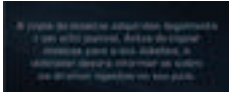

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Insira um CD/CD MP3 no leitor do seu NaviDrive.</li></ul>	
	<p>No menu de Áudio:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <div data-bbox="215 333 1169 405" style="border: 1px solid black; background-color: #ffffcc; padding: 5px;"> <b>Quando o CD estiver inserido, pode pressionar directamente o botão para aceder ao menu contextual para copiar o CD.</b></div> <p>Se desejar copiar:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• todo o CD, rode o botão para seleccionar <b>B</b>,</li><li>• algumas faixas, rode o botão para seleccionar <b>C</b>,</li><li>• o álbum em curso (CD MP3 apenas), rode o botão para seleccionar <b>D</b>,</li><li>• a faixa em curso, rode o botão para seleccionar <b>E</b>,</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
 	<p>Se seleccionar a opção <b>C</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o quadro onde de encontra a lista das faixas do CD.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rodeo botão para seleccionar uma faixa.</li><li>• Pressione o botão para assinalar a faixa.</li></ul> <p>Quando todas as faixas desejadas estiverem seleccionadas, pressione o comando ESC para sair do quadro.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar OK.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	 
	<p>A fonte Jukebox propõe:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• que crie um álbum personalizado <b>F</b></li><li>• que crie um álbum já definido <b>G</b>.</li></ul>	



# FONTE JUKEBOX

## COPIAR UM CD/CD MP3 NO DISCO RÍGIDO (2/2)

IV



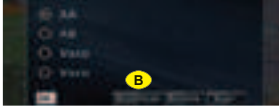
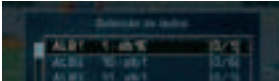


	<p>Se seleccionar a opção <b>E</b>, deve atribuir um nome ao álbum.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar as letras que compõem a nome do álbum.</li><li>• Pressione o botão para validar cada letra.</li></ul> <p><b>i</b> <b>Pode seleccionar as letras maiúsculas, minúsculas ou os caracteres especiais utilizando a opção G.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Selecciona a opção <b>H</b> para corrigir a introdução.</li></ul> <p><b>i</b> <b>Se copiar um CD MP3 ou um CD que inclua informações de CD texto, o nome dos álbuns e das faixas será conservado. O nome dos ID3 Tag é conservado e utilizado se for copiado um CD MP3.</b></p>	
	<p>Quando a introdução estiver terminada, rode o botão para seleccionar OK.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão para validar. É apresentada uma advertência em relação à cópia ilegal de música.</li><li>• Pressionar o botão para aceitar.</li></ul>	
	<p>A cópia é iniciada.</p> <p><b>i</b> <b>A fonte Jukebox copia os CDs em 4x. Por exemplo: um CD de 1 hora será copiado em 15 minutos. Durante a cópia, o CD não pode ser lido. A leitura é possível novamente durante a compressão. As outras fontes de áudio permanecem disponíveis a qualquer momento. Se copiar um CD que não se encontre no formato MP3, a fonte Jukebox comprimirá o CD quando a cópia terminar. A taxa de compressão em MP3 pode ser parametrada (ver menu Áudio - Configuração Jukebox). O tempo de compressão é adicionado ao tempo que o seu sistema demora para copiar o CD. (o tempo de cópia será multiplicado por 2).</b></p>	
	<p>Um alerta assinala-lhe o fim da cópia do CD. Se não de tratar de um CD MP3, a fonte Jukebox comprime automaticamente o CD. Um alerta assinala-lhe o fim da compressão do CD.</p> <p><b>i</b> <b>A qualquer momento, pode interromper a cópia de CD/CD MP3, acedendo ao menu geral Áudio. A compressão não pode ser interrompida. A interrupção de uma cópia CD/CD MP3 não elimina os ficheiros já transferidos no disco rígido da fonte Jukebox.</b></p>	



# FONTE JUKEBOX

## CRIAR UMA PLAYLIST

### COMO CRIAR UMA PLAYLIST ?

	<p>No menu de Áudio:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar uma Playlist vazia.</li><li>• Prima o botão para validar.</li><li>• Rode o botão para seleccionar <b>B</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li><li>• Rode o botão para seleccionar um álbum.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	 
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar as pistas.</li></ul> <p><b>i A ordem de selecção dos álbuns e das pistas determina a respectiva ordem na Playlist.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione o botão para assinalar.</li></ul> <p>Quando a selecção estiver terminada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar OK.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p><b>i Seleccione a opção C para alterar o nome das pistas do álbum.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Recomece a operação até que a sua Playlist termine.</li></ul>	





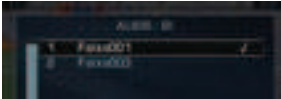
**i Não pode copiar as Playlist (ficheiros Winamp ou .M3U) na fonte Jukebox. Deve criar Playlist directamente na fonte Jukebox.**

# FONTE JUKEBOX




## LER UM ÁLBUM/UMA PLAYLIST

### COMO LER UM ÁLBUM DA FONTE JUKEBOX ?

IV

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione várias vezes o comando SOURCE até chegar à fonte Jukebox.</li></ul> <p><b>i</b> A escuta começa automaticamente pelo último álbum ouvido.</p>	
 	<p>Para seleccionar outro álbum, pressione os comandos na fachada. Pode, igualmente, utilizar o botão situado no comando no volante.</p> <p><b>i</b> Para seleccionar um álbum da fonte Jukebox numa lista, pressione o comando LIST. Abre-se uma janela sobre uma lista de todos os álbuns da fonte Jukebox.</p>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar uma pista de partida.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p><b>i</b> A leitura do álbum começa automaticamente.</p>	

### COMO LER UMA PLAYLIST ?

	<p>No menu de Áudio:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar uma Playlist.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar OK.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p><b>i</b> A leitura da Playlist começa automaticamente.</p>	

**i** Para parar a leitura de uma Playlist, pressione o botão para aceder ao menu contextual.

# FONTE DE CARREGADOR DE CDS (CONSOANTE EQUIPAMENTO)

## O QUE É O PERMUTADOR DE CDS ?



## FONTE DE CARREGADOR DE CDS (COMPACT Disc)

Este equipamento pode receber 5 discos.

## INTRODUÇÃO DOS CD NO COMPARTIMENTO

Introduza os CD com a superfície impressa voltada para a esquerda.

### Nota:

- Cada compartimento só contém um disco.
- O carregador de CDs não funciona se os discos forem inseridos ao contrário.

## REMOÇÃO DOS DISCOS

Para retirar um CD, pressione continuamente o comando **A** correspondente.

## SELECÇÃO DA FONTE DE CARREGADOR DE CDS

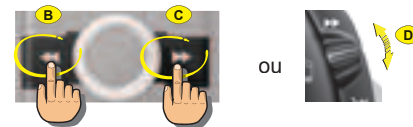
Prima sucessivamente o comando **24**, até à fonte pretendida.

## SELECIONAR UM CD



Mantenha pressionada uma das teclas **1** a **5** do teclado alfanumérico para escolher o CD que deseja ouvir.

## OUVIR O CD SEGUINTE/ANTERIOR



1. Pressione o comando **C** ou rode o botão do comando no volante **D** para cima, para ouvir o CD seguinte.
2. Pressione o comando **B** ou rode o botão do comando no volante **D** para baixo, para ouvir o CD anterior.

**Nota:** A leitura da primeira faixa do CD é automática.

Após cada troca de fonte, quando se regressa à fonte de carregador de CDs, a leitura será retomada no local onde foi interrompida.

# TELEFONE

## GENERALIDADES

### O QUE É A FUNÇÃO TELEFONE ?

V

A função de telefone é realizada por um telefone GSM integrado no NaviDrive.

Possui uma função «Mãos-livres», assegurada por um microfone situado na luz de tecto dianteira e comandos no volante que permitem aceder à maior parte das funções.



**Não se deixe distrair quando estiver ao volante.**

**Respeite a legislação nacional em vigor.**

**Páre o veículo para continuar uma conversação telefónica ou para proceder a determinadas acções (compor um número, por exemplo).**



**Como qualquer telemóvel, o telefone funciona através de redes celulares e terrestres. Assim, não pode garantir uma ligação em todos os casos.**

### O ECRÃ MULTIFUNÇÕES



Fora de comunicação, indica-lhe:

- a presença de mensagens vocais ou de mini-mensagens (SMS) não consultadas,
- o tempo de comunicação desde a última reposição a zeros,
- o nível de recepção da rede.

Em comunicação, indica-vos:

- o tempo decorrido desde o início da comunicação,
- o número (se a opção e serviço se encontrarem disponíveis),
- o nome do seu correspondente (se se encontrar registado na lista),
- o nível de recepção da rede.

### O TECLADO ALFANUMÉRICO

Cada pressão num dos comandos do teclado permite deslocar os caracteres que lhe são atribuídos.

Tecla	Seleção
[1]	<b>1</b> ou <b>espaço</b> com pressão breve para a introdução de um texto (SMS)
[2]	<b>2</b> ou <b>ABC</b> ou <b>abc</b>
[3]	<b>3</b> ou <b>DEF</b> ou <b>def</b>
[4]	<b>4</b> ou <b>GHI</b> ou <b>ghi</b>
[5]	<b>5</b> ou <b>JKL</b> ou <b>jkl</b>
[6]	<b>6</b> ou <b>MNO</b> ou <b>mno</b>
[7]	<b>7</b> ou <b>PQRS</b> ou <b>pqrs</b>
[8]	<b>8</b> ou <b>TUV</b> ou <b>tuv</b>
[9]	<b>9</b> ou <b>WXYZ</b> ou <b>wxyz</b>
[0]	Na introdução de texto (SMS): <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressão momentânea: <b>Espaço</b> ou <b>0</b></li><li>• Pressão prolongada: <b>Espaço</b></li></ul> Em numeração: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressão momentânea: <b>0</b></li><li>• Pressão prolongada: <b>+</b></li></ul>
[#]	Em numeração: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressão momentânea: <b>#</b></li></ul>
[*]	Na introdução de texto (SMS): <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressão momentânea: <b>Eliminação do último caractere</b></li><li>• Pressão prolongada: <b>Eliminação progressiva da linha completa</b></li></ul> Em numeração: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressão momentânea: <b>*</b></li><li>• Pressão prolongada: <b>Eliminação do último caractere</b></li></ul>

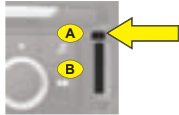


**O teclado permite uma procura rápida de um nome na lista e no cartão SIM.**

# TELEFONE

## GENERALIDADES

### COMO INSTALAR E RETIRAR O CARTÃO SIM ?



Pressione o comando **A** com a ponta de uma caneta para ejectar o suporte **B**.

Coloque o cartão SIM no suporte **B**.

Insira o suporte **B**.

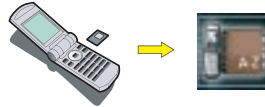
#### Nota:

- Desligue o seu NaviDrive antes de retirar o cartão SIM (chave na posição **S** (Anti-roubo) e ecrã apagado).
- A presença do cartão é obrigatória para o funcionamento correcto de determinadas funções.



**O seu cartão SIM deve estar válido. Antes de iniciar uma chamada, verifique que se situa numa zona coberta pelo seu operador telefónico.**

### RECOMENDAÇÃO PARA INSTALAR UM CARTÃO SIM ASSOCIADO



Consoante os países e os operadores, pode beneficiar de 2 cartões SIM para um forfait comum. Estes 2 cartões têm o mesmo número de chamada e o mesmo serviço de mensagens. As chamadas chegam prioritariamente à linha principal. Se o telefone que tem o cartão SIM principal se encontrar desligado, as chamadas são transferidas automaticamente para o equipamento onde se encontra o segundo cartão SIM.

Na primeira instalação ou para a actualização da sua lista:

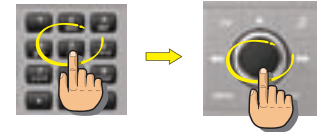
- Insira o cartão SIM do seu telemóvel.
- Transfira as informações para a lista do seu NaviDrive.
- Insira o cartão SIM associado.



**Esta transferência requer um reenvio de chamada (consulte o seu operador de rede telefónica).**

**Para um funcionamento ideal dos serviços, é aconselhável que introduza o cartão SIM principal no seu NaviDrive.**

### COMO INTRODUIZIR O CÓDIGO PIN ?



- Introduza o código **PIN** no teclado.
- Rode o botão para seleccionar **OK**.
- Prima o botão para validar.



**O seu NaviDrive pode memorizar definitivamente o código PIN de um cartão SIM. Ao aceitar a memorização, o seu código PIN ser-lhe-á solicitado apenas durante a primeira introdução.**

### COMO DESBLOQUEAR O TELEFONE ?

Após três erros de introdução, o telefone será bloqueado.

Introduza o seu código PUK para desbloquear o telefone.

**Nota:** O código PUK ser-lhe-á disponibilizado pelo vendedor do seu cartão SIM. A introdução do código PUK tolera 10 erros sucessivos.

Em seguida, o cartão SIM ficará definitivamente inutilizável.




Consulte o seu operador telefónico.

# TELEFONE

## ACESSO AO MENU



### COMO ACEDER AO MENU TELEFONE ?

V

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o comando MENU.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o ícone Telemática A.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

### COMO ACEDER AOS RESUMOS DO MENU TELEFONE ?

Quando a função de telefone é apresentada (no menu Telefone dão acesso às principais funções do telefone e dos serviços telemáticos.

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão. Abre-se uma janela.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a opção da sua escolha.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

As opções disponíveis no resumo permitem-lhe:

- A** aceder ao registo de chamadas,
- B** criar um número,
- C** aceder à lista
- D** aceder à sua caixa de correio de voz (mensagem do seu operador GSM).



**Na lista, existem 2 conjuntos de números memorizados acessíveis:**

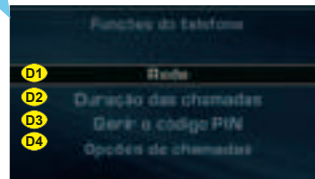
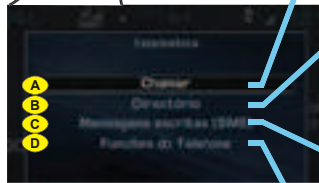
- os números da lista provenientes do seu NaviDrive
- os números do cartão SIM.

**Os números incluídos no cartão SIM são precedidos de um símbolo «cartão SIM».**

# TELEFONE

## ARBORESCÊNCIA DO MENU

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU TELEMÁTICA ?



#### A INICIAR UMA CHAMADA TELEFÓNICA

- A1 Consultar a lista das chamadas recebidas, efectuadas e perdidas.
- A2 Compor um número de telefone no teclado digital.
- A3 Seleccionar uma ficha na lista.
- A4 Consultar a caixa de correio de voz.
- A5 Seleccionar um dos serviços da rede CITROËN (consoante subscrição).

#### B GERIR A LISTA TELEFÓNICA

- B1 Consultar, alterar, criar ou eliminar uma ficha da lista.
- B2 Seleccionar ou atribuir um nome a uma lista. Seleccionar o directório de arranque.
- B3 Enviar ou receber uma ou várias fichas por infravermelhos ou a partir do cartão SIM.

#### C LER, ENVIAR, ESCREVER OU ELIMINAR UMA SMS

- C1 Ler as SMS recebidas ou arquivadas.
- C2 Enviar uma SMS arquivada.
- C3 Escrever uma SMS.
- C4 Apagar todas as SMS arquivadas.

#### D PARAMETRAR AS FUNÇÕES DO TELEFONE

- D1 Configurar o modo de procura da rede ou consultar as redes disponíveis.
- D2 Consultar a duração de uma ou de todas as chamadas recebidas ou efectuadas. Repor o contador a zeros.
- D3 Activar, desactivar, memorizar ou alterar o código PIN.
- D4 Configurar a apresentação do número, o atendimento automático, o tom de toque e o reenvio de chamadas. Eliminar o diário das chamadas.










# TELEFONE


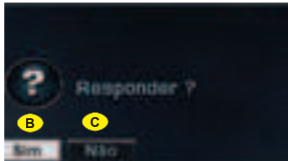



## TELEFONAR PARA UM CORRESPONDENTE

### COMO TELEFONAR PARA UM CORRESPONDENTE ?

V

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione o comando «Atender» ou o comando no volante.</li></ul>	
	No menu Telefone: <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Componha o número do seu correspondente no teclado alfanumérico.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione o comando «Atender» ou o comando no volante.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quando terminar a chamada, pressione o comando «Desligar» ou o comando no volante.</li></ul>	



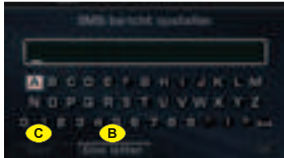

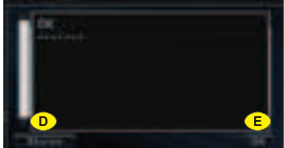
### COMO ACEITAR/REJEITAR UMA CHAMADA ?

	Quando receber uma chamada: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione o comando «Atender» para aceitar a chamada ou pressione o comando no volante.</li></ul>	
	ou No menu Telefone: <ul style="list-style-type: none"><li>• Rodeo botão para seleccionar <b>B</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	Para rejeitar a chamada: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pressione o comando «Desligar» ou pressione continuamente o comando no volante.</li></ul>	
	ou <ul style="list-style-type: none"><li>• Rodeo botão para seleccionar <b>C</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

# TELEFONE

## ESCREVER UMA SMS

### COMO ESCREVER UMA SMS ?

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p>Quando a mensagem estiver terminada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar OK.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	 
	<p>Abre-se uma janela. Pode visualizar o conteúdo da sua SMS.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar OK.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul> <p>Componha o número do seu correspondente com o teclado alfanumérico, seleccione uma ficha na sua lista ou aceda ao diário das chamadas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar a opção <b>D</b>.</li><li>• Prima o botão para validar. A mensagem é enviada.</li></ul>	

#### Ao receber uma SMS

Um sinal sonoro e uma janela de sobreposição anunciam a recepção de uma nova SMS:

- Seleccione SIM para ler a SMS.
- Seleccione NÃO para arquivar a SMS sem a ler.

Pode responder directamente a uma SMS ou registar o número do remetente.

# TELEFONE

## OS SERVIÇOS TELEMÁTICOS

V



### CITROËN EMERGÊNCIA

Para beneficiar do serviço de emergência localizada, deve:

- ter assinado as condições gerais do serviço na nota de encomenda do seu veículo, ou ter assinado o Contrato específico CITROËN Emergência,
- ter efectuado uma chamada de entrega para o serviço CITROËN Emergência.

Para inicializar este serviço:

- pressione o botão SOS, com o veículo parado no exterior a partir de uma zona coberta pelo seu operador de telemóvel,
- tenha consigo o seu livrete,
- precise ao operador que se trata de uma chamada de «inicialização do serviço CITROËN Emergência».

#### Quando utilizar este serviço ?

Numa situação de emergência (acidente com feridos, agressão...).

#### Como aceder a este serviço ?

Pressione o comando SOS do seu NaviDrive.

É colocado em comunicação com a nossa plataforma de assistência especializada. Um operador analisa rapidamente a situação e envia, se necessário, a assistência ao local.

O seu veículo é automaticamente localizado através da função GPS do NaviDrive.



Qualquer chamada para este serviço deve ser motivada por uma situação de gravidade e urgência real.



Em caso de erro, para anular a chamada em curso, pressione o comando SOS durante 8 segundos. Dispõe de 6 segundos para anular.

#### Accionamento automático da chamada de emergência

Em caso de accionamento dos elementos pirotécnicos do seu veículo, o NaviDrive emitirá automaticamente uma chamada de emergência para a nossa plataforma de assistência especializada (sob reserva das limitações atmosféricas, topográficas, territoriais e técnicas estipuladas nas condições gerais do serviço CITROËN Emergência).

Em caso de ausência de resposta por parte das pessoas presentes no veículo, os serviços de emergência serão enviados sistematicamente para os locais de acidente. O seu veículo é automaticamente localizado através da função GPS do NaviDrive para aumentar a rapidez.

**Nota:** Na ausência de subscrição ao serviço CITROËN Emergência ou disponibilidade do serviço no país, o botão SOS está parametrado para accionar uma chamada para o 112, número único disponibilizado pela rede GSM europeia, reservado às chamadas de emergência. No entanto, não poderá ser localizado geograficamente. Consoante o país, a chamada para o 112 pode necessitar, ou não, da presença de um cartão SIM operacional no aparelho.



Para activar este serviço e ter conhecimento detalhado das condições de utilização e funcionamento, consulte as condições gerais do serviço CITROËN Emergência.

Este serviço só pode ser acedido em caso de subscrição ao serviço CITROËN Emergência e consoante a disponibilidade no país.

No fim de 2006, o serviço estará disponível na França, Alemanha, Itália, Benelux, Espanha e Portugal. Este serviço será alargado a outros países, pode informar-se em relação a esta extensão junto a um membro da rede CITROËN.



#### COMO FUNCIONA O SERVIÇO CITROËN EMERGÊNCIA NO ESTRANGEIRO ?

Se o serviço estiver disponível no país em que se encontra, a chamada de emergência funcionará e o operador responder-lhe-á na língua do seu país (se o operador do cartão SIM introduzido no NaviDrive pertencer ao seu país).

# TELEFONE

## OS SERVIÇOS TELEMÁTICOS



### ASSISTÊNCIA CITROËN

#### Quando utilizar este serviço ?

Em caso de um problema de funcionamento do seu veículo (avaria, incidente de origem mecânica), este serviço permite-lhe entrar em contacto com a nossa plataforma CITROËN Assistência para solicitar a intervenção de um veículo de desmanagem.

**Nota:** Durante a fase da chamada para a assistência, é impossível emitir outras chamadas a não ser as de emergência.

#### Como aceder a este serviço ?

- Mantenha o comando CITROËN pressionado.

Ou

- Prima o comando CITROËN.
- Seleccione o menu CITROËN Assistência.
- Valide.



Se tiver subscrito o serviço CITROËN Emergência, e este se encontrar disponível no seu país, os nossos veículos poderão facilmente localizar o seu e verificar consigo a sua posição.

Este serviço só está acessível em caso de subscrição ao serviço CITROËN Assistência e consoante a disponibilidade do país.

### CITROËN ON LINE

#### Quando utilizar este serviço ?

CITROËN On Line permite entrar em comunicação com operadores especializados, de forma a responder a qualquer questão que diga respeito à utilização do seu NaviDrive e serviços associados, propostos pela marca e a sua rede.

#### Como aceder a este serviço ?

- Prima o comando CITROËN.
- Seleccione o menu CITROËN On Line.
- Valide.



Este serviço funciona apenas em França até ao fim de 2006.



A pilha de emergência permite iniciar uma chamada de emergência no caso de a bateria principal se desligar.

A pilha tem uma duração de vida de 4 anos. Depois de gasta, esta bateria deve ser depositada nos locais apropriados e nunca juntamente com o lixo normal.

Consulte e respeite a regulamentação em vigor.

### SERVIÇOS NAVIDRIVE

#### Quando utilizar este serviço ?

Este menu permite aceder a conjunto de serviços telemáticos propostos pela CITROËN (construção de um itinerário optimizado, envio de um destino, procura de um ponto de interesse, de um restaurante, procura de um particular ou de um profissional na lista telefónica...) consoante disponibilidade dos países e subscrição aos serviços.

#### Como aceder a este serviço ?

- Prima o comando CITROËN.
- Seleccione o menu NaviDrive Services.
- Valide.



A rubrica NaviDrive só aparece em caso de subscrição aos serviços e consoante a disponibilidade do país.

### MENSAGENS RECEBIDAS

Para ler as mensagens associadas às prestações do seu contrato de Serviços específico.



Consoante as subscrições aos serviços e disponibilidade do país.

# CONFIGURAÇÃO

## ACESSO AO MENU - ARBORESCÊNCIA

### O QUE É O MENU CONFIGURAÇÃO ?

VI O menu Configuração permite configurar o seu NaviDrive e determinadas funções do seu veículo.

### COMO ACEDER AO MENU CONFIGURAÇÃO ?



- Prima o comando MENU.
- Rode o botão para seleccionar o ícone Configuração.
- Prima o botão para validar.

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU CONFIGURAÇÃO ?



#### A CONFIGURAR O ECRÃ DO SEU NAVIDRIVE

- A1 Escolher a cor do ecrã.
- A2 Regular a luminosidade do ecrã.
- A3 Regular a data e a hora e definir o modo 12 ou 24 h.
- A4 Escolher o sistema de medição métrico ou anglo-saxão.

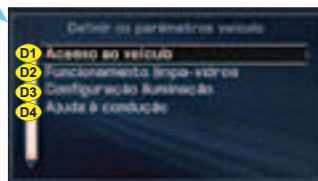


#### B CONFIGURAR A VOZ DO SEU NAVIDRIVE

- B1 Activar ou desactivar as instruções vocais.
- B2 Escolher uma voz feminina ou masculina e regular o volume da síntese vocal.
- B3 Activar ou desactivar a entrada auxiliar áudio/vídeo.

#### C ESCOLHER A LÍNGUA DA SÍNTESE VOCAL E DO ECRÃ

#### D DEFINIR OS PARÂMETROS DO VEÍCULO (CONSOANTE O EQUIPAMENTO)









- D1 Para seleccionar a destrancagem de todas as portas ou apenas da porta do condutor.
- D2 Activar ou desactivar o accionamento automático do limpavidros traseiro ao passar para a marcha-atrás.
- D3 Escolher a duração da iluminação de acompanhamento e activar/desactivar os faróis direccionais.
- D4 Activar ou desactivar o accionamento automático do travão de estacionamento eléctrico e aceder à tecla configurável.

# CONFIGURAÇÃO

## REGULAR A DATA E A HORA

### COMO REGULAR A DATA E A HORA ?

	<p>No menu configuração:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>A</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o menu <b>B</b>.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	
	<p>Rode o botão para seleccionar um campo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>C</b> para o dia,</li><li>- <b>D</b> para o mês,</li><li>- <b>E</b> para o ano,</li><li>- <b>F</b> para a hora.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão para validar.</li><li>• Rode o botão ou utilize o teclado alfanumérico para seleccionar os algarismos que compõem a data e a hora.</li><li>• Pressione o botão para validar cada campo.</li></ul>	
	<p>Rode o botão para seleccionar:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>G</b> para o modo 12 h.</li><li>- <b>H</b> para o modo 24 h.</li><li>- <b>I</b> para um ajuste automático dos minutos através do GPS.</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

# DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO




## ARBORESCÊNCIA DO MENU

### O QUE É O MENU DE DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO ?

VII

O menu diagnóstico do veículo permite a consulta dos últimos alertas assinalados e o estado das diferentes funções do seu veículo.

### COMO ACEDER AO MENU DE DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO ?

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prima o comando MENU.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rode o botão para seleccionar o icone de diagnóstico do veículo A.</li><li>• Prima o botão para validar.</li></ul>	

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU DE DIAGNÓSTICO DO VEÍCULO ?





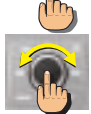
**A** CONSULTAR A LISTA DOS ÚLTIMOS ALERTAS ASSINALADOS NO ECRÃ

**B** CONSULTAR O ESTADO DAS DIFERENTES FUNÇÕES DO VEÍCULO (ACTIVADAS OU DESACTIVADAS) (consoante equipamento)

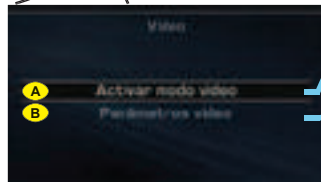
### O QUE É O MENU VÍDEO ?

O menu de Vídeo reúne as funções de regulação do vídeo no seu NaviDrive.

### COMO ACEDER AO MENU VÍDEO ?

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prima o comando MENU.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rode o botão para seleccionar o ícone Vídeo A.</li> <li>• Prima o botão para validar.</li> </ul>	

### QUAIS SÃO AS FUNÇÕES DO MENU VÍDEO ?



#### A ACTIVAR OU DESACTIVAR O MODO VÍDEO



Se um aparelho se encontrar ligado às tomadas áudio/vídeo, a activação do modo de vídeo desliga a fonte de áudio em escuta. Pressionar o comando SOURCE para activar novamente qualquer outra fonte de áudio. Para visualizar as imagens, é necessário que o aparelho emita um sinal e que o veículo se encontre desligado. Em andamento só está disponível o som.

#### B PARAMETRIZAR O VÍDEO

- B1 Seleccionar um formato de apresentação (16/9 ou 4/3).
- B2 Regular a luminosidade do ecrã.
- B3 Regular a cor no ecrã.
- B4 Regular o contraste no ecrã.



Para utilizar esta fonte, active o modo vídeo. O vídeo encontra-se disponível se a velocidade for inferior a 5 km/h.



# QUESTÕES FREQUENTES

A tabela que se segue reúne as respostas às questões mais frequentemente colocadas.

IX

PERGUNTAS	RESPOSTAS	SOLUÇÕES
Existe diferença sonora entre as diferentes fontes áudio (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Para permitir uma boa qualidade de escuta, as regulações áudio (Volume, Graves, Agudos, Ambiente, Loudness podem ser adaptadas às diferentes fontes, o que pode originar diferenças audíveis quando muda de fonte (rádio, CD, Permutador de CDs...).	Verificar que as regulações AUDIO (Volume, Graves, Agudos, Ambiente e Loudness) se encontram adaptados às suas necessidades para cada uma das fontes.
O CD é, sistematicamente, ejectado do leitor.	O Cd está colocado ao contrário, ilegível, não contém dados áudio ou contém um formato áudio ilegível para o auto-rádio.	<p>Verificar o sentido de inserção de CD no leitor.</p> <p>Verificar o estado do CD: O CD não pode ser lido, caso se encontre muito danificado.</p> <p>Verificar o conteúdo, caso se trate de um CD gravado: consulte as recomendações do capítulo ÁUDIO.</p> <p>Devido a qualidade insuficiente, determinados CDs gravados não serão lidos pelo sistema áudio.</p> <p>O leitor de CDs do auto-rádio não lê DVDs.</p> <p>O permutador de CDs não lê os CD MP3.</p>
O som do leitor de CDs está degradado.	O CD está riscado ou é de má qualidade.	Inserir os CDs de boa qualidade e conservá-los em boas condições.
As estações memorizadas não funcionam (sem som, 87,5 MHz é visualizado...).	A gama de onda seleccionada não é a correcta.	Pressionar a tecla BAND para encontrar a gama de onda (AM, FM1, FM2, FMAST) onde estão memorizadas as estações.
O anúncio de tráfego (TA) é visualizado. Não recebo nenhuma informação de estrada ou de publicidade.	A estação de rádio não participa na rede regional de informação de tráfego.	Procurar uma estação de rádio que difunda informações de tráfego.

# QUESTÕES FREQUENTES

IX

PERGUNTAS	RESPOSTAS	SOLUÇÕES
A qualidade de recepção da estação de rádio escutada degrada-se progressivamente.	O veículo está muito afastado do emissor, ou não existe nenhum emissor na zona geográfica atravessada.	Activar a função RDS para permitir que o sistema verifique se existe um emissor mais potente na zona geográfica.
	O meio circundante (colina, imóvel, túnel, parque subterrâneo...) bloqueia a recepção, incluindo em modo RDS.	Este fenómeno é normal e traduz-se numa falha do auto-rádio.
	Não tem antena ou a mesma foi danificada (por exemplo aquando de uma lavagem automática, ou num parque subterrâneo).	Proceder à verificação da antena por parte de um concessionário.
Com o motor desligado, o auto-rádio desliga-se após alguns minutos de utilização.	Com o motor desligado, o tempo de funcionamento do auto-rádio depende da carga da bateria. A paragem do rádio é normal: o auto-rádio passa para modo de economia de energia e desliga-se para preservar a bateria do veículo.	Ligar o motor do veículo de modo a aumentar a carga da bateria.
A mensagem «sobreaquecimento do sistema áudio» é apresentada no ecrã.	Para proteger a instalação, em caso de temperatura muito elevada, o auto-rádio passa para um modo automático de protecção térmica que leva a uma redução do volume sonoro ou à paragem do leitor de CDs.	Desligar o sistema áudio durante alguns minutos, para o mesmo arrefecer.
Porque não existem informações em tempo real sobre engarrafamentos no itinerário, quando a opção de orientação «info trafic» se encontra activada ?	No arranque o sistema demora alguns minutos para captar as informações de trânsito pela RDS-TMC.	Aguardar que as informações de trânsito sejam correctamente recebidas (apresentação no cartão de pictogramas) e procurar utilizar os grandes eixos para ter uma navegação «informada».
	Apenas os grandes eixos (auto-estradas ou determinandas estradas nacionais) são listadas para as informações de trânsito RDS-TMC.	
	Alguns engarrafamentos podem não ser referidos pelo fornecedor das informações de trânsito.	
Porque não é proposto um desvio quando tenho a apresentação das informações de trânsito seleccionada ?	Não confundir a opção de orientação «info trafic», que permite propor um desvio (o botão «desviar») é apresentado na janela, e o menu «apresentação das mensagens de trânsito» ou «leitura das mensagens de trânsito», que afecta apenas a apresentação sem recalculer o itinerário (sem o botão «desviar» na janela).	Para ter uma navegação «informada» com proposta de desvios, é imperativo activar opção de orientação com «info trafic».